

OPEL Combo

Instruktionsbog



Wir leben Autos.



Indhold

Introduktion	2
Kort og godt	6
Nøgler, døre og ruder	19
Sæder, sikkerhed	32
Opbevaring	53
Instrumenter og betjening	62
Lygter	89
Klimastyring	95
Kørsel og betjening	101
Pleje af bilen	125
Service og vedligeholdelse	159
Tekniske data	162
Kundeinformation	171
Stikordsregister	174

Introduktion

Brændstof

Betegnelse

Motorolie

Kvalitet

Viskositet

Dæktryk

Dækstørrelse

For

Bag

Sommerdæk

Vinterdæk

Vægt

Beregning af totalvægt

- Egenvægt basismodel

= Nyttelast

Modelspecifikke data

Noter Deres bils data på den foregående side, så de er let tilgængelige. Disse oplysninger findes i afsnittene "Service og vedligeholdelse" og "Tekniske data" samt på typeskiltet.

Indledning

Deres bil er en designbaseret kombination af avanceret teknologi, sikkerhed, miljøvenlighed og økonomi.

Denne instruktionsbog giver Dem alle de oplysninger, der er nødvendige, for at De kan køre Deres bil sikkert og effektivt.

Gør Deres passagerer opmærksomme på, at forkert brug af bilen kan føre til uheld og legemsbeskadigelse.

De skal altid overholde gældende love og bestemmelser i det land, De befinder Dem i. Disse kan afvige fra oplysningerne i denne instruktionsbog.

Når instruktionsbogen angiver, at man bør opsøge et værksted, anbefaler vi, at De opsøger en autoriseret

Opel reparatør. Til gasbiler anbefaler vi en Opel reparatør, der er autoriseret til at udføre service på gasbiler.

Alle autoriserede Opel reparatører yder førsteklases service til rimelige priser. Værkstedernes erfarne mekanikere, som er uddannet hos Opel, arbejder efter Opels særlige anvisninger.

Kundelitteraturen bør altid opbevares lettilgængelig i bilen.

Brugen af denne håndbog

- I denne håndbog beskrives alt det ekstraudstyr og de funktioner, der kan fås til denne model. **Ikke alle beskrivelser, derunder af display og menufunktioner, gælder for Deres bil, da de vedrører bestemte modeller, landespecifikationer, specialudstyr eller tilbehør.**
- De vil få et indledende overblik ved at læse afsnittet "Kort og godt".
- Indholdsfortegnelsen i begyndelsen af instruktionsbogen og i de enkelte afsnit viser, hvor man kan finde de forskellige oplysninger.

- Ved hjælp af stikordsregisteret kan man søge efter specifikke oplysninger.
- I denne instruktionsbog vises biler med rattet i venstre side. Biler med rattet i højre side betjenes på lignende måde.
- Instruktionsbogen anvender fabrikens motorbetegnelser. De tilsvarende salgsbetegnelser findes i afsnittet "Tekniske data".
- Retningsangivelser i beskrivelserne som f.eks. højre og venstre eller for og bag henviser altid til kørselsretningen.
- Det er ikke sikkert, at skærmbillederne på bilens display understøtter Deres sprog.
- Displaymeddelelser og mærkater i bilen er angivet med **fed** skrift.

Fare, advarsel og forsigtig

Fare

Tekster mærket med  **Fare** angiver, at der er risiko for livstruende skader. Manglende overholdelse af instruktionerne kan være forbundet med livsfare.

Advarsel

Tekster mærket med  **Advarsel** angiver, at der er risiko for ulykker eller personskader. Manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre legemsbeskadigelse.

Forsigtig

Tekster mærket med **Forsigtig** angiver, at der kan være risiko for skade på bilen. Manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre beskadigelse af bilen.

Symboler

Sidehenvisninger angives med ↗.
↗ betyder "se side".

God tur.

Adam Opel AG

Kort og godt

Før kørslen

Oplåsning af bilen

Oplåsning med nøgle



Drej nøglen i førerdørens lås mod bilens front.

Oplåsning med fjernbetjening



Tryk på knappen  for at låse dørene op.

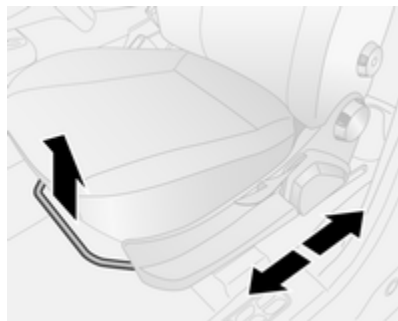
Tryk på knappen  for kun at låse lastrummet op.

Dørene åbnes ved at trække i håndtagene. Bagklappen åbnes ved at trykke på knappen under bagklaphåndtaget.

Trådløs fjernbetjening ⇨ 19, central-lås ⇨ 21, bagagerum ⇨ 24, el-ruder ⇨ 29.

Sædeindstilling

Sædeposition



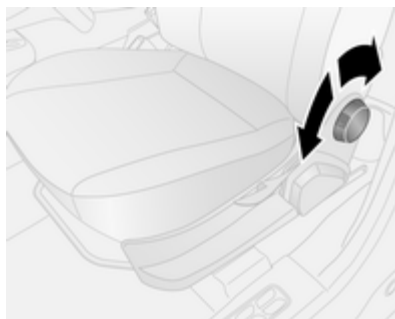
Træk bøjlen opad, forskyd sædet, slip bøjlen.

Sædeposition ⇨ 33, Sædeindstilling ⇨ 33.

⚠ Fare

Af hensyn til sikker airbagudløsning må man ikke sidde nærmere end 25 cm fra rattet.

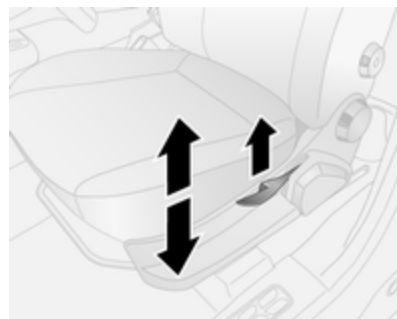
Sæderyglæn



Drej håndhjulet. Læn Dem ikke mod ryglænet under indstillingen.

Sædeposition ⇨ 33, Sædeindstilling ⇨ 33.

Sædehøjde



Pumpebevægelser med håndtaget

Opad = sæde længere op
Nedad = sæde længere ned

Betjen håndtaget og afpas kropsvægtten på sædet for at hæve eller sænke det.

Sædeposition ⇨ 33, Sædeindstilling ⇨ 33.

Indstilling af hovedstøtter



Tryk på frigørelsesspærren, indstil højden, lås fast.

Hovedstøtter ⇨ 32.

Sikkerhedssæle



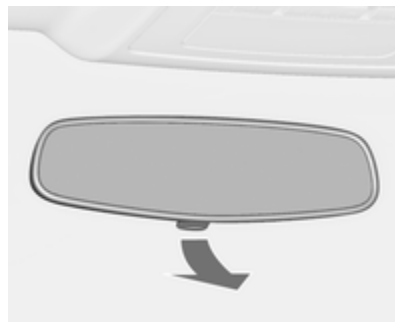
Træk sikkerhedssælen ud og klik den på plads i sælelåsen. Sikkerhedssælen må ikke være snoet og skal slutte tæt til kroppen. Ryglænet må ikke være lænet for langt bagover (maksimalt ca. 25°).

Sikkerhedssælen udløses ved at trykke på den røde knap i sælelåsen.

Sædeposition ⇨ 33, Sikkerhedssæler ⇨ 38, Airbagsystem ⇨ 41.

Spejlindstilling

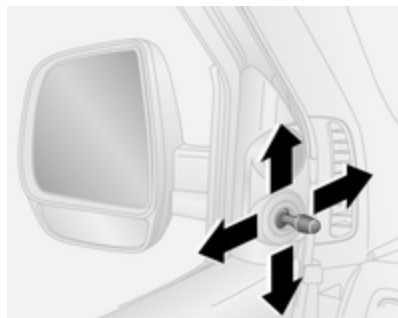
Bakspejl



Juster grebet på undersiden for at reducere blænding.

Bakspejl ⇨ 28.

Sidespejle



Drej armen i den ønskede retning.

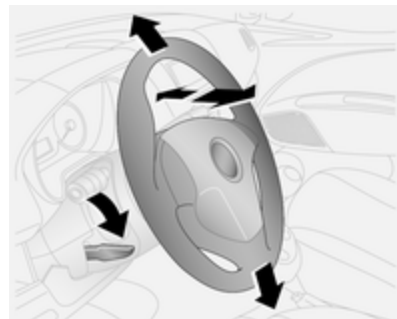


Vælg det sidespejl, der skal indstilles, ved at dreje knappen til venstre ◀ eller højre ▶. Spejlet justeres derpå ved at bevæge knappen.

I stilling ● er ingen af spejlene valgt.

Konvekse sidespejle ⇨ 27, Elektrisk indstilling ⇨ 27, Indfældning af sidespejle ⇨ 27, El-opvarmede sidespejle ⇨ 28.

Indstilling af rat

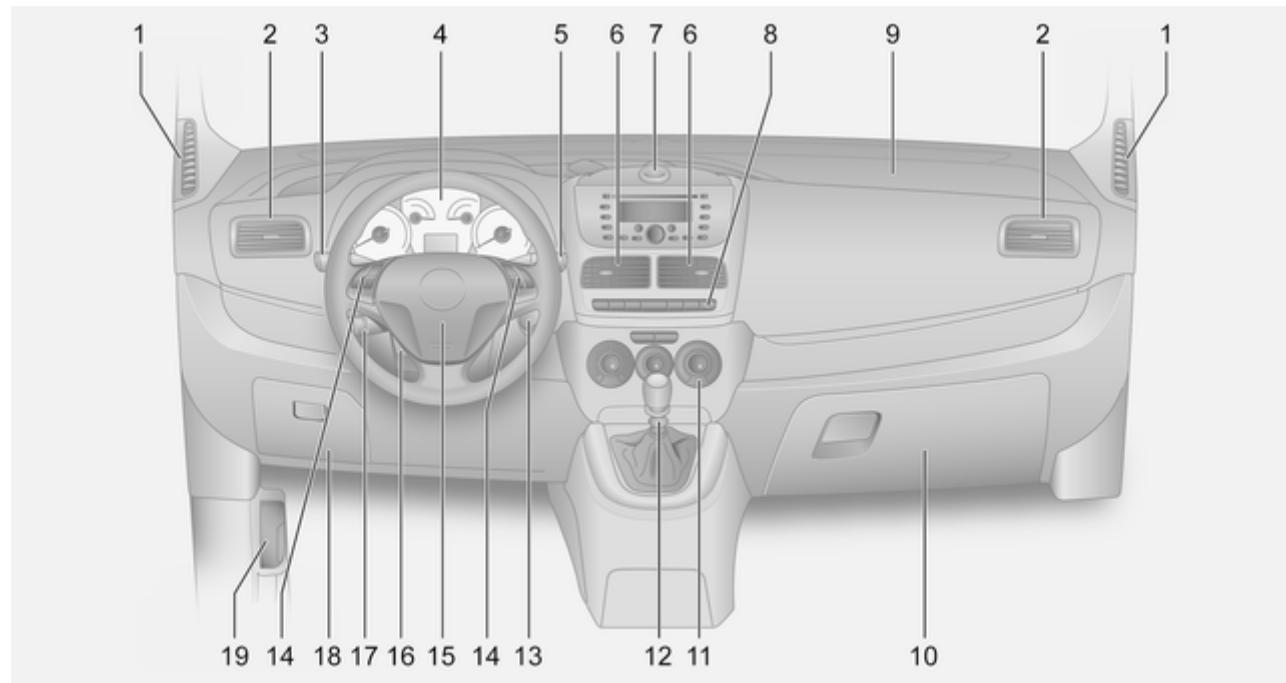


Træk håndtaget nedad, indstil rattet, skub derefter håndtaget opad og kontrollér, at det er gået i hak.

Indstilling af rattet må kun foretages, når bilen holder stille, og rattet er låst op.

Airbagsystem ⇨ 41, Tændingsstillinger ⇨ 102.

Oversigt over instrumentpanel



1	Faste ventilationsspjæld	100	Tågeforlygter	91
2	Ventilationsspjæld i siderne ..	99	Tågebaglygte	91
3	Lyskontakt	89	El-bagrudd	31
	Blinklys og vognbaneskift- signal, overhalingsblink, nærlys og fjernlys	91	El-opvarmede sidespejle	28
4	Instrumenter	67	9 Passagerairbag	44
	Førerinformationscenter	80	10 Handskerum	54
5	Forrudevisker, forrude- sprinklersystem, bagrudevisker/-sprinkler	63	11 Klimastyring	95
	Triptæller nulstilling	68	Elektronisk klimastyring	97
6	Midterste ventilations- spjæld	99	12 Gearvælger, manuel gearkasse	108
7	Dokumentholder, lomme til personlig navigationsenhed	53	Automatiseret gearkasse	109
8	Lyslængderegulering	90	13 Tændingslås med ratlås	102
	Betjening af førerinforma- tionscenter	80	14 Fjernbetjening på rattet	62
	Kørecomputer	86	15 Horn	63
	Instrumentbelysning	92	Førerairbag	44
	Havariblink	90	16 Indstilling af rat	62
			17 Cruise control	115
			18 Sikringsboks	141
			19 Greb til åbning af motorhjelme	127

Udvendige lygter



Lyskontakten har følgende positioner:

○ = slukket / kørellys

⏏ = parkeringslys / forlygter

Lygter ⇨ 89, kørellys ⇨ 90.

Tågeforlygter

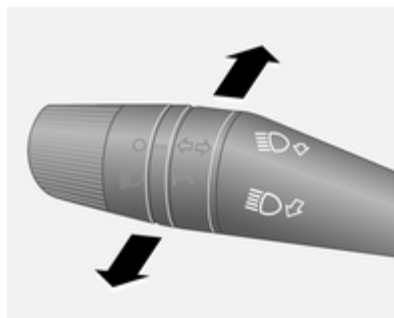


Tryk på lyskontakten:

☞ = tågeforlygter

☞ = tågebaglygte

Overhalingsblink, fjernlys og nærlys



overhalings-
blink

= træk armen mod
rattet

fjernlys

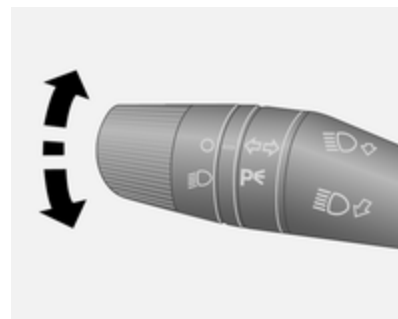
= tryk armen fremad

nærlys

= træk armen mod
rattet

Fjernlys ☞ 89, Overhalingsblink
☞ 89.

Blinklys og vognbaneskitte-lys



arm opad

= højre blinklys

arm nedad

= venstre blinklys

Blinklys og vognbaneskitte-lys
☞ 91.

Havariblink



Aktivering med knap .

Havariblink ⇨ 90.

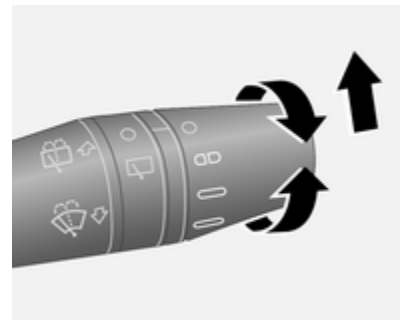
Horn



Tryk på .

Viskere og sprinkler

Vinduesvisker



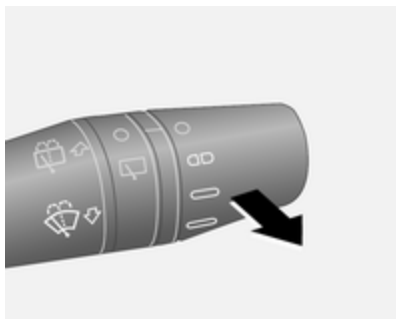
Dreje-arm:

-  = slukket
-  = intervalviskning
-  = langsomt
-  = hurtigt

Når armen bevæges opad, kører vinduesviskerne én gang, selv om viskerne er slået fra.

Vinduesvisker ⇨ 63, Udskiftning af viskerblad ⇨ 131.

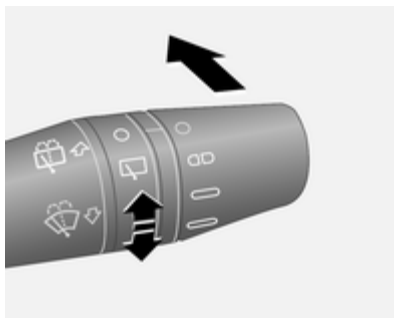
Forrude- og forlygtevaskere



Træk armen mod rattet.

Forrude- og forlygtevaskere ⇨ 63,
Sprinklervæske ⇨ 129.

Bagrudevisker og bagrudevasker



Drej på ringen for at aktivere bagrudeviskeren.

Bagrudeviskeren tændes automatisk, når forrudeviskerne er aktiveret, og der sættes i bakkør.

Tryk armen fremad: Bagrudesprinkleren aktiveres, og viskeren bevæger sig et par gange.

Bagrudevisker/-vasker ⇨ 64.

Klimaanlæg

El-bagrude, el-opvarmede sidespejle



Varmen betjenes ved tryk på  knappen.

El-bagrude ⇨ 31.

Afdugning og afisning af ruder

Klimaanlæg



Indstil temperaturknappen på det varmeste niveau.

Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.

Sæt kontakten til luftfordeling på .

Slå kølingen  til.

El-bagrude  tændt.

Elektronisk klimastyring



Tryk på .

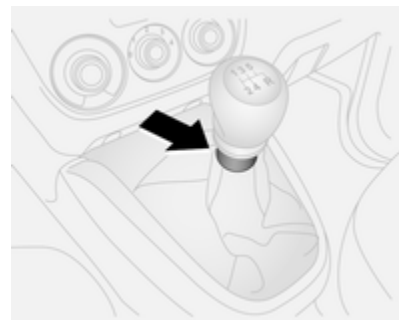
Temperatur og luftfordeling indstilles automatisk, og blæseren kører ved høj hastighed.

Tryk på knappen  eller **AUTO** for at vende tilbage til automatisk drift.

Klimastyringssystem  95, elektronisk klimastyring  97.

Gearkasse

Manuel gearkasse

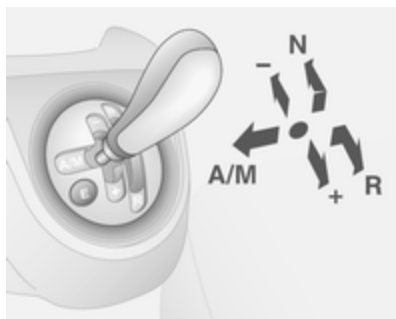


Bakgear: Når bilen holder stille: tråd koblingen ned og vent i 3 sekunder, træk kraven på gearstangen op, og sæt i bakgear.

Hvis det ikke lykkes at sætte bilen i gear: Sæt gearvælgeren på frigear, slip koblingen helt, og tråd på koblingen igen. Sæt derefter gearvælgeren i gear igen.

Manuel gearkasse  108.

Automatiseret gearkasse



- N** = neutral position
● = køreposition
+ = skift til højere gear
- = skift til lavere gear
A/M = skift mellem automatisk og manuel funktion
R = bakgear (med gearlås)

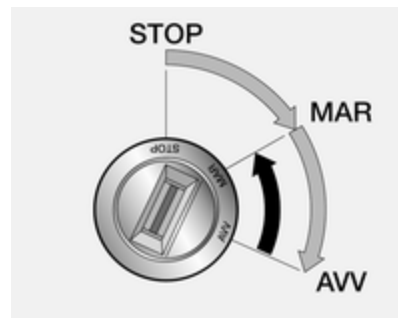
Automatiseret gearkasse ⇨ 109.

Start

Inden man begynder at køre, skal følgende kontrolleres

- Dæktryk og dækkenes tilstand ⇨ 143, ⇨ 170.
- Oliestand og væskestande ⇨ 127.
- At samtlige ruder, spejle, lygter og nummerplader virker og er fri for snavs, sne og is.
- At spejle, sæder og sikkerhedssele er korrekt indstillet ⇨ 27, ⇨ 33, ⇨ 39.
- Bremsernes funktion ved lav hastighed. Det gælder især, hvis der er fugt på bremserne.

Start af motoren



- drej nøglen i stilling **MAR**
- drej rattet en anelse for at frigøre ratlåsen
- træd på kobling og bremse
- manuel gearkasse: træd på bremsen; gearkassen skifter automatisk til **N** (frigear)
- træd ikke på speederen
- dieselmotorer: drej nøglen til stilling **MAR** for forvarmning og vent, indtil kontrollampen  slukker
- drej nøglen til stilling **AVV** og slip den igen

Start af motoren ⇨ 102.

Stop-start-system



Hvis bilen kører ved en lav hastighed eller holder stille, og visse betingelser er opfyldt, skal du aktivere et Autostop som følger:

- Træd på koblingspedalen
- Før gearvælgeren til neutral
- Slip koblingspedalen

Der indikeres et Autostop, når  vises i førerinformationscenteret ⇨ 80.

For at genstarte motoren skal du træde på koblingspedalen igen.

Stop-start-system ⇨ 104.

Parkering

Advarsel

- Parker aldrig bilen på en letantændelig overflade. Udstødningssystemets høje temperatur kan antænde overfladen.
- Træk altid parkeringsbremsen uden at trykke på udløserknappen. Træk håndbremsen så meget som muligt ved en skråning eller en stigning. Træd samtidig på fodbremsen for at reducere den nødvendige aktiveringskraft.
- Sluk for motoren. Drej tændingsnøglen til stillingen **STOP** og udtag den. Rattet drejes, indtil man kan mærke, at ratlåsen aktiveres.
- Hvis bilen holder på plan grund eller op ad en bakke, sæt i første gear, før tændingen slukkes. På en stigning drejes forhjulene desuden væk fra kantstenen.

Hvis bilen holder ned ad bakke, sæt i bakgear, før tændingen slukkes. Desuden drejes forhjulene ind mod kantstenen.

- Luk ruderne.
- Lås bilen med knappen  på fjernbetjeningen.
- Motorens køleblæsere kan fortsætte med at arbejde, efter at der er blevet slukket for motoren  126.
- For at skåne turboladeren skal bilen efter høje motoromdrejningstal eller høj motorbelastning gå et kort stykke tid med lavt omdrejningstal eller i tomgang i ca. 30 sekunder, før motoren slukkes.

Nøgler, låse  19, Henstillen af bilen i længere tid  125.

Nøgler, døre og ruder

Nøgler, låse	19
Døre	23
Bilens sikkerhed	26
Sidespejle	27
Indvendige spejle	28
Ruder	28

Nøgler, låse

Nøgler

Ekstra nøgler

Nøglenummeret står i bilens Car Pass eller på en aftagelig brik.

Nøglenummeret skal opgives ved bestilling af ekstra nøgler, da nøglen er en del af startspærresystemet.

Låse ➞ 156.

Nøgle med nøglekam, der kan foldes ud



Tryk på knappen for at folde ud. Tryk først på knappen for at folde i.

Car Pass

Bilens Car Pass indeholder oplysninger om bilen, der har med sikkerhed at gøre, og skal derfor opbevares et sikkert sted.

Når De opsøger et værksted, er disse bildata nødvendige for at udføre visse arbejder.

Fjernbetjening



Bruges til at betjene:

- Centrallås ⇨ 21
- Tyverisikring ⇨ 26
- El-ruder ⇨ 29

Fjernbetjeningen har en rækkevidde på op til 5 meter. Den kan begrænses af eksterne faktorer. Havariblinket aktiveres ved betjening.

Fjernbetjeningen skal behandles med omhu og beskyttes mod fugt og høje temperaturer. Undgå unødigt betjening.

Fejl

Hvis centrallåsen ikke kan betjenes ved hjælp af fjernbetjeningen, kan det skyldes følgende:

- Rækkevidden er overskredet.
- Batterispændingen er for lav.
- Fjernbetjeningen er blevet aktiveret gentagne gange umiddelbart efter hinanden uden for dens rækkevidde.

- Centrallåsen er blevet aktiveret gentagne gange umiddelbart efter hinanden, og systemet er blevet overbelastet. Strømforsyningen afbrydes i kort tid.
 - Forstyrrelser på grund af radiobølger fra andre kilder med høj effekt.
- Oplåsning ⇨ 21.

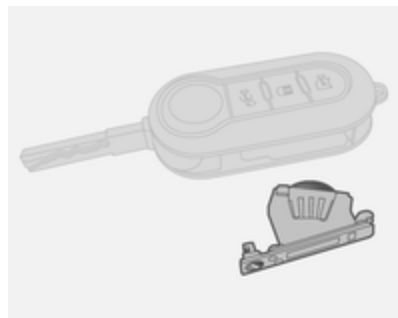
Udskiftning af batteri til fjernbetjeningen

Udskift straks batteriet, når rækkevidden forringes.



Batterier hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet. De skal afleveres i hertil indrettede indsamlingskasser eller på genbrugsstationer.

Nøgle med nøglekam, der kan foldes ud

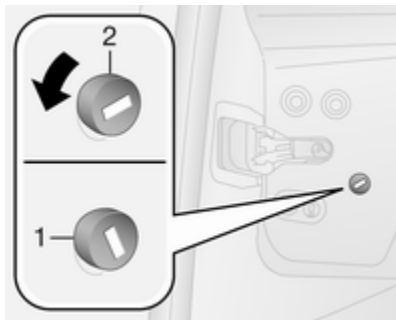


Fold nøglen ud og tag batteriholderen ud ved at løsne skruen med en passende skruetrækker. Fjern batteriholderen fra nøglen og udskift batteriet (type CR 2032). Bemærk monteringspositionen.

Sæt batteriholderen på plads i nøglen og skru skruen fast.

Dørlåse

Tyverisikring med sikkerhedslås



For at forhindre døren i at åbnes udefra, åbn døren og aktiver tyverisikringen.

Med et egnet værktøj drejes låsekontakten på døren til låst position 1. Døren kan ikke åbnes udefra.

Tyverisikringen med sikkerhedslås forbliver låst, selv efter oplåsning af bilen med fjernbetjeningen.

Drej kontakten til oplåst position 2 for at oplåse.

Centrallås

Oplåser og låser fordørene, skydesiddedørene og lastrummet.

Hvis der trækkes i et indvendigt dørhåndtag, oplåses og åbnes den pågældende dør.

Af sikkerhedsmæssige grunde kan bilen ikke låses, hvis nøglen sidder i tændingslåsen.

Oplåsning

Bemærkninger

Ved kraftigere sammenstød låses bilen op automatisk.

Brændstofafbrydelsessystem ⇨ 86.

Van



Tryk på : Fordørene er låst op.



Tryk på : Bagdøre/bagklap og sideskydedøre låses op.

Combi, Combo Tour

Tryk på : Alle døre, inklusive bagdøre / bagklap og skydedøre i siderne låses op.

Tryk på : Kun bagdøre/bagklap låses op.

Bemærkninger

Hvis tilkoblet vil tyverisikringen med sikkerhedslås forblive låst, selv efter oplåsning af bilen med fjernbetjening.

Tyverisikring med sikkerhedslås
⇨ 21.

Låsning

Luk alle døre. Hvis dørene ikke er lukket rigtigt, fungerer centrallåsen ikke.



Tryk på . Alle døre, inklusive bagdøre/bagklap og sideskydedøre låses.

Automatisk låsning

Bilen kan konfigureres til automatisk at låse dørene, når bilens hastighed overskrider 20 km/t.

Førerinformationscenter ⇨ 80.

Oplåsning af lastrummet inde fra bilen



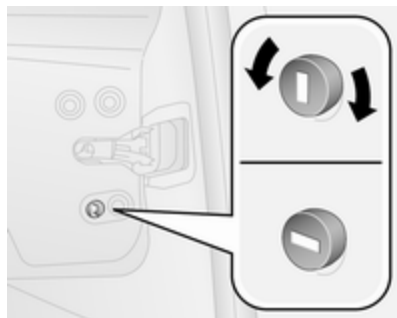
Tryk på : Lastrummet (bagdøre / bagklap og skydedøre i siderne) låses op.

Når lastrummet er låst, lyser lysdioden LED i knappen.

Børnesikring

Advarsel

Brug altid børnesikring, når der sidder børn på bagsæderne.



Drej børnesikringskontakten i sideskydedøren mod vandret stilling med værktøjet. Døren kan ikke åbnes indefra.

Børnesikringskontakten deaktiveres ved at dreje den til lodret stilling.

Døre

Skydedør



Træk i grebet på det indvendige håndtag og skyd døren.

Forsigtig

Kontrollér, at sidedøren er helt lukket og sikret, før der køres med bilen.

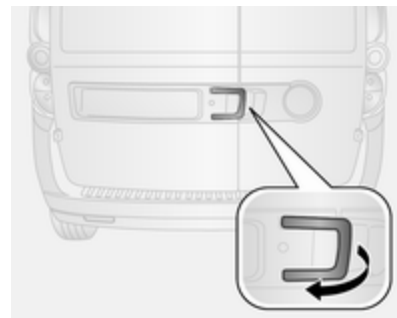
Centrallås ⇨ 21.

Forsigtig

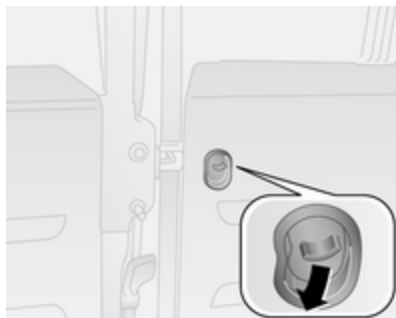
For at undgå skader skal man ikke prøve på at betjene skydedøren i siden, når tankklappen er åben.

Brændstofpåfyldning ⇨ 120.

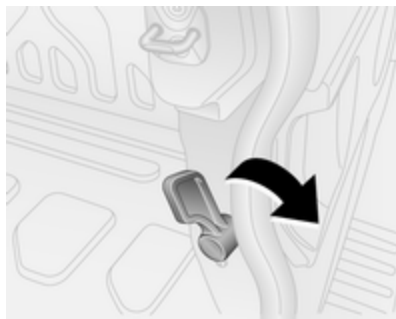
Bagdøre



Venstre bagdør åbnes ved at trække i det udvendige håndtag.



Døren åbnes indefra ved at trykke det indvendige håndtag ned.

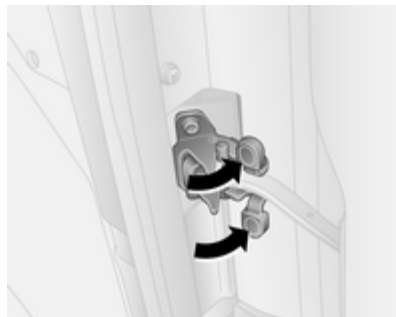


Højre bagdør frigøres med grebet.

⚠ Advarsel

Baglygterne kan være svære at se, hvis bagdørene er åbne, og bilen er parkeret i vejkanthen.

Gør andre trafikanter opmærksomme på bilen ved at benytte en advarselstrekanter eller andet udstyr, der er angivet i færdselsreglerne.



Dørene fastholdes i 90°-stillingen ved hjælp af låsestag. Dørene åbnes 180° ved at skubbe på låseanordningen og åbne til ønsket stilling.

⚠ Advarsel

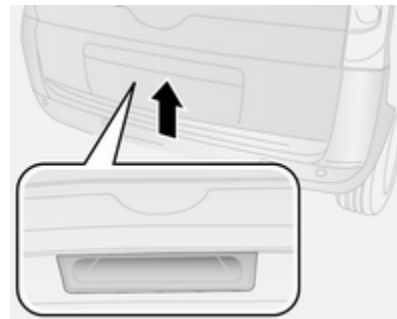
Kontroller at døre med udvidet åbning er sikret, når de er helt åbne. Åbne døre kan smække i på grund af vindens kraft!

Luk altid højre dør før venstre dør.
Centrallås ⇄ 21.

Lastrum

Bagklap

Åbning



Tryk på knappen under listen.

⚠ Fare

Ved transport af f.eks. store genstande må man ikke køre med bagklappen åben eller på klem, da giftige udstødningsgasser, der ikke kan ses eller lugtes, kan trænge ind i bilen. Dette kan medføre bevidstløshed og tilmed dødsfald.

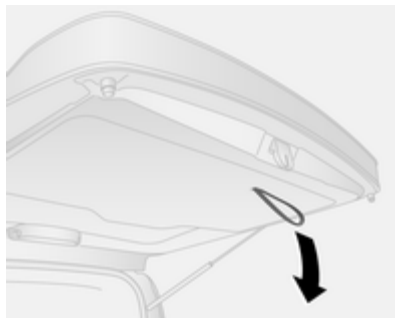
Forsigtig

Inden bagklappen åbnes, skal man kontrollere, om der findes forhindringer oven over, som f.eks. en garageport, for at undgå skader på bagklappen. Kontroller altid bevægelsesområdet oven over og bag bagklappen.

Bemærkninger

Hvis der monteres visse typer tungt tilbehør på bagklappen, kan det betyde, at denne ikke kan holdes i åben position.

Lukning



Brug grebet på indersiden.

Sørg for at bagklappen er helt lukket inden kørsel.

Centrallås ⇨ 21.

Nødbåbning af bagklappen indefra



Et adgangshul (vist med pile) gør det muligt at åbne bagklappen med et egnet værktøj. Skub håndtaget mod højre for at låse op og åbne bagklappen.

Bilens sikkerhed

Tyverisikring

⚠ Advarsel

Brug ikke denne funktion, hvis der befinder sig personer i bilen! Dørene kan ikke låses op indefra.

Alle døre sikres, så de ikke kan åbnes. Alle døre skal være lukket, ellers kan tyverisikringen ikke aktiveres.

Systemet deaktiveres automatisk på hver enkelt dør, når:

- dørene låses op
- tændingsnøglen drejes til **MAR**

Aktivering



Tryk to gange på  på fjernbetjeningen.

Startspærre

Systemet er en del af tændingskontakten og af kontroller, om bilen må startes med den aktuelle nøgle.

Startspærren aktiveres automatisk, når nøglen tages ud af tændingen.

Hvis kontrollampen  lyser ved start, er der en fejl i systemet. Motoren kan ikke startes. Afbryd tændingen og forsøg at starte igen.

Hvis  bliver ved med at lyse, kan man forsøge at starte motoren med reservenøglen og søge hjælp på et værksted.

Bemærkninger

Startspærren låser ikke dørene. Bilen skal altid låses, når man har forladt den ➔ 21.

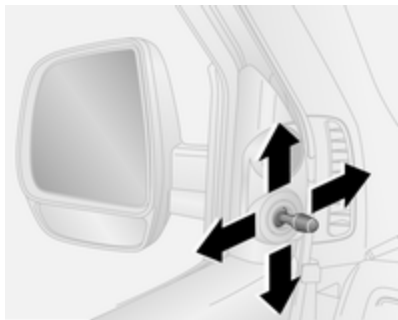
Kontrollampe  ➔ 79.

Sidespejle

Konvekse spejle

Det konvekse sidespejl har et asfærisk område og mindsker blinde vinkler. Spejlets form får genstande til at se mindre ud, og dette påvirker evnen til at bedømme afstande.

Manuel indstilling



Indstil spejlene ved at dreje grebet i ønsket retning.

De nederste spejle kan ikke indstilles.

Elektrisk indstilling



Vælg det sidespejl, der skal indstilles, ved at dreje knappen til venstre ◀ eller højre ▶. Spejlet justeres derpå ved at bevæge knappen.

I stilling ● er ingen af spejlene valgt.

Indfældelige



Af hensyn til fodgængernes sikkerhed vil sidespejlene klappe udad eller indad, hvis en fodgænger kommer til at gå ind i det med tilstrækkelig fart. Spejlet sættes på plads igen ved at trykke let på spejlhuset.

Parkeringsposition

Sidespejlene kan fældes ind ved at trykke let på husets yderste kant, f.eks. ved begrænset parkeringsmulighed.

Opvarmede spejle

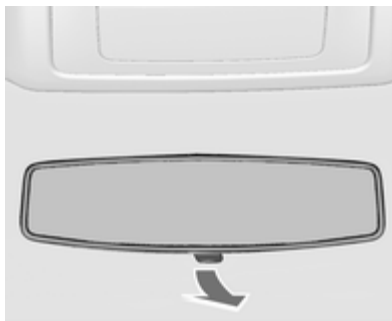


Betjenes ved at trykke på knappen .

Opvarmningen er kun i funktion, når motoren er i gang, og den afbrydes automatisk efter et kort stykke tid.

Indvendige spejle

Manuel nedblænding



Ved at justere grebet på spejlhusets underside mindskes blændingen.

Ruder

Forrude

Forrudemærkater

Sæt ikke mærkater som f.eks. betalingsvejsmærkater eller lignende i forruden omkring bakspejlet.

Manuelle ruder

Dørruderne kan betjenes med håndsving.

El-ruder

⚠ Advarsel

El-betjente ruder skal betjenes med omhu. Der er risiko for leghedsbeskadigelse - det er især farligt for børn.

Hvis der er børn på bagsæderne, skal børnesikringen for el-ruderne aktiveres.

Hold øje med ruder under lukning. Sørg for, at intet kommer i klemme.

Tænd for tændingen for at betjene el-ruderne.



De enkelte ruder åbnes og lukkes ved at trykke hhv. trække i den pågældende kontakt.

Kortvarigt tryk eller træk: ruden bevæger sig trinvis op eller ned, hvis kontakten holdes.

Et kraftigt tryk eller træk hvorefter kontakten slippes: ruden kører helt ned eller op med aktiveret sikkerhedsfunktion. Bevægelsen kan standses ved at aktivere kontakten igen i samme retning.

Når tændingsnøglen er taget ud eller står i stilling **STOP**, kan ruderne betjenes i ca. 2 minutter og deaktiveres, så snart en dør bliver åbnet.

Sikkerhedsfunktion

Hvis ruden møder modstand under den automatiske lukning, standses den straks og åbnes igen.

Hvis sikkerhedsfunktionen aktiveres fem gange på mindre end et minut, deaktiveres sikkerhedsfunktionen. Ruderne lukkes kun trinvis og ikke automatisk.

Aktivér rudens elektronik ved at åbne ruderne. Sikkerhedsfunktionen er genoprettet, og ruderne fungerer normalt.

Overbelastning

Hvis ruderne aktiveres hyppigt med korte mellemrum, slås rudefunktionen fra et stykke tid.

Initialisering af el-ruderne

Hvis ruderne ikke kan lukkes automatisk (f.eks. hvis bilens batteri har været koblet fra), skal rudens elektronik aktiveres således:

1. Luk dørene.
2. Tilslut tændingen.

3. Træk i kontakten, indtil ruden er lukket, og bliv ved med at trække i yderligere 5 sekunder.
4. Gentag dette for alle vinduer.

Børnesikring for bagruder

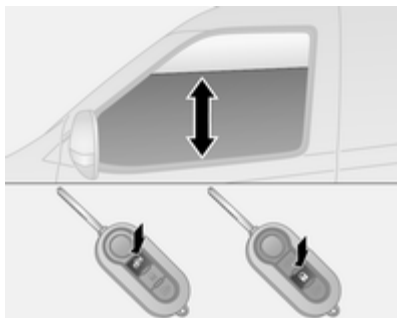


Tryk på knappen  for at inaktivere betjeningen af elruderne i bagdørene. Ruderne aktiveres ved at trykke på  igen.

Betjening af ruderne udefra

Ruderne kan betjenes med fjernbetjeningen udefra ved låsning og oplåsning af bilen.

Centrallås  21.



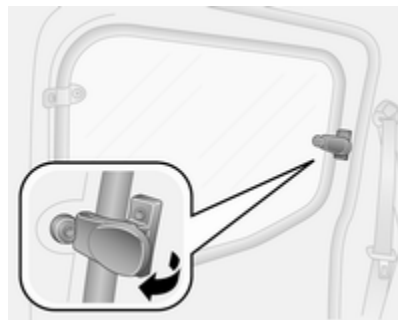
Tryk på -knappen, og hold den inde for at åbne ruderne.

Tryk på -knappen, og hold den inde for at lukke ruderne.

Slip knappen for at standse rudens bevægelse.

Bagruder

Åbning af bagruder



Ruden åbnes ved at bevæge grebet udefter, indtil ruden er helt åben.

Ruden lukkes ved at trække i grebet og derefter skubbe, indtil ruden er helt lukket.

El-opvarmet bagrude



Betjenes ved at trykke på knappen .

Opvarmningen er kun i funktion, når motoren er i gang, og den afbrydes automatisk efter et kort stykke tid.

Solskærme

Når solskærmen vippes ned og eventuelt drejes ud mod siden, beskytter den mod blænding.

Hvis der er et indbygget spejl i solskærmen, bør spejlafdækningen lukkes under kørslen.

Der findes en bildeholder på bagsiden af solskærmen.

Sæder, sikkerhed

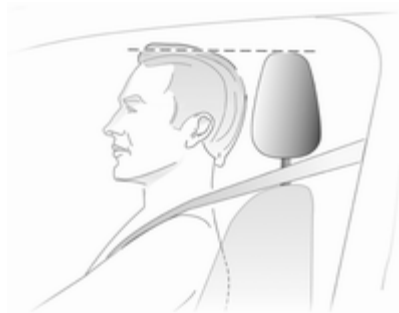
Hovedstøtter	32
Forsæder	33
Bagsæder	36
Sikkerhedsseler	38
Airbags	41
Barnesæder	47

Hovedstøtter

Hovedstøtternes position

⚠ Advarsel

Kør kun med korrekt indstillet hovedstøtte.



Hovedstøttens øverste kant bør befinde sig ved toppen af hovedet. Hvis personen er for høj til, at dette er muligt, skal hovedstøtten være i højest mulige position, og for små personer skal hovedstøtten være i lavest mulige position.

Indstilling

Forreste hovedstøtter, højdeindstilling



Tryk på knappen, indstil højden og lad gå i hak.

Bageste hovedstøtter, højdeindstilling



Træk hovedstøtten opad eller skub den nedad ved at trykke på udløseren.

Afmontering

Bageste hovedstøtter, afmontering

Tryk på begge låsefjedre, træk hovedstøtten opad, og tag den af.

Fastgør den afmonterede hovedstøtte i lastrummet.

Bemærkninger

Godkendt tilbehør må kun monteres, hvis sædet ikke er i brug.

Forsæder

Siddestilling

⚠ Advarsel

Kør kun med korrekt indstillede sæder.



- Skyd bagdelen så langt tilbage mod ryglænet som muligt. Afstanden fra sædet til pedalerne indstilles, så benene er let bøjede, når pedalerne er trådt helt ned. Skub højre sæde så langt tilbage som muligt.

- Skyd skuldrene så langt tilbage mod ryglænet som muligt. Indstil ryglænets vinkel således, at rattet kan nås med let bøjede arme. Når rattet drejes, skal skulderkontakten med ryglænet bevares. Ryglænene må ikke hælde for langt bagud. Vi anbefaler en maksimal hældningsvinkel på ca. 25°.
- Indstilling af rat ⇨ 62.
- Indstil sædet til den fornødne højde. Der skal sikres frit udsyn til alle sider og alle displayinstrumenter. Der skal være mindst en håndsbreddes frigang mellem hoved og loftsbeklædning. Lårene skal hvile let på sædet uden at trykke.
- Indstilling af hovedstøtte ⇨ 32.
- Indstilling af sikkerhedsselerne højde ⇨ 39.

Sædeindstilling

Kør kun, når sæder og ryglæn er korrekt i indgreb.

⚠ Fare

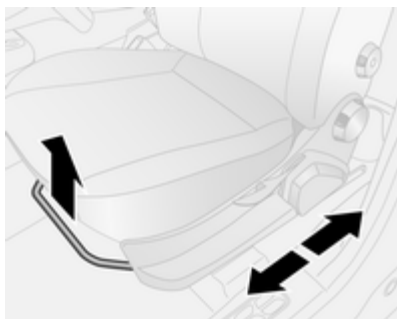
Af hensyn til sikker airbagudløsning må man ikke sidde nærmere end 25 cm fra rattet.

⚠ Advarsel

Indstil aldrig sæderne under kørslen. De kan flytte sig mere end til-sigtet.

⚠ Advarsel

Opbevar aldrig genstande under sæderne undtagen i opbevaringsrummet under passagersædet
➔ 54.

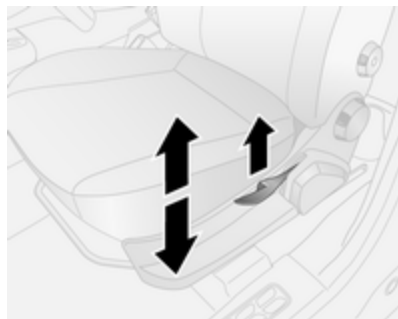
Sædeposition

Træk bøjlen opad, forskyd sædet, slip bøjlen.

Sæderyglæn

Drej håndhjulet. Læn Dem ikke mod ryglænet under indstillingen.

Sædehøjde

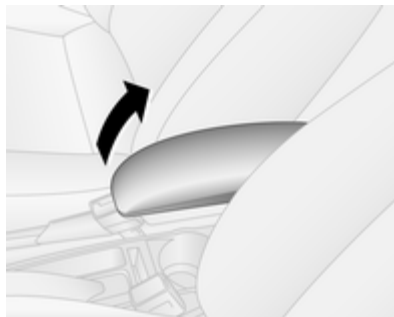


Pumpebevægelser med håndtaget

Opad = sæde længere op
Nedad = sæde længere ned

Betjen håndtaget og afpas kropsvægten på sædet for at hæve eller sænke det.

Armlæn



Løft eller sænk armlænet efter ønske.

Sædevarme



Aktiver sædevarmen ved at trykkes på knappen  for det pågældende forsæde, mens tændingen er tilsluttet. Aktivisering angives med lysdioden i knappen.

Tryk på knappen  igen for at slukke for sædevarmen.

Længerevarende brug hos personer med sart hud frarådes.

Sædeopvarmning kan anvendes, når motoren i gang og under et Autostop. Stop-start-system  104.

Bagsæder

⚠ Advarsel

Indstil aldrig sæderne under kørslen. De kan flytte sig mere end til-sigtet.

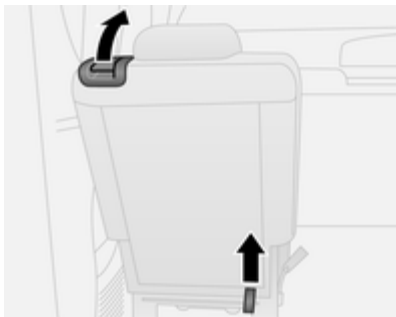
Nedfældning af sæderne

Lastrumsområdet kan forstørres ved at folde bagsæderne op.

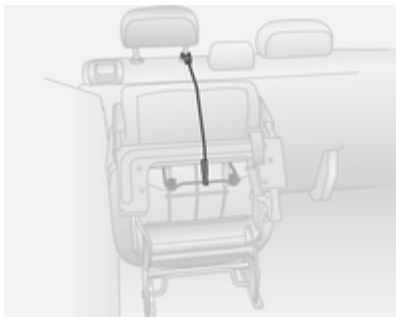
⚠ Advarsel

Udvis forsigtighed når sædet fældes ned - pas på dele der bevæger sig. Kontroller at sædet er sikkert, når det er fældet helt ned.

- Sænk hovedstøtten, og flyt sikkerhedsselen til den ene side.
- Fjern bagagerumsafdækningen, hvis det er nødvendigt ⇨ 56.



- Træk i udløsergrebet, og klap ryglænet ned på sædehynden.
- Træk i den nederste rem, og fæld sædeenheten fremad.



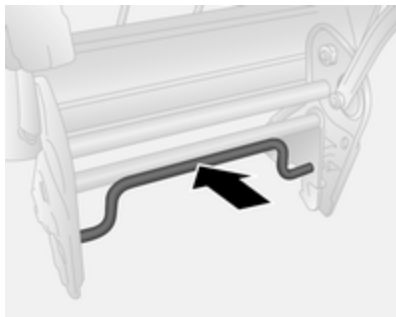
- Fastgør det nedfældede sæde i opret position ved at fastgøre den fleksible snor på sæderammen til bagsædets hovedstøtte.

Oprejsning af sæderne

- Hvis bagsædet skal sænkes, skal den fleksible snor afmonteres, og sædet sænkes ned til gulvet. Sørg for, at den bageste støtte sidder på forankringspunktet og er rigtigt i indgreb.
- Løft rygstøtten, og indstil hovedstøtten.
- Ryglænet er rigtigt i indgreb, når den røde markering på udløsergrebet ikke længere er synlig.

Afmontering af sæderne

- Afmonter sædehovedstøtten ⇨ 32, og fjern om nødvendigt lastrumsdækkenet ⇨ 56.



- Med det nedfældede sæde i opret position skal udløsergrebet skubbes og sædet afmonteres.
- Opbevar hovedstøtten bag på sæderammen.

Montering af sæderne



- Fastgør sædets forreste støtter på forankringspunkterne.
- Skub udløsergrebet for at sikre, at sædet er sikkert i indgreb.
- Fjern hovedstøtten bag på sæderammen.
- Sænk sædet ned på gulvet, og sørg for, at den bageste støtte sidder på forankringspunktet og er rigtigt i indgreb.

- Løft rygstøtten, og udskift hovedstøtten.
- Ryglænet er rigtigt i indgreb, når den røde markering på udløsergrebet ikke længere er synlig.

⚠ Advarsel

Ved montering af sædet skal man sørge for, at sædet sidder rigtigt på forankringspunkterne, låsene er helt i indgreb, og at ryglænet er stillet tilbage i den korrekte stilling.

Sikkerhedsseler



Sikkerhedsselerne låses, hvis kørehastigheden sættes kraftigt op eller ned, så personer holdes fast i siddepositionen. Dette nedsætter faren for kvæstelser betydeligt.

⚠ Advarsel

Husk altid at spænde sikkerhedsselen.

I tilfælde af et uheld vil personer, der ikke er fastspændt, være til fare for sig selv og andre personer i bilen.

Sikkerhedsselerne er kun beregnet til at blive brugt af én person ad gangen. Barnesæde ⇨ 47.

Alle dele i selesystemet skal med jævne mellemrum kontrolleres for skader og forurening for at sikre, at de fungerer, som de skal.

Beskadigede dele skal udskiftes. Efter et uheld skal selerne og aktiverede selestrammere udskiftes af et værksted.

Bemærkninger

Sørg for at selerne ikke bliver beskadiget af sko eller skarpe genstande eller kommer i klemme. Sørg for at der ikke kan komme snavs i selernes oprulningsautomatik.

Selehusker 🚫 ⇨ 73.

Selekraftbegrænsere

På forsæderne reducerer selekraftbegrænsere belastningen på kroppen ved at slække selen gradvist under en kollision.

Selestrammere

I tilfælde af kraftigere sammenstød - frontalt eller bagfra - strammes forsædernes sikkerhedsseler.

⚠ Advarsel

Forkert håndtering (f.eks. aftagning eller påsætning af seler) kan udløse selestrammerne.

Når selestrammerne er aktiveret, lyser kontrollampen kontinuerligt 🚫 ⇨ 74.

Selestrammere, der har været aktiveret, skal udskiftes af et værksted. Selestrammerne kan kun aktiveres én gang.

Bemærkninger

Undlad at fastgøre eller montere tilbehør eller andre genstande, der kan hindre selestrammerne i at fungere ordentligt. Der må ikke foretages ændringer på selestrammerens komponenter, da bilens godkendelse ellers bortfalder.

Trepunktssele**Fastgørelse**

Træk sikkerhedsselen ud af selerullen, før den uden snoninger over kroppen og sæt låsetungen i låsen. Stram hofteselen jævnlgt under kørslen ved at trække i skulderselen.

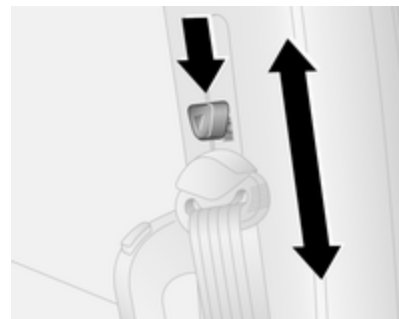
Selehusker  73.



Løst eller kraftigt tøj gør, at sikkerhedsselen ikke slutter helt til. Anbring ikke genstande, for eksempel en håndtaske eller en mobiltelefon, mellem sikkerhedsselen og kroppen.

⚠ Advarsel

Selen må ikke ligge hen over lommer med hårde eller skrøbelige genstande.

Højdeindstilling

1. Træk sikkerhedsselen lidt ud.
2. Tryk knappen ned.
3. Indstil højden og lad den gå i hak.



Indstil højden, så sikkerhedsselen ligger hen over skulderen. Den må ikke gå hen over halsen eller overarmen. Indstillinger må ikke foretages under kørslen.

Afmontering



Sikkerhedsselen udløses ved at trykke på den røde knap i selelåsen.

Sikkerhedsseler på bagsædet

Sikkerhedsselen til bagsædets midterste sæde kan kun trækkes ud af selerullen, hvis ryglænet er i bageste position.

Brug af sikkerhedssele under graviditet



Advarsel

Hofteselen skal anbringes så lavt som muligt over bækkenet for at forhindre tryk mod underlivet.

Airbags

Airbagsystemet består af et vist antal individuelle systemer, afhængigt af udstyrets omfang.

Når airbaggene udløses, pustes de op på brøkdele af et sekund. De tømmes også så hurtigt, at det ofte ikke bemærkes ved et uheld.

Bemærkninger

Afhængigt af kraften af et sammenstød kan brændstofssystemet også blive afbrudt, og motoren afbrydes automatisk af sikkerhedshensyn. Nulstilling af brændstofafbrydelsessystemet; se "Brændstofs-system-meddelelser" ⇨ 86.

Bemærkninger

Udløbsdatoer for udskiftning af airbagsystemets komponenter kan findes på mærkaten inde i handske- rummet. Kontakt et værksted for at få airbagsystemets komponenter udskiftet.

⚠ Advarsel

Hvis systemerne håndteres forkert, kan de pludselig blive udløst eksplosionsagtigt.

Bemærkninger

Elektronikken til styring af airbagsystemer og selestrammere er placeret i midterkonsollen. Anbring ikke magnetiske genstande i dette område.

Fastgør ikke genstande på airbaggenes afdækninger, og dæk dem ikke med andre materialer.

Den enkelte airbag kan kun udløses én gang. Når først en airbag har været udløst, skal den udskiftes af et værksted. Desuden kan det være nødvendigt at få rattet, instrumentpanelet, dele af panelerne, dørtætningerne, håndtagene og sæderne udskiftet.

Der må ikke foretages ændringer på airbagsystemet, da bilens typegodkendelse ellers bortfalder.

⚠ Advarsel

Når airbaggene pustes op, kan varme gasser, der slipper ud, forårsage forbrændinger.

Kontrollampe  for airbagsystemer ⇨ 74.

Fejl

Hvis der er en fejl i airbag og selestrammersystemet, tænder kontrollampen  i instrumentgruppen. Systemet fungerer ikke.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Kontrollampe  ⇨ 74.

Barnesæder på forsæde i passagersiden med airbags

Advarsel i henhold til ECE R94.02:



EN: NEVER use a rear-facing child restraint system on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous

peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsstør må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do

mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŹEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korun-

makta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLA-

ZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa;

acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPIILUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynę, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoolle suunatud lapseturvaist istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaistud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

Udover advarslen i henhold til ECE R94.02 må der af sikkerhedshensyn aldrig anbringes fremadvendte barnesæder på forsædet i passagersiden med en aktiv frontairbag.

Airbagmærkatén kan være placeret på begge sider af passagerforsædetets solskærm.

⚠ Fare

Brug ikke et barnesæde på passagersædet, når frontairbaggen er aktiveret.

Deaktivering af airbag ⇨ 45.

Frontairbags

Frontairbagsystemet består af en airbag i rattet og én i instrumentbrættet i passagersiden. De er mærket med ordet **AIRBAG**.



Der er desuden en advarselsmærkat på solskærmen i passagersiden.

Barnesæder ⇨ 47.

Deaktivering af airbag ⇨ 45.



Frontairbagsystemet udløses i tilfælde af frontalkollision af en vis alvorlighed. Tændingen skal være slået til.

De oppustede airbags dæmper stødet og nedsætter dermed risikoen for kvæstelser af overkrop og hoved betydeligt for personerne, der sidder på forsædet.

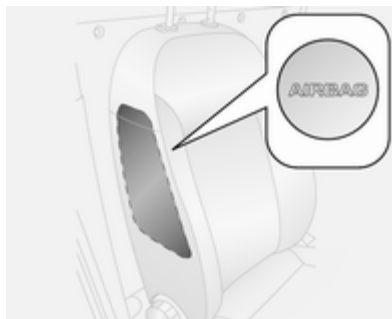
⚠ Advarsel

Optimal beskyttelse ydes kun, hvis sædets position er korrekt ⇨ 33.

Anbring ikke arme/ben eller genstande i det område, hvor airbaggen kan blive udløst.

Spænd sikkerhedsselen korrekt og lås den korrekt. Dette er en forudsætning for, at airbaggen skal give beskyttelse.

Sideairbags



⚠ Advarsel

Anbring ikke arme/ben eller genstande i det område, hvor airbaggen kan blive udløst.

Bemærkninger

På forsæderne må der kun monteres sædebetræk, der er godkendt til brug i bilen. Airbaggene må ikke tildekkes.

Deaktivering af airbag

Hvis der anbringes et barnesæde på passagerforsædet, skal den tilsvarende airbag frakobles.

Sideairbags, selestrammerne og alle førerairbags forbliver aktive.

Passagerairbaggene kan deaktiveres via indstillingsmenuen i førerinformationscenteret ↗ 80.



Deaktiver passagerairbaggene på følgende måde:

1. Tryk én gang på knappen **SET** ↗ for at få adgang til indstillingsmenuen.
2. Tryk på **SET** ↗ igen (gentagne gange) for at bladere gennem menufunktionerne til menupunktet **Pass bag (Pass.airbag)** (for standardversion)

- eller -

Passenger bag (Passagerairbag)
(for multifunktionsversion)

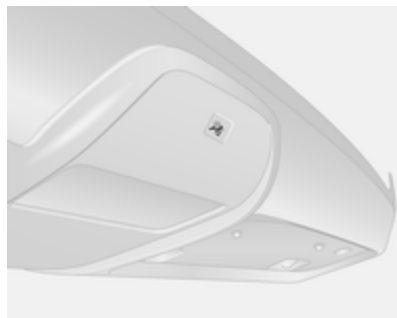
vises.

3. Tryk på knappen **▲** eller **▼** for at skifte fra **Pass bag On (Pass.airbag Til)** til **Pass bag off (Pass.airbag Fra)** (standardversion)

- eller -

fra **Passenger bag On (passagerairbag Til)** til **Passenger bag off (Passager-bag fra)** (multifunktionsversion)

4. Tryk på **SET** ↗ for at bekræfte valget. Alt efter den aktuelle version fremkommer ligeledes en bekræftelsesbesked på displayet.
5. Tryk på knappen **▲** eller **▼** for at vælge **Yes (Ja)**.
6. Tryk kortvarigt på **SET** ↗ for at bekræfte deaktivering og automatisk vende tilbage til det forrige skærbillede.



Airbaggene til passagersædet foran er deaktiveret og blæses ikke op i tilfælde af sammenstød. Kontrollampen  lyser kontinuerligt i tagkonsollen. Der kan monteres et barnesæde i henhold til skemaet **Placering af barnesæder** ↗ 49.

⚠ Fare

Risiko for livstruende skader for et barn, der anvender et barnesæde på højre forsæde med aktiveret airbag.

Risiko for livstruende skader for en voksen på højre forsæde med deaktiveret airbag.

Så længe kontrollampen  ikke lyser, blæses airbaggen på højre forsæde op ved et eventuelt sammenstød.

Hvis kontrollampe  og  lyser samtidigt, er der en fejl i systemet. Det er umuligt at få kendskab til systemets status, derfor må der ikke sidde nogen personer på det højre forsæde. Søg straks hjælp på et værksted.

Status må kun ændres, når bilen holder stille, og tændingen er afbrudt. Status forbliver uændret, indtil den ændres.

Kontrollampe  for airbag og selestrammere ⇨ 74.

Kontrollampe  for deaktiveret airbag ⇨ 74.

Genaktivering af passagerairbagsystemet - se førerinformationscenter ⇨ 80.

Barnesæder

Vi anbefaler at anvende barnesædet fra Opel, der er særligt designet til bilen.

Når der bruges et barnesæde skal nedenstående anvisninger om brug og montering altid følges, og fabrikantens anvisninger skal overholdes.

Overhold altid lokale og nationale bestemmelser. Nogle lande forbyder brugen af børnesikkerhedssystemer på bestemte siddepladser.

⚠ Advarsel

Når der bruges et barnesæde på højre forsæde, skal airbagsystemet for denne plads deaktiveres; hvis det ikke gøres, kan airbaggene udgøre en alvorlig risiko for barnet, hvis de udløses.

Det gælder især for et bagudvendt barnesæde på højre forsæde.

Deaktivering af airbag ⇨ 45.

Airbagmærkat ⇨ 41.

Sådan vælges det rette system

Bagsæderne er det mest praktiske sted at fastgøre et barnesæde.

Barnet skal sidde med ansigtet vendt modsat kørselsretningen, så længe det er muligt. Dette sikrer, at barnets rygrad, som stadig er meget svag, belastes mindre i tilfælde af en ulykke.

Sikkerhedssystemer, der overholder gældende UN ECE-bestemmelser, er velegnede til formålet. Kontrollér lokale love og bestemmelser angående obligatorisk brug af barnesæder.

Kontroller, at det barnesæde, der skal monteres, passer til bilen.

Kontroller, at barnesædet monteres korrekt i kabinen.

Lad kun børn stige ind og ud af bilen i den side, der vender bort fra trafikken.

Når barnesædet ikke er i brug, skal det sikres med en sikkerhedssele, eller det skal tages ud af bilen.

Bemærkninger

Barnesæderne må ikke påklæbes noget eller på anden vis beklædes.

Efter et uheld skal barnesædet altid udskiftes.

Placering af barnesæder

Tilladte måder at fastspænde et barnesæde

Vægt- eller aldersklasse	Passagersæde foran		Anden række		Tredje række
	Aktiveret airbag	Deaktiveret airbag	Yderste sæde	Midtersæde	
Gruppe 0: indtil 10 kg eller ca. 10 måneder	X	U ¹	U, +	U	X
Gruppe 0+: indtil 13 kg eller ca. 2 år	X	U ¹	U, +	U	X
Gruppe I: 9 til 18 kg eller ca. 8 måneder til 4 år	X	U ¹	U, +	U	X
Gruppe II: 15 til 25 kg eller ca. 3 til 7 år	X	X	U	U	X
Gruppe III: 22 til 36 kg eller ca. 6 til 12 år	X	X	U	U	X

¹ = Kun hvis frontairbags er deaktiveret. Ved fastgøring med en trepunktssæle flyttes sædehøjdeindstillingen til øverste position, og det kontrolleres, at sikkerhedsselen løber fremad fra det øverste forankringspunkt. Juster ryglænets hældning så langt som nødvendigt til lodret position for at sikre, at selen er spændt på spændesiden.

+ = Bilsæde fås med ISOFIX-beslag. Ved fastgørelse med ISOFIX må der kun anvendes ISOFIX-børnesikkerhedssystemer, som er godkendt til bilen.

U = Universelt anvendeligt sammen med trepunktssæle.

X = Intet barnesæde tilladt i denne vægtsklasse.

Tilladte måder at fastspænde et ISOFIX barnesæde

Vægtklasse	Størrelses- klasse	Fastgørelse	Passagersædet foran	Yderste sæder i anden sæderække	Midtersæde i anden sæderække	Sæder i tredje sæderække
Gruppe 0: indtil 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X
Gruppe 0+: indtil 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X
	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹⁾	X	X
Gruppe I: 9 til 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹⁾	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X	X
	A	ISO/F3	X	IUF	X	X

1) Isofix-barnesædet kan monteres ved at løfte hovedstøtten hele vejen op.

IL = Passer til særlige ISOFIX-barnesæder af kategorierne 'specific-vehicle', 'restricted' eller 'semi-universal'. ISOFIX-barnesædet skal være godkendt til den enkelte bilmodel.

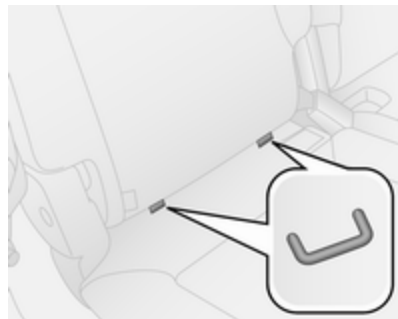
IUF = Passer til fremadvendte ISOFIX-barnesæder af universalkategori, der er godkendt til brug i denne vægtklasse.

X = Ingen ISOFIX-barnesæder godkendt i denne vægtklasse.

ISOFIX størrelsesklasse og sædetype

- A - ISO/F3 = Fremadvendt barnesæde til børn op til maksimum i vægtklassen 9 til 18 kg.
- B - ISO/F2 = Fremadvendt barnesæde til mindre børn i vægtklassen 9 til 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Fremadvendt barnesæde til mindre børn i vægtklassen 9 til 18 kg.
- C - ISO/R3 = Bagadvendt barnesæde til børn op til maksimum i vægtklassen op til 18 kg.
- D - ISO/R2 = Bagadvendt barnesæde til mindre børn i vægtgruppen op til 18 kg.
- E - ISO/R1 = Bagadvendt barnesæde til små børn i vægtgruppen op til 13 kg.

ISOFIX-barnesæder

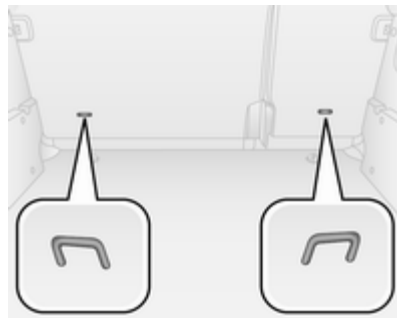


Fastgør et ISOFIX-barnesæde, der er godkendt til bilen, i ISOFIX-fastgørelsesbeslagene. ISOFIX-barnesædepositioner, der er specifikke for den pågældende bil, er markeret i tabellen med IL.

ISOFIX monteringsbeslagene er angivet med en mærkat på ryglænet.

Før en barnestol fastgøres, skal nakkestøtten justeres for at bruge position ➔ 32.

Top-Tether fastgørelsesøj



Ud over ISOFIX-monteringen fastgøres Top-Tether-fastgørelsesremmen til Top-Tether-fastgørelsesøjene. Gjorden skal føres mellem hovedstøttens to føringsstænger.

Positionerne for universale ISOFIX-barnesæder er markeret i tabellen med IUF.

Opbevaring

Opbevaringsrum	53
Lastrum	55
Tagbagagebærer	59
Læsseinformation	60

Opbevaringsrum

⚠ Advarsel

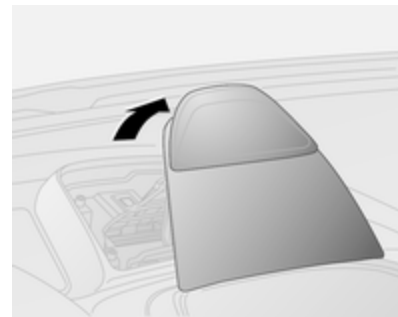
Opbevar ikke tunge eller skarpe genstande i opbevaringsrummene. Ellers kan fører og passagerer komme til skade på grund af genstande, der bliver kastet rundt i kabinen ved en kraftig opbremsning, en pludselig ændring i kørselsretningen eller en ulykke.

Instrumentbrætopbevaring



Opbevaringsrum findes i instrumentpanelet.

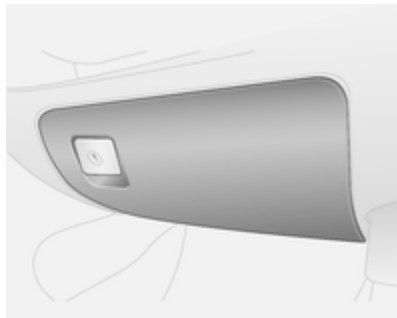
Dokumentholder



Træk den bageste del af dokumentholderen op fra instrumentpanelet og lad den hvile i vippet position.

Dokumentholderen klappes ned ved at sænke den ned i instrumentpanelet igen og trykke ned, indtil det kan høres, at den går i hak.

Handskerum



Træk i håndtaget for at åbne handskerummet.

Afhængigt af model kan handskerummet være aflåseligt.

Under kørslen bør handskerummet være lukket.

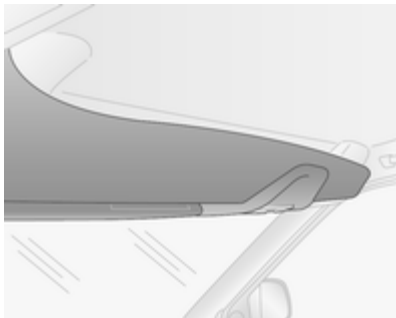
Kopholdere

Der er kopholdere i konsollen mellem forsæderne.

Kopholderne kan også bruges til at holde den flytbare askebægerenhed

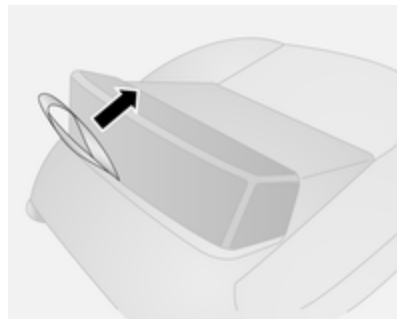
⇨ 67.

Højtsiddende konsol



Opbevar kun lette genstande som f.eks. papirer eller kort i den højtsiddende konsol.

Opbevaringsrum under passagersædet



Træk i løkken på sædehynden for at få adgang til opbevaringsrummet.

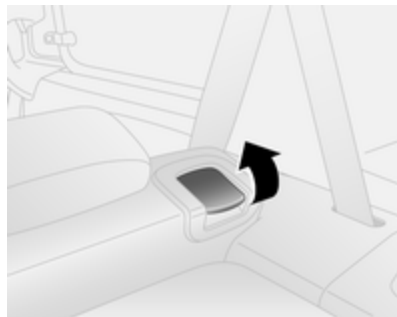
Lastrum

Nedfældning af bagsæderyglæn

Bagsæderyglænet er delt i to dele. Begge dele kan fældes ned.

Fjern bagagerumsafdækningen om nødvendigt.

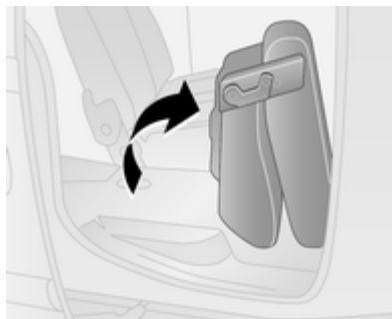
Pres krogen ned og hold fast i den, og pres så hovedstøtterne ned.



Træk i udløsegrebet på den ene eller begge sider og fæld ryglænene ned på sædehynden.



Træk i grebet for at udløse. Sædehynden strammes og begynder automatisk at løftes.



Fæld sædet helt fremover.

Sæderne fældes op ved at sænke dem til gulvet, indtil det kan høres, at de går i hak. Fæld bagsæderyglænene op og sæt dem i opret stilling, indtil det kan høres, at de går i hak.

Ryglænene er ordentligt låst, når begge de røde markeringer på udløsegrebene ikke længere er synlige.

Kontrollér, at sikkerhedsselerne sidder rigtigt, før sæderne sættes tilbage i opret position.

Advarsel

Kør kun bilen, hvis ryglænene er forsvarligt låst i position. Ellers er der risiko for personskader eller skader på bagagen eller bilen i tilfælde af kraftig opbremsning eller sammenstød.

Opbevaringsrum bag

Tagbøjler

Overskrid aldrig maksimumbelastningen (hvori indgår vægten af bøjlerne) på 25 kg. Fordel altid vægten jævnt på tagbøjlerne. Lasten må ikke forhindre, at dørene kan lukkes helt. Efterspænd fastgørelsesskruerne på de fire beslag med mellemrum.

Forsigtig

Brug aldrig elastiske surringer, fx elastiksnor. Vi anbefaler brug af remme.

Tagbøjler er konstrueret til montering i en bestemt position. Korrekt fastgørelse af tagbøjlerne kan ikke sikres, hvis de eftermonteres i en anden position.

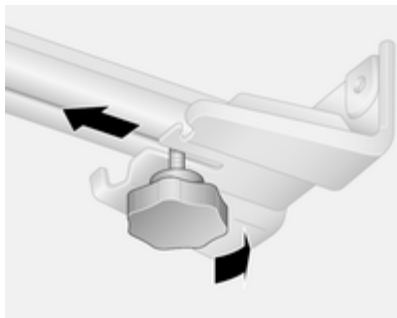
For at sikre korrekt fastspænding må der ikke placeres materialer (fx gummi, plastic) mellem tagbøjlernes fod og bilens karrosseri.

⚠ Advarsel

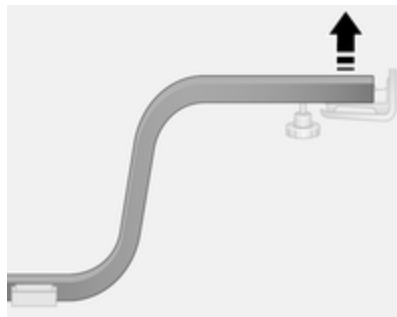
Brugen af tagbøjler kan påvirke styringen og håndteringen af bilen.

Afmontering

Sådan afmonteres tagbøjlerne, hvis de ikke bruges:



1. I den ene side af bilen, drej håndtaget under den første tagbøjle (anbragt under beslaget) for at løsne og skyd så håndtaget indad mod midten af bilen.
2. Gentag ovenstående trin i den anden side af bilen.



3. Tryk tagbøjlen op for at frigøre den fra beslaget i begge sider og afmonter tagbøjlen helt.
4. Gentag ovenstående trin for den anden tagbøjle.
5. Løsn skruerne på de fire beslag for at fjerne beslagene fra bilens karrosseri.

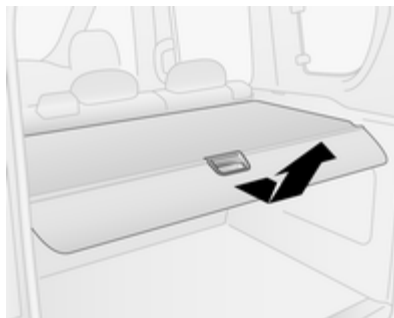
Lastrumsdækken

Lastrumsdækken, der kan udvides

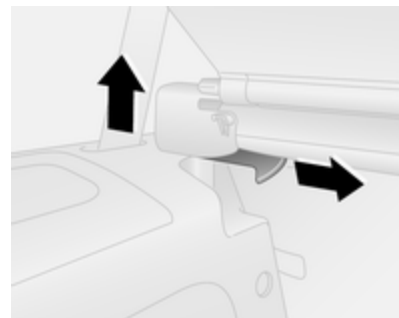
Der må ikke anbringes tunge og/eller skarpe genstande på bagagerumsdækkenet, der kan udvides.

Lukning

Træk bagagerummets afdækning tilbage med grebet, og fastgør den til holderne i siden.

Åbning

Tag lastrumsdækket ud af holderne i siderne. Hold dækket og før det, indtil det er rullet helt op.

Afmontering

Åbn bagagerumsafdækningen.

Træk i udløsergrebet og løft dækket fra holderne.

Montering

Isæt de to sider af lastrumsdækket i fordybningen og træk i udløsergrebet. Isæt lastrumsdækket og lad det gå i hak.

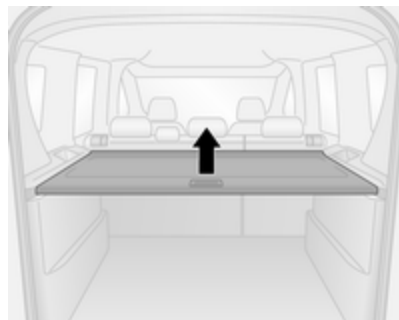
Hattehylde bag

Hattehylden bag består af to dele - en del foran og en bag. Den forreste del kan åbnes eller lukkes, så man får større fleksibilitet i lastrummet.

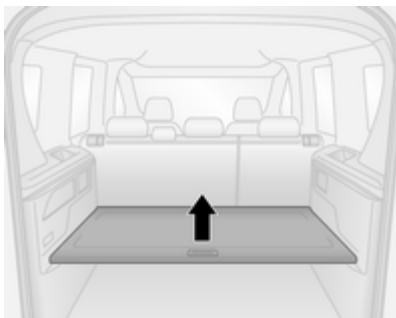
Der må ikke anbringes meget tunge og/eller skarpe genstande på hattehylden bag.

⚠ Advarsel

Kontroller altid at bagagen i bilen er forsvarligt anbragt. Ellers kan genstande blive kastet rundt inde i bilen og forårsage personskader eller skader på bagagen eller bilen.



Hattehylden bag kan monteres i 2 positioner, dvs. øverste position



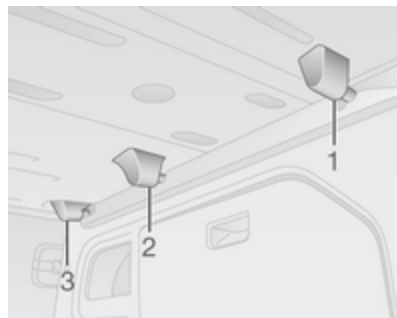
eller nederste position. I den nederste position er den maksimalt tilladte last 70 kg.

Afmontering

Hvis bagsæderne er i nedfældet position, skal hattehylden afmonteres og opbevares vandret mellem bagsiden af forsæderne og de nedfældede bagsæder.

Forsigtig

Af sikkerhedshensyn må der ikke anbringes last på de nedfældede bagsæder.



Når den skal afmonteres, skal man løfte den forreste del af hattehylden ved at frigøre den fra de forreste holdere **1** på begge sider.

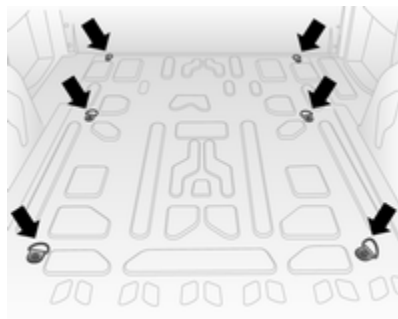
Løft den bageste del af hattehylden ved at frigøre den fra de bageste holdere (**2** og **3**) på begge sider.

Montering

Sæt hattehylden på igen ved at sætte de forreste og bageste holdere på begge sider i indgreb.

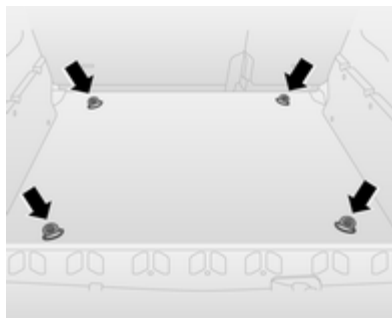
Surrekroge

Van



Fastsurringskroge i bagagerummet er beregnet til sikring af transportgenstande mod at forskubbe sig, f.eks. med remme eller et bagagenet.

Combo Tour



Tagbagagebærer

Af hensyn til sikkerheden og for at undgå beskadigelse af taget anbefaler vi, at De bruger et tagbagagebærersystem, der er godkendt til bilen. Kontakt et værksted for at få yderligere oplysninger.

Følg tagbagagebærerens betjeningsvejledning. Afmonter tagbagagebæreren, når den ikke bruges.

Montering af tagbagagebærer



En tagbagagebærer fastgøres ved at indsætte monteringsboltene i hullerne som vist på illustrationen.

Læsseinformation

- Tunge genstande i lastrummet skal placeres jævnt fordelt og så langt fremme som muligt. Hvis det er nødvendigt at stable genstandene, skal de tungeste genstande anbringes nederst.
- Genstande fastgøres ved hjælp af fastgøringsremme, der hæftes fast i fastsurringskroge ⇨ 59.
- Løse genstande i bagagerummet skal fastgøres, så de ikke rutsjer rundt.
- Ved transport af genstande i lastrummet må bagsæderyglænene ikke være vipet fremad eller nedfældet.
- Lasten må ikke rage op over ryglænene.
- Læg aldrig genstande på det udtrækkelige lastrumsdækken ⇨ 56 eller på instrumentpanelet, og til dæk ikke føleren oven på instrumentpanelet ⇨ 97.

- Bagage etc. må ikke hindre førerens betjening af pedalerne, parkeringsbremsen og gearskiftet eller hans/hendes bevægelsesfrihed. Der må ikke være løse genstande i kabinen.
- Kør ikke med åben bagklap.

Advarsel

Kontroller altid at bagagen i bilen er forsvarligt anbragt. Ellers kan genstande blive kastet rundt inde i bilen og forårsage personskader eller skader på bagagen eller bilen.

- Nyttelasten er forskellen mellem den tilladte totalvægt (se typeskilt ⇨ 162) og egenvægten ifølge EU. Nyttelasten beregnes ved at indskrive dataene for bilen i væggtabellen forrest i denne håndbog. Egenvægten ifølge EU omfatter førerens vægt (68 kg), bagage (7 kg) og alle væsker (tank 90 % fyldt).

Specialudstyr og tilbehør øger
egenvægten.

- Kørsel med taglast øger bilens følsomhed over for sidevind og gør bilen vanskeligere at manøvrere på grund af dens højere tyngdepunkt. Lasten skal fordeles jævnt og fastgøres forsvarligt med remme. Dæktrykket og bilens hastighed tilpasses efter belastningstilstanden. Kontroller med jævne mellemrum, om lasten sidder fast, og efterspænd remmene.

Kør ikke hurtigere end 120 km/t.

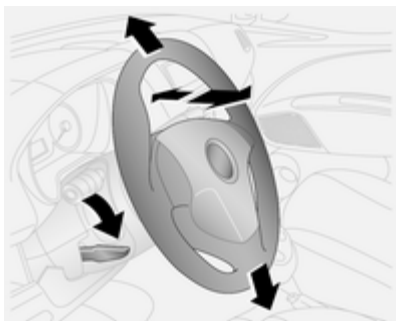
Den tilladte taglast (som omfatter vægten af tagbagagebæreren) er 100 kg. Tagbelastningen er den samlede vægt af tagbagagebærer og last.

Instrumenter og betjening

Betjening	62
Advarselslamper, instrumenter og kontrollamper	67
Informationsdisplays	80
Fejlmeddelelser	85
Kørecomputer	86

Betjening

Indstilling af rat



Træk håndtaget nedad, indstil rattet, skub derefter håndtaget opad og kontroller, at det er gået i hak.

Indstilling af rattet må kun foretages, når bilen holder stille, og rattet er låst op.

Knapper på rattet



Infotainment-systemet samt en tilsluttet mobiltelefon kan betjenes med ratknapperne.

Yderligere informationer fremgår af håndbogen til Infotainment-systemet.

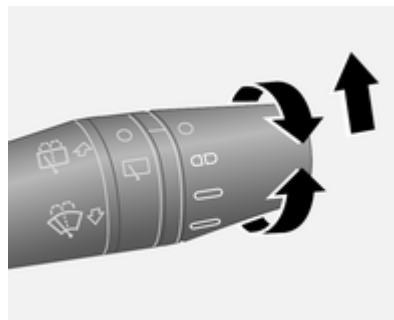
Horn



Tryk på .

Forrudevisker/-sprinkler

Vinduesvisker



Dreje-arm:

-  = slukket
-  = intervalviskning
-  = langsomt
-  = hurtigt

Når armen bevæges opad, kører vinduesviskerne én gang, selv om viskerne er slået fra.

Må ikke aktiveres, hvis forruden er belagt med is.

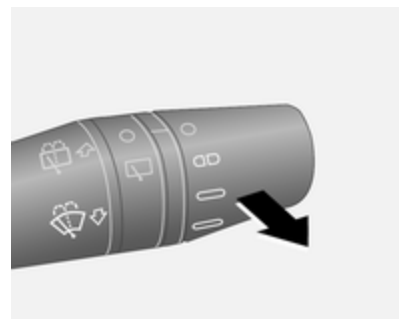
Afbrydes i bilvaskeanlæg.

Indstilleligt viskerinterval

Viskerarm i stilling .

Vinduesviskeren tilpasser sig automatisk til bilens hastighed.

Forrudevasker

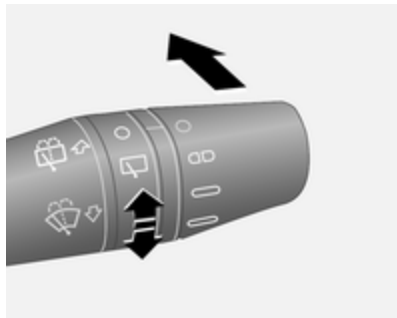


Når armen trækkes kortvarigt mod rattet, sprøjtes sprinklervæske på forruden, og viskeren bevæger sig frem og tilbage et par gange.

Når armen trækkes mod rattet og holdes, sprøjtes sprinklervæske på forruden, og viskeren bevæger sig frem og tilbage, indtil armen slippes.

Sprinklervæske ⇨ 129, udskiftning af viskerblade ⇨ 131.

Bagrudevisker/-sprinkler



Drej for at aktivere bagrudeviskeren.

Tryk armen fremad. Bagrudesprinkleren aktiveres, og viskeren bevæger sig et par gange.

Må ikke aktiveres, hvis bagruden er belagt med is.

Afbrydes i bilvaskeanlæg.

Bagrudeviskeren tændes automatisk, når forrudeviskerne er aktiveret, og der sættes i bagegear.

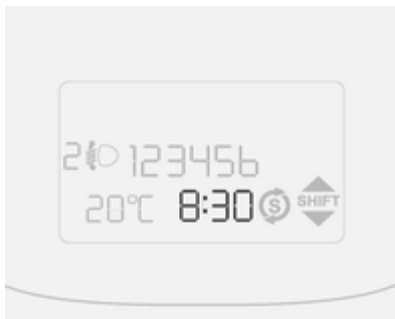
Udetemperatur

Udetemperaturen vises i førerinformationscenteret ⇨ 80.

⚠ Advarsel

Kørebanen kan allerede være isglat, selv om displayet viser, at temperaturen ligger et par grader over 0 °C.

Ur



Alt efter modelvariant kan det aktuelle klokkeslæt og/eller datoen vises i førerinformationscenteret ⇨ 80.

Værdierne kan justeres via knapperne **SET** ⇨, **▲** og **▼** på instrumentpanelet.

Indstil tiden i førerinformationscenteret - standardversion

1. Tryk én gang på knappen **SET** ⇨ for at få adgang til indstillingsmenuen.
2. Rul gennem menuvalgene med knapperne **▲** eller **▼**, indtil **HOURL** (Time) vises.
3. Tryk på **SET** ⇨ for at få adgang til dette menuvalg; timetallet blinker i displayet.
4. Tryk på **▲** eller **▼** for at øge eller sænke den viste værdi.
5. Tryk på **SET** ⇨ for at bekræfte ændringer; minuttallet blinker i displayet.

- Tryk på ▲ eller ▼ for at øge eller sænke den viste værdi.
- Tryk kortvarigt på **SET** ➔ for at bekræfte ændringer og automatisk vende tilbage til det forrige skærmbillede.

Indstil klokkeslæt og dato i førerinformationscenteret - multifunktionsversion

Indstilling af klokkeslæt

Efter at have fået adgang til dette menuvalg, er det muligt enten at indstille klokkeslættet eller skifte mellem 12 timers og 24 timers visning.

Tryk én gang på knappen **SET** ➔ for at få adgang til indstillingsmenuen.

Rul gennem menuvalgene med knapperne ▲ eller ▼, indtil **Set time (Indstil klokkeslæt)** vises.

Tryk på **SET** ➔ for at få adgang til dette menuvalg; **Time (Klokkeslæt)** og **Mode (Tilstand)** vises.

Sådan indstilles klokkeslættet:

- Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge **Time (Klokkeslæt)**, og tryk på **SET** ➔ for at få adgang til dette undermenuvalg; timetallet blinker i displayet
- Tryk på ▲ eller ▼ for at øge eller sænke den viste værdi.
- Tryk på **SET** ➔ for at bekræfte ændringer; minuttallet blinker i displayet.
- Tryk på ▲ eller ▼ for at øge eller sænke den viste værdi.
- Tryk kortvarigt på **SET** ➔ for at bekræfte ændringer og automatisk vende tilbage til det forrige skærmbillede.

Sådan skiftes der mellem 12 timers og 24 timers visning:

- Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge **Mode (Tilstand)**, og tryk på **SET** ➔ for at få adgang til dette undermenuvalg; displayet blinker.

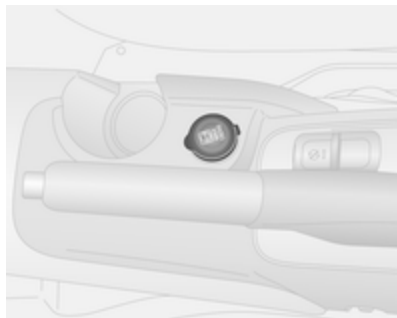
- Tryk på ▲ eller ▼ for at skifte mellem visningerne 12h og 24h.
- Tryk kortvarigt på **SET** ➔ for at bekræfte ændringer og automatisk vende tilbage til det forrige skærmbillede.

Indstilling af datoen

- Tryk én gang på knappen **SET** ➔ for at få adgang til indstillingsmenuen.
- Rul gennem menuvalgene med knapperne ▲ eller ▼, indtil **Set date (Indstil dato)** vises.
- Tryk på **SET** ➔ for at få adgang til dette menuvalg; årstallet blinker i displayet.
- Tryk på ▲ eller ▼ for at øge eller sænke den viste værdi.
- Tryk på **SET** ➔ for at bekræfte ændringer; måneden blinker i displayet.
- Tryk på ▲ eller ▼ for at øge eller sænke den viste værdi.
- Tryk på **SET** ➔ for at bekræfte ændringer; ugedagen blinker i displayet.

8. Tryk på ▲ eller ▼ for at øge eller sænke den viste værdi.
9. Tryk kortvarigt på **SET** ➡ for at bekræfte ændringer og automatisk vende tilbage til det forrige skærm billede.

Stikdåser

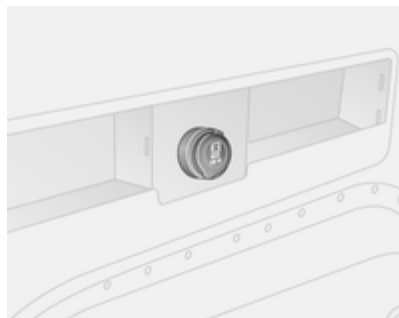


Der findes en 12 V-stikkontakt i midterkonsollen.

Stikdåser bag

Alt efter modelvariant findes der 12 volt-stikdåser på sidevæggen i lastrummet.

Van med kort akselafstand



Van med lang akselafstand



Combo Tour



Effektforbruget må ikke overstige 180 watt.

Når tændingen er slået fra, er stikkontakterne deaktiveret. Desuden deaktiveres stikkontakterne, hvis batterispændingen skulle falde.

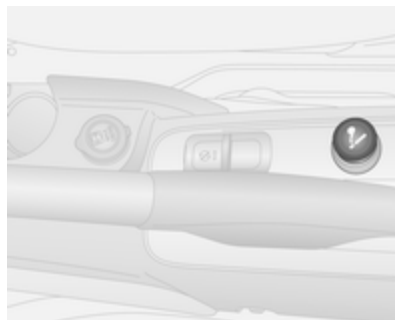
Elektrisk tilbehør, der tilsluttes el-udtaget, skal opfylde standarden DIN VDE 40 839 (krav om elektromagnetisk kompatibilitet).

Forsigtig

Der må ikke tilsluttes tilbehør, som afgiver strøm, f.eks. elektriske opladere eller batterier.

Brug ikke stik, der ikke passer til el-udtagene.

Hvis lappesættet er i brug, skal alle elforbrugere frakobles. Lappesæt ↗ 147.

Lighter

Cigarettænderen befinder sig i midterkonsollen.

Tryk cigarettænderen ind. Når spiralen gløder, slår den automatisk fra. Cigarettænderen trækkes ud.

Askebægre**Forsigtig**

Må kun benyttes til aske og ikke til brændbart affald.



Det flytbare askebæger skal anbringes i kopholderne i midterkonsollen.

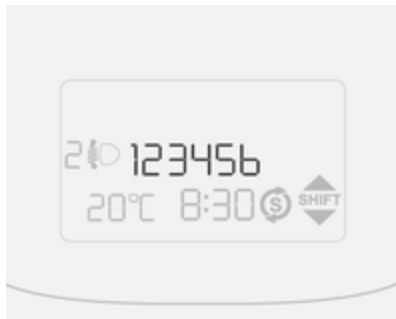
Advarselslamper, instrumenter og kontrollamper**Instrumentgruppe**

Instrumentviserne svinger kortvarigt helt i bund, når tændingen slås til.

Speedometer

Viser hastigheden.

Km-tæller



Viser den registrerede strækning i km.

H vises evt. i displayet, indtil bilen har kørt 100 km.

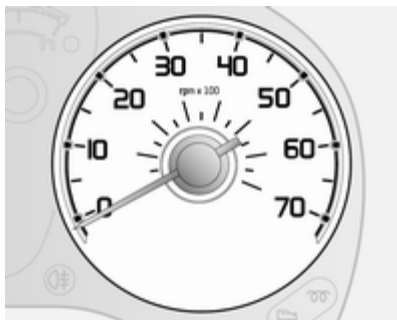
Triptæller

Viser den registrerede strækning siden sidste nulstilling.

Alt efter modelvariant er der to uafhængige triptællere **A** eller **B**, der angiver, hvor langt bilen har kørt siden sidste nulstilling.

Triptælleren nulstilles ved at trykke på knappen **TRIP** og holde den inde i et par sekunder, mens den relevante triptæller vises.

Omdrejningstæller



Viser motorens omdrejningstal.

Kør så vidt muligt i det nederste omdrejningsområde i alle gear.

Forsigtig

Hvis nålen befinder sig i det røde advarsefsfelt, er det højest tilladte omdrejningstal overskredet. Der er risiko for motorskader.

Brændstofmåler



Viser brændstof- eller gasstanden i tanken afhængig af driftsmåde.

Ved kørsel med naturgasdrift skifter systemet automatisk over til benzindrift, når gastankene er tomme
 ⇨ 69. Brændstofvælger ⇨ 119.

Kontrollampen  lyser, hvis niveauet i tanken er lavt.

Kør aldrig tanken tom.

På grund af eventuelle brændstofrester i tanken kan påfyldningsmængden være mindre end den angivne kapacitet for brændstoftanken.

Nålen peger på 0, og kontrollampe  blinker for at vise, at der er en fejl i systemet. Søg hjælp på et værksted. Kontrollampe for brændstofreserve  $\diamond$ 78.

CNG-brændstofmåler

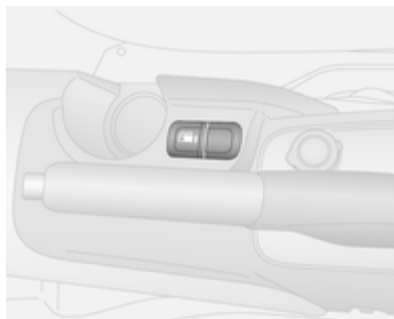


I naturgasdrift svarer de fire lodrette søjler ved siden af **CNG** til metanstanden i cylindrerne. Når brændstofstanden formindskes, forsvinder søjlerne i CNG-brændstofmåleren.

CNG og den ene resterende søjle blinker, hvis metanstanden i cylindrerne er lav.

Brændstofpåfyldning $\diamond$ 120.

Brændstofvælger



Ved tryk på knappen  i midterkonsollen skiftes der mellem benzin- og naturgasdrift. Lysdiodens  status viser den aktuelle driftsindstilling.

 slukket = naturgasdrift.

 lyser = benzindrift.

Hvis kontrollampen  under naturgasdrift lyser i førerinformationscenteret $\diamond$ 80, er naturgastankene tomme, og benzindrift aktiveres automatisk.

Brændstof til naturgasdrift $\diamond$ 119,
Brændstofpåfyldning $\diamond$ 120.

Kølevandstermometer



Angiver temperaturen på motorens kølevæske.

Hvis kontrollampen $\bigcirc$ lyser, er temperaturen i kølevæskan for høj. Alt efter versionen fremkommer evt. også en meddelelse i førerinformationscenteret $\rightarrow$ 80. Søg hjælp på et værksted.

Forsigtig

Hvis kølevæsketemperaturen er for høj: stands bilen, stop motoren. Risiko for motorskade. Kontroller straks kølevæskestand.

Servicedisplay



Biler med multifunktionsversionen af førerinformationscentret $\rightarrow$ 80 er udstyret med et servicedisplay.

Når tændingen slås til, vises den resterende strækning før næste serviceeftersyn kortvarigt. Baseret på kørselsforholdene varierer det interval, ved hvilket der indikeres service, betydeligt.

Når den resterende strækning inden næste service er mindre end 2.000 km, vises **Serv.** i førerinformationscenteret. Servicepåmindelsen gentages efter hver yderligere 200 km og bliver hyppigere, når den resterende strækning er under 200 km.

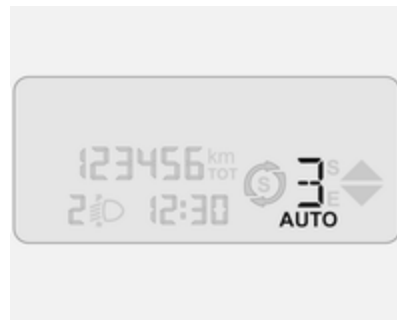
Bilen skal til service. Søg hjælp på et værksted.

Den resterende strækning før næste serviceeftersyn vises også i førerinformationscenteret ved at vælge **SERVICE** i indstillingsmenuen $\rightarrow$ 80.

Nulstilling af servicedisplayet

Efter et service skal servicedisplayet nulstilles på et værksted.

Geardisplay



Funktionen og det aktuelle gear i den automatiserede gearkasse vises på geardisplayet.

Automatiseret gearkasse $\rightarrow$ 109.

Kontrollamper

De kontrollamper, der beskrives her, findes ikke i alle biler. Beskrivelserne dækker alle instrumentversioner. Afhængigt af udstyret, kan kontrollampenes placering variere.

Når tændingen slås til, tændes de fleste kontrollamper kortvarigt som en funktionstest.

Kontrollampenes farver betyder:

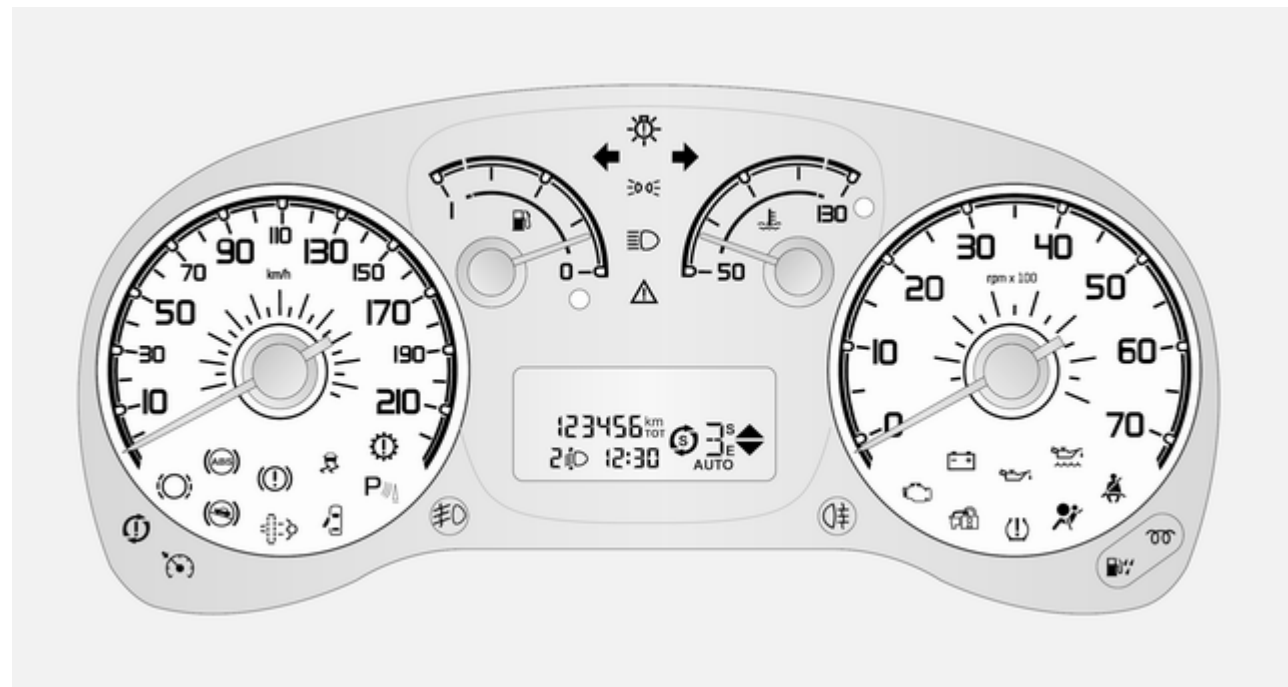
Rødt = Fare, vigtig information

Gul = Advarsel, henvisning, fejl

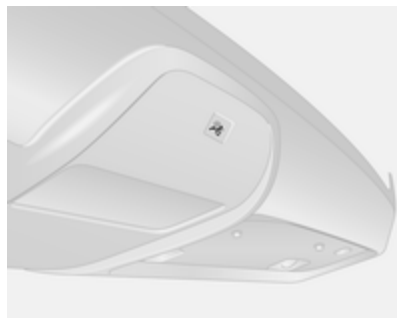
Grøn = Bekræftelse af aktivering

Blåt = Bekræftelse af aktivering

Kontrollamper i instrumentgruppen



Kontrollampen i tagkonsollen



Deaktivering af airbag ⇨ 45, ⇨ 74.

Fælles advarsel

⚠ lyser gult.

Alt efter modelvariant kan kontrollampen ⚠ lyse separat eller sammen med , ,  eller **P** .

Hvis ⚠ lyser sammen med , skal motoren standses omgående, og man skal søge hjælp på et værksted.

Alt efter versionen vises evt. en advarselsmeddelelse i førerinformationscenteret ⇨ 80.

⚠ lyser også, hvis brændstofafbrydelseskontakten udløses, eller hvis der registreres en fejl i motorolietrykføleren. Søg hjælp på et værksted.

Brændstofafbrydelsessystem ⇨ 86.

Blinklys

⇨ eller ⇨ blinker grønt.

Blinker

Et blinklys eller havariblinkene er aktiveret.

Hurtigt blink: fejl i et blinklys eller tilhørende sikring, fejl i blinklys på anhænger.

Udskiftning af pære ⇨ 132, Sikringer ⇨ 138.

Blinklys ⇨ 91.

Selehusker

Selehusker til forsæder

⚠ for førersædet og/eller passagersædet lyser eller blinker rødt.

Lyser

Når tændingen er slået til, lyser kontrollampen  kortvarigt, hvis førersædet og/eller passagersædet på forsædet ikke er spændt. Der lyder også en advarselklokke i nogle sekunder.

Blinker

Under kørsel blinker , og der lyder en advarselklokke i 90 sekunder, indtil forsædeselerne er spændt.

Sådan spændes sikkerhedsselen ⇨ 39.

⚠ Advarsel

Husk altid at spænde sikkerhedsselen.

I tilfælde af et uheld vil personer, der ikke er fastspændt, være til fare for sig selv og andre personer i bilen.

Ret henvendelse på et værksted for at deaktivere selehuskeren. Genaktivering af advarselklokken for selehuskeren kan foretages i førerinformationscenteret ⇨ 80.

Bemærkninger

Advarselsklokkens lydstyrke kan også indstilles i førerinformationscenteret ⇨ 80.

Airbag og selestrammere

 lyser rødt.

Når tændingen sluttes til, lyser kontrollampen i ca. 4 sekunder. Hvis den ikke tændes, ikke slukker efter 4 sekunder eller tændes under kørsel, er der en fejl i airbaggen. Søg hjælp på et værksted. Der er risiko for, at airbaggene og selestrammerne ikke udløses ved en ulykke.

Udløste selestrammere eller airbags vises ved, at  lyser konstant.

** Advarsel**

Fejlårsagen skal omgående afhjælpes på et værksted.

Selestrammere, airbagsystem ⇨ 38, ⇨ 41.

Deaktivering af airbag

 lyser gult.

Når forsædepassagerens airbag er aktiveret:

Når tændingen slås til, lyser  i ca. 4 sekunder, blinker dernæst i yderligere 4 sekunder og slukkes derefter.

Når forsædepassagerens airbag er deaktiveret:

 lyser konstant gult.

Deaktivering af airbag ⇨ 45.

** Fare**

Alvorlig fare for børn, hvis der anvendes barnesæde, mens den forreste passagerairbag er aktiveret.

Alvorlig fare for voksne, hvis den forreste passagerairbag er deaktiveret.

Ladesystem

 lyser rødt.

Lyser, når tændingen er slået til og slukker kort efter, at motoren er startet.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører

Stop bilen, stands motoren. Batteriet lader ikke. Motorkølingen kan være afbrudt. Bremseforstærkerenhedens funktion kan ophøre. Søg hjælp på et værksted.

Fejlkontrollampe

 lyser eller blinker gult.

Lyser, når tændingen er slået til og slukker kort efter, at motoren er startet.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører

Der er fejl i det system, der renser udstødningsluften. De tilladte grænseværdier for udstødningsgasser kan være overskredet. Søg omgående hjælp på et værksted.

Kontrollampen blinker, mens motoren er i gang

Fejl, der kan føre til beskadigelse af katalysatoren. Slip gaspedalen indtil kontrollampen holder op med at blinke. Søg omgående hjælp på et værksted.

Bremsesystem

() lyser rødt.

Lyser ved slækket parkeringsbremse, hvis bremsevæskestanden er for lav
⇨ 130.

Advarsel

Stand bilen. Afbryd straks kørselen. Søg hjælp på et værksted.

Lyser hvis bremsevakuumforstærkeren svigter; bremsepedalen bliver stiv, når der trædes på den. Bremsesystemet er dog stadig funktionsdygtigt, men forstærkningen er begrænset. Det kan også kræve væsentligt flere kræfter at styre bilen ved svingning.

Lyser, efter at tændingen er sluttet til, hvis parkeringsbremsen er trukket
⇨ 113.

Bremseklodsslid

() lyser gult.

Forbremseklodserne er sliddt; søg omgående hjælp på et værksted.

Blokeringsfri bremses (ABS)

() lyser gult.

Lyser i nogle sekunder efter, at tændingen er tilsluttet. Systemet er funktionsklart, når kontrollampen er slukket.

Slukker kontrollampen ikke efter et par sekunder, eller lyser den svagt under kørsel, er der fejl i systemet. Bremsesystemet er stadigvæk funktionsdygtigt, men uden ABS-regulering.

Blokeringsfri bremses ⇨ 112.

Gearkasse

() lyser rødt.

Lyser, når der er en fejl i gearkassen. Der kan også vises en advarselsmeddelelse i førerinformationscenteret
⇨ 80 samtidig med, at der høres en advarselsklokke.

Fortsat kørsel er mulig under forudsætning af, at bilen køres med forsigtighed og agtpågivenhed.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted så hurtigt som muligt.

Automatiseret gearkasse ⇨ 109.

Skift op

 eller  tænder i førerinformationscenteret, ⇨ 80 når der anbefales gearskifte for at forbedre brændstofføkonomien.

Igangsætningsassistent

() lyser gult.

Lyser, når tændingen er slået til og slukker kort efter, at motoren er startet.

Hvis kontrollampen ikke slukkes efter nogle få sekunder, eller hvis den lyser under kørsel, er der en fejl i igangsætningsassistenten. Opsøg et værksted og få fejlen afhjulpet.

Kontrollampen for det elektroniske stabilitetsprogram (ESP)  kan også tænde ⇨ 76 i forbindelse med .

Afhængigt af modelvariant tænder  som alternativ, hvis kontrollampen  ikke forefindes. Alt efter versionen vises evt. en advarselsmeddelelse i førerinformationscenteret ⇨ 80.

Fælles advarsel  ⇨ 73.

Igangsætningsassistent ⇨ 113.

Ultralyds-parkeringsassistent

 lyser gult.

Fejl i systemet

eller

Fejl som følge af tilsmudsede eller is- og snedækkede sensorer

eller

Forstyrrelser på grund af eksterne ultralydkilder. Når forstyrrelsen ikke længere er til stede, arbejder systemet som normalt.

Få årsagen til fejlen i systemet afhjulpet af et værksted.

Kontrollampen  vil lyse som alternativ, hvis kontrollampen  ikke forefindes. Alt efter versionen vises evt. en advarselsmeddelelse i førerinformationscenteret ⇨ 80.

Fælles advarsel  ⇨ 73.

Ultralydsparkeringsassistent ⇨ 117.

Elektronisk stabilitetsprogram

 lyser eller blinker gult.

Blinker

Systemet er aktivt indkoblet. Motor-ydelsen vil muligvis blive reduceret, og en mindre opbremsning af bilen kan finde sted.

Lyser

Der er en fejl i systemet. Kørslen kan fortsættes. Kontrollen over bilen kan dog blive reduceret, hvis kørebanens beskaffenhed er dårlig.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Elektronisk stabilitetsprogram (ESP) ⇨ 114, Traction Control-system/Anti-Slip Regulator (ASR) ⇨ 114.

Kølevæsketemperatur

○ lyser rødt.

Lyser i nogle sekunder efter, at tændingen er tilsluttet.

Hvis kontrollampen ○ lyser, er temperaturen i kølevæsken for høj. Alt efter versionen vises evt. en advarselsmeddelelse i førerinformationscenteret ⇨ 80. Søg hjælp på et værksted.

Forsigtig

Hvis kølevæsketemperaturen er for høj, skal man standse bilen og slå tændingen fra. Fare for motoren. Kontroller kølevæskestand.

Hvis kontrollampen forbliver tændt, skal der søges hjælp på et værksted.

Kølevandstermometer ↗ 69.

Forvarmning

 lyser gult.

Forvarmningen er aktiveret. Slår kun til ved lav udetemperatur.

Dieselpartikelfilter

 lyser gult.

Dieselpartikelfiltret skal renses.

Fortsæt kørslen, indtil  slukker. Lad så vidt muligt ikke omdrejningstallet falde til under 2000 omdr./min.

Lyser

Dieselpartikelfiltret er fyldt op. Start rensningsprocessen så hurtigt som muligt.

Dieselpartikelfilter ↗ 107, Stop-start-system ↗ 104.

Dæktrykovervågningssystem

 lyser eller blinker.

Lyser

Dæktryktab. Stands omgående, og kontroller dæktrykket.

Kontrollampen  lyser sammen med en advarselsskloppe og i biler med multifunktionsversionen af førerinformationscenteret fremkommer en tilsvarende meddelelse ligeledes, når der registreres en punktering eller et dæk med alt for lidt luft.

Blinker

Fejl i systemet. Efter et stykke tid lyser kontrollampen konstant. Søg hjælp på et værksted.

Kontrollampe  lyser og (alt efter version) en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscenteret, når der monteres et dæk uden trykfølere (fx et reservehjul).

Kontrolsystem for dæktryk ↗ 144.

Motorolietryk

 lyser rødt.

Lyser, når tændingen er slået til og slukker kort efter, at motoren er startet.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører**Forsigtig**

Motorsmøringen kan være afbrudt. Dette kan føre til beskadigelse af motoren og/eller blokering af drivhjulene.

1. Træd på koblingen.
2. Sæt i frigear (eller flyt gearvælgeren til **N**).

3. Styr så hurtigt som muligt væk fra trafikken uden at genere andre trafikanter.
4. Afbryd tændingen.

Advarsel

Når motoren er slukket, skal der betydeligt mere kraft til at bremse og styre. Under et Autostop vil bremseforstærkeren stadig virke.

Fjern ikke nøglen, før bilen står stille, da ratlåsen ellers kan aktiveres uventet.

Kontroller oliestanden, før du søger hjælp på et værksted ⇨ 127.

Motorolieskift

Dieselmotorer med dieselpartikelfilter

 blinker rødt.

Lyser, når tændingen er slået til og slukker kort efter, at motoren er startet.

Motorens olielevetidsovervågning giver besked om, hvornår olien skal skiftes. Kontrollampen  vil blinke som tegn på, at motoroliens levetid er reduceret, og at der tiltrænges et olieskift. Alt efter versionen vises evt. en advarselsmeddelelse i førerinformati- onscenteret ⇨ 80.

Alt efter af kørselsforholdene kan intervallet for angivelse af olieskift variere betydeligt.

Alt efter modelvariant kan  blinke på følgende måder:

- i 1 minut hver 2. time, eller
- i cyklusser på 3 minutter med  slukket i intervaller på 5 sekunder.

Advarslen gentages, hver gang motoren startes, indtil motorolien bliver skiftet og servicedisplayet nulstilles. Søg hjælp på et værksted.

Servicedisplay ⇨ 70.

Lav oliestand på motor

 lyser rødt.

Lyser, når tændingen er slået til og slukker kort efter, at motoren er startet.

Hvis kontrollampen ikke slukker efter et par sekunder, eller hvis den lyser under kørsel, er motoroliestanden for lav.

Kontroller oliestanden, før du søger hjælp på et værksted ⇨ 127.

Brændstofreserve

○ lyser eller blinker gult.

Lyser i nogle sekunder efter, at tændingen er tilsluttet.

Lyser

Der er kun lidt brændstof tilbage i tanken. Påfyld straks brændstof ⇨ 120.

Kør aldrig tanken tom.

Katalysator ⇨ 107.

Blinker

Fejl i brændstofsysteem.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Brændstofmåler ⇨ 68.

Tøm brændstoffilter

 lyser gult.

Lyser når tændingen er slået til og slukker kort efter, at motoren er startet.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører

Indikerer, at der er vand i dieselolien. Søg omgående hjælp på et værksted.

Startspærre

 lyser gult.

Der er fejl i startspærresystemet. Motoren kan ikke startes.

Stop-start-system

 lyser gult.

Der er en fejl i systemet.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Kontrollampen  vil lyse som alternativ, hvis kontrollampen  ikke forefindes. Alt efter versionen vises evt. en advarselsmeddelelse i førerinformationscenteret  80.

Fælles advarsel  73.

Stop-start-system  104.

Udvendige lygter

 lyser grønt.

Lygterne er tændt  89.

Svigt på udvendige lygter

 lyser gult.

Én eller flere af de udvendige lygter er defekt  132.

Kontrollampen  vil lyse som alternativ, hvis kontrollampen  ikke forefindes. Alt efter versionen vises evt. en advarselsmeddelelse i førerinformationscenteret  80.

Fælles advarsel  73.

Fjernlys

 lyser blå.

Lyser, når fjernlyset er tændt og ved overhalingsblink  89.

Tågelys

 lyser grønt.

Tågeforlygterne er tændt  91.

Tågebagglys

 lyser gult.

Tågebagglygten er tændt  91.

Cruise control

 lyser grønt.

Systemet er slået til.

Cruise control  115.

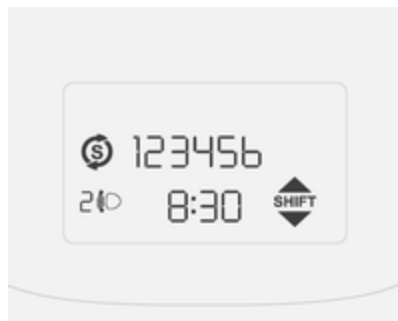
Dør åben

 lyser rødt.

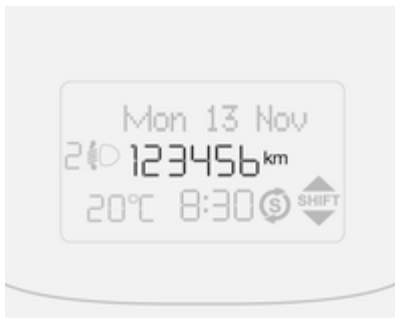
En dør eller bagklappen er åben.

Informationsdisplays

Førerinformationscenter



Førerinformationscentret befinder sig i instrumentgruppen mellem speedometret og omdrejningstælleren. Man kan vælge mellem to versioner; en standardversion



og en multifunktionsversion med yderligere justerbare indstillinger.

Nogle af de viste funktioner er forskellige, alt efter om bilen kører eller holder stille. Nogle valgmuligheder er kun tilgængelige, når bilen kører.

Alt efter varianten vises følgende elementer på displayet:

- Kilometertæller, triptæller ⇨ 68
- Ur ⇨ 64
- Udetemperatur ⇨ 64
- Lyslængderegulering ⇨ 90
- Geardisplay ⇨ 109

- Stop/start-systemets kontrollampe ⇨ 104
- Fejlmeddelelser ⇨ 85
- Kørecomputer ⇨ 86

Valg af menuer og valgmuligheder

Menuerne og valgmulighederne kan vælges med knapperne på instrumentpanelet.



Tryk på knappen **SET** ➡:

- én gang for at få adgang til indstillingsmenuen
- tryk igen for at få adgang til et menuvalg og undermenuvalg
- når der er lavet ændringer, skal man kortvarigt trykke igen for at bekræfte en værdi og automatisk vende tilbage til det forrige skærbillede

Alternativt skal man holde knappen **SET** ➡ inde for at vende tilbage til det forrige skærbillede uden at gemme ændringer i det aktuelle menuvalg.

Bemærkninger

Indstillingsmenuen forlades automatisk efter en forsinkelse. Der laves kun ændringer, som allerede er bekræftet, ved kortvarigt at trykke på knappen **SET** ➡.



Tryk på knappen ▲ for at rulle skærbilledet og menuvalgene op eller for at øge den viste værdi. Hold knappen inde for at øge værdien hurtigt (tryk igen for at stoppe på den krævede værdi).

Tryk på knappen ▼ for at rulle skærbilledet og menuvalgene ned eller for at nedsætte den viste værdi. Hold knappen inde for at nedsætte værdien hurtigt (tryk igen for at stoppe på den krævede værdi).

Valgmuligheder i indstillingsmenuen - standardversion

Indstillingsmenuen indeholder følgende valgmuligheder:

- **ILLU**
- **SPEED**
- **HOUR**
- **UNIT**
- **BUZZ**
- **BAG P**
- **DRL**

ILLU (Kabinelysets lysstyrke)

Ved kørsel om natten med tændt nærlys justeres kabinelysets lysstyrke (f.eks. instrumentpanel, klima-anlægsdisplay).

SPEED (Advarselssklokke for hastighedsgrænse)

Aktivér eller deaktivér advarselssklokken for hastighedsgrænse, eller ændr hastighedsgrænsen. Der kan laves hastigheder mellem 30 og 200 km/t.

Når funktionen er aktiveret, advares føreren af en advarselsklokke, når den indstillede hastighedsgrænse overskrides.

Efter at have fået adgang til dette menuvalg, skal funktionen aktiveres eller deaktiveres (indstil til **On** (til) eller **Off** (fra)), og bekræft.

Tryk på knappen **SET** ➡, når funktionen er aktiveret (**On**) for at få adgang til den aktuelt indstillede hastighed. Indstil som krævet, og bekræft.

Advarselsklokke ⇨ 85.

hour (Indstilling af klokkeslættet)

Indstil timerne (blinkende værdi), og bekræft. Indstil minutterne (blinkende værdi), og bekræft.

Ur ⇨ 64.

UNIT (Måleenhed)

Indstil måleenheden til **km** eller **miles**.

bUZZ (Advarselsklokkens lydstyrke)

Indstil lydstyrken for advarselsklokken, og bekræft. Der er 8 lydstyrkeniveauer.

Der lyder også en klokke, hver gang der trykkes på knappen **SET** ➡, ▲ eller ▼.

Advarselsklokke ⇨ 85.

BAG P (Aktivering/deaktivering af front- og sideairbags på passagersædet foran)

Aktiver airbaggene til passagersædet foran, hvis en voksen sidder på passagersædet foran. Deaktiver airbaggene, når der er monteret et barnesæde på dette sæde.

▲ Fare

Risiko for livstruende skader for et barn, der anvender et barnesæde på højre forsæde med aktiveret airbag.

Risiko for livstruende skader for en voksen på højre forsæde med deaktiveret airbag.

Efter at have fået adgang til dette menuvalg, skal airbaggene aktiveres eller deaktiveres (**BAG P On** eller **BAG P Off**), og man skal bekræfte; der vises en bekræftelsesmeddelelse

i displayet. Vælg **YES** (ja) (for at bekræfte ændringer) eller **No** (nej) (for at annullere ændringer).

Deaktivering af airbag ⇨ 45.

DRL (Kørellys)

Aktiver kørelýs for at forbedre bilens synlighed i dagslys (indstil til **On** (til)). Deaktiver, når der ikke kræves kørelýs (indstil til **Off** (fra)).

Kørelýs ⇨ 90.

Valgmuligheder i indstillingsmenuen - multifunktionsversion

Indstillingsmenuen indeholder følgende valgmuligheder:

- **Bilens belysning**
- **Hastighedsbip**
- **Data for trip B**
- **Set time (Indstil klokkeslæt)**
- **Indstil dato**
- **Radioinformation**
- **Automatisk låsning**
- **Måleenhed**
- **Sprog**

- **Advarselslydstyrke**
- **Knaplydstyrke**
- **Selesummer**
- **Service**
- **Passagerairbag**
- **Kørelys**
- **Afslutningsmenu**

LIGHTING (kabinelysets lysstyrke)

Ved kørsel om natten med tændt nærlys justeres kabinelysets lysstyrke (f.eks. instrumentpanel, kli-maanlægsdisplay).

Det er også muligt at indstille lysstyrken med knapperne ▲ eller ▼ uden at gå ind i indstillingsmenuen.

SPEED BEEP (advarselsklokke for hastighedsgrænse)

Aktivér eller deaktivér advarselsklokken for hastighedsgrænse, eller ændr hastighedsgrænsen. Der kan lagres hastigheder mellem 30 og 200 km/t.

Når funktionen er aktiveret, advares føreren af en advarselsklokke, når den indstillede hastighedsgrænse overskrides.

Efter at have fået adgang til dette menuvalg, skal funktionen aktiveres eller deaktiveres (indstil til **On** (til) eller **Off** (fra)), og bekræft.

Tryk på knappen **SET** ➡, når funktionen er aktiveret (**On**) for at få adgang til den aktuelt indstillede hastighed. Indstil som krævet, og bekræft.

Advarselsklokke ➡ 85.

TRIP B DATA

Aktivér eller deaktivér den anden kørecomputer (indstil til **On** (til) eller **Off** (fra)).

Trip B registrerer gennemsnitligt forbrug, tilbagelagt afstand, gennemsnitlig hastighed og rejsetid (køretid). Målingen kan genstartes når som helst. Kørecomputer ➡ 86.

SET TIME (indstiller klokkeslæt og klokkeslætvisning)

Efter at have fået adgang til dette menuvalg, er det muligt enten at indstille klokkeslættet eller skifte mellem 12 timers og 24 timers visning.

Vælg **Time** (klokkeslæt), og bekræft. Indstil timerne (blinkende værdi), og bekræft. Indstil minutterne (blinkende værdi), og bekræft.

Vælg **Mode** (visning), og bekræft. Vælg 12h eller 24h og bekræft.

Ur ➡ 64.

INDSTIL DATO

Indstil årstal (blinkende værdi), og bekræft. Indstil måned (blinkende værdi), og bekræft. Indstil ugedag (blinkende værdi), og bekræft.

RADIO INFO (vis lyd- og radioinformation)

Aktivér radioinformation (indstillet til **On** (til)) for at vise lyd- og radioinformation (f.eks. stationsfrekvens, RDS-meddelelser, spornummer). Deaktivér, når der ikke kræves kørelys (indstil til **Off** (fra)).

AUTOCLOSE (automatisk centrallåsning under kørsel)

Aktivér den automatiske låsefunktion (indstil på **On**) for at låse dørene automatisk, når bilens hastighed er over 20 km/t. Deaktivér, når den ikke kræves (indstil på **Off**).

UNIT OF MEASUREMENT (til strækning, brændstofforbrug og temperatur)

Efter at have fået adgang til dette menuvalg, er det muligt at indstille måleenheden for strækning, brændstofforbrug og temperatur.

Vælg **Distance** (strækning), og bekræft. Indstil måleenheden til **km** eller **mi** (miles), og bekræft.

Vælg **Consumption** (forbrug), og bekræft. Når enheden **Distance** (strækning) er indstillet til **km**, er det muligt at indstille måleenheden for brændstofforbrug til enten **l/100km** eller **km/l**. Når enheden **Distance** er indstillet til **mi** (miles), vises brændstofforbruget i **mpg**.

Vælg **Temperature** (temperatur), og bekræft. Indstil måleenheden til **°C** eller **°F**, og bekræft.

SPROG

Sprog der kan vælges: Engelsk, tysk, fransk, italiensk, portugisisk, spansk, hollandsk, polsk og tyrkisk. Vælg det ønskede sprog, og bekræft.

WARNING VOLUME (advarselsklokkens lydstyrke)

Indstil lydstyrken for advarselsklokken, og bekræft. Der er 8 lydstyrkeniveauer.

Advarselsklokke ⇨ 85.

BUTTON VOLUME

Der lyder en klokke, hver gang der trykkes på knappen **SET** ➡, ▲ eller ▼.

Indstil lydstyrken for disse klokker, og bekræft. Der er 8 lydstyrkeniveauer.

Advarselsklokke ⇨ 85.

SEAT BELT BUZZER (genaktivér advarselsklokken for fører og/eller selehusker for forsædepassager)

Dette menuvalg er kun tilgængeligt, når selehuskeren allerede er blevet deaktiveret på et værksted.

Når den genaktiveres, advares føreren og/eller forsædepassageren af en advarselsklokke, når den pågældende sele ikke er spændt.

Sikkerhedsselehusker ⇨ 73.

SERVICE (antal kilometer til næste service)

Gå ind i dette menuvalg for at vise det resterende antal kilometer til næste service.

Strækningen til næste service vises også automatisk, når strækningen når 2.000 km og gentages efter hver yderligere 200 km.

Servicedisplay ⇨ 70.

PASSENGER AIRBAG (aktivering/deaktivering af front- og sideairbags på passagersædet foran)

Aktivér airbaggene til passagersædet foran, hvis en voksen sidder på passagersædet foran. Deaktivér airbaggene, når der er monteret et barnesæde på dette sæde.

Fare

Risiko for livstruende skader for et barn, der anvender et barnesæde på højre forsæde med aktiveret airbag.

Risiko for livstruende skader for en voksen på højre forsæde med deaktiveret airbag.

Efter at have fået adgang til dette menuvalg, skal airbaggene aktiveres eller deaktiveres (**Bag Pass On** eller **Bag Pass Off**), og man skal bekræfte; der vises en bekræftelsesmeddelelse i displayet. Vælg **YES** (ja) (for at bekræfte ændringer) eller **No** (nej) (for at annullere ændringer).

Deaktivering af airbag ⇨ 45.

KØRELYS

Aktivér kørelyset for at forbedre bilens synlighed i dagslys (indstil til **On** (til)). Deaktivér, når der ikke kræves kørelys (indstil til **Off** (fra)).

Kørelys ⇨ 90.

EXIT MENU

Vælg dette menuvalg for at afslutte indstillingsmenuen.

Fejlmeddelelser

Advarselsklokke

Der lyder kun én advarselsklokke ad gangen.

Advarselsklokken i forbindelse med ikke-spændte sikkerhedsseler har højere prioritering end andre advarselsklokker.

Ved start af motor hhv. under kørslen

- Når sikkerhedsselen ikke er spændt.
- Hvis en given hastighed overskrides med parkeringsbremsen trukket.
- Hvis parkeringsassistenten registrerer en forhindring.
- Hvis der registreres en fejl i parkeringsassistenten.
- Når kørslen påbegyndes, og dørene eller bagklappen ikke er lukket korrekt.
- Hvis bilens hastighed overskrider en indstillet grænse lidt.

- Hvis stop/start-systemet ikke kan genstarte motoren automatisk.
- Biler med automatiseret gearkasse; frigear er ikke valgt, eller der er ikke blevet trådt på fodbremsen.
- Hvis der registreres en gearkassefejl i biler med automatiseret gearkasse.
- Hvis en advarselsmeddelelse, fx lavt dæktryk fremkommer på førerinformationscenteret.

Ved parkering af bilen og/eller førerdøren åbnes

- Når nøglen sidder i tændingen.
- Biler med automatiseret gearkasse; frigear er ikke valgt, parkeringsbremsen er ikke trukket, eller fodbremsen og/eller speederpedalen er ikke trådt ned.

Brændstofsysteemmeddelelser

Brændstofafbrydelsessystem

I tilfælde af en kraftig kollision afbrydes brændstofsysteem, og motoren afbrydes automatisk af sikkerhedshensyn. Alt efter versionen vises evt. en tilhørende advarselsmeddelelse i førerinformationscenteret ⇨ 80.

Se i "**Standstning af bilen**" ⇨ 103 for at nulstille brændstofafbrydelsessystemet og gøre det muligt at køre bilen.

Kørecomputer

Kørecomputeren giver informationer om kørselsdata, som registreres og bearbejdes løbende.



Følgende funktioner kan vælges ved at trykke gentagne gange på knappen **TRIP** i enden af viskerarmen:

Standardversion

- Gennemsnitligt forbrug
- Aktuelt forbrug
- Rækkevidde
- Tilbagelagt afstand

- Gennemsnitlig hastighed
- Rejsetid (køretid)

Multifunktionsversion

To triptællere, Trip A og Trip B kan vælges og registreres separat.

De to kørecomputeres informationer kan nulstilles separat, hvilket giver mulighed for at vise forskellige turafstande.

Trip A

- Gennemsnitligt forbrug
- Aktuelt forbrug
- Rækkevidde
- Tilbagelagt afstand
- Gennemsnitlig hastighed
- Rejsetid (køretid)

Trip B

- Gennemsnitligt forbrug
- Tilbagelagt afstand
- Gennemsnitlig hastighed
- Rejsetid (køretid)

Trip B kan deaktiveres via førerinformationscenteret ➔ 80.

Nulstilling af kørecomputerinformation

Kørecomputeren nulstilles ved at vælge én af dens funktioner og derefter holde knappen **TRIP** inde i nogle sekunder.



Følgende kørecomputeroplysninger bliver nulstillet:

- Gennemsnitligt forbrug
- Tilbagelagt afstand
- Gennemsnitlig hastighed
- Rejsetid (køretid)

Kørecomputeren nulstiller automatisk, når den maksimale værdi for en af parametrene er overskredet.

Gennemsnitligt forbrug

Viser det gennemsnitlige forbrug med hensyntagen til den kørte strækning og den anvendte brændstofmængde siden sidste nulstilling.

Målingen kan genstartes når som helst.

Aktuelt forbrug

Visning af aktuelt brændstofforbrug.

_____ vises i displayet, hvis bilen holder stille med kørende motor i lang tid.

Rækkevidde

Rækkevidden beregnes på grundlag af det aktuelle indhold i brændstoftanken og det gennemsnitlige forbrug siden sidste nulstilling.

Når rækkevidden er mindre end 50 km, vises _____ i displayet.

Efter brændstoppåfyldning aktualiseres rækkevidden automatisk efter kort tid.

Målingen kan genstartes når som helst.

Bemærkninger

Rækkevidden bliver ikke vist, hvis bilen holder stille med kørende motor i lang tid.

Tilbagelagt afstand

Viser den strækning, der er tilbagelagt, siden sidste nulstilling.

Målingen kan genstartes når som helst.

Gennemsnitlig hastighed

Den gennemsnitlige hastighed siden sidste nulstilling vises.

Målingen kan genstartes når som helst.

Standsnings under kørslen med tændingen slået fra regnes ikke med.

Rejsetid (køretid)

Den tid, der er gået siden sidste nulstilling, vises.

Målingen kan genstartes når som helst.

Afslutning af kørecomputer

For at afslutte kørecomputeren skal knappen **SET**  holdes inde i mere end 2 sekunder.

Førerinformationscenter  80.

Strømafbrydelse

Hvis strømforsyningen har været afbrudt, eller hvis batterispændingen er blevet for lav, går de værdier, der er gemt i kørecomputeren, tabt.

Lygter

Udvendige lygter	89
Kabinelys	92
Lysfunktioner	94

Udvendige lygter

Lyskontakt



Lyskontakten har følgende positioner:

○ = slukket / kørellys

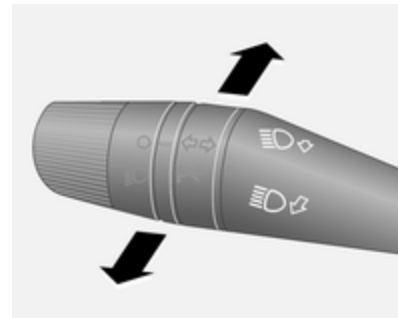
⦶ = parkeringslys / forlygter

Kontrollampe ⦶ ⦶ 79.

Baglygter

Baglygterne tændes sammen med forlygter og parkeringslys.

Fjernlys



Der skiftes fra nærlys til fjernlys ved at trykke armen fremefter.

Der skiftes til nærlys ved at trække armen mod rattet.

Overhalingsblink

Overhalingsblink aktiveres ved at trække armen ind mod rattet.

Lyslængderegulering

Manuel lyslængderegulering



Du kan tilpasse forlygternes rækkevidde til bilens belastning for at undgå at blænde andre trafikanter: Tryk på knappen eller , indtil den ønskede indstilling vises i førerinformationscentret ➔ 80.

0 = Personer på forsæderne

1 = Personer på alle sæder

2 = Personer på alle sæder og last i bagagerummet

3 = Kun fører og last i bagagerummet

Forlygter ved kørsel i udlandet

Det asymmetriske nærlys forbedrer visibiliteten i højre side af kørebanen (ved højrekørsel).

Ved kørsel i lande, hvor man kører i modsat side af vejen, vil modkørende trafikanter imidlertid blive blændet, hvilket kan undgås på følgende måde.

Forlygterne omstilles på et værksted.

Kørellys

Kørelys gør det lettere at se bilen i dagslys.

Når funktionen er aktiveret og tændingen slået til, tænder forlygterne automatisk, og instrumentbelysningen dæmpes. Lyskontakten skal være i stillingen . Kørelyset slukkes, når tændingen afbrydes.

Bemærkninger

Føreren har fortsat ansvaret for at tænde for nærlyset, når det kræves, f.eks. ved kørsel i en tunnel eller om natten.

Når funktionen er deaktiveret, tænder forlygterne ikke automatisk, når tændingen slås til og lyskontakten er i stillingen .

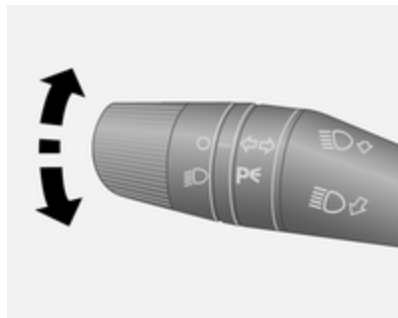
Kørelysfunktionen aktiveres/deaktiveres i en menu i førerinformationscentret ➔ 80.

Havariblink



Aktivering med knap .

Blinklys og vognbaneskitte-lys



Arm opad = højre blinklys
Arm nedad = venstre blinklys

Når blinklyskontakten aktiveres ud over modstanden, slås blinklyset til konstant. Blinklyset slås automatisk fra, når rattet drejes tilbage.

For fem blink, f.eks. ved vognbaneskitte, vippes blinklyskontakten op eller ned, til den møder modstand, og slippes igen.

Skal der blinkes i længere tid, vippes blinklyskontakten ned og holdes nede.

Blinklyset kan slås fra manuelt ved at føre kontakten tilbage til udgangsstillingen.

Tågeforlygter



Betjenes ved at trykke på knappen D .

Når tågeforlygterne tændes, tændes parkeringslyset automatisk.

Tryk på knappen igen for at slukke tågeforlygterne.

Tågebagglygte



Betjenes ved at trykke på knappen D .

Tågebagglygten kan kun tændes, når tændingen er slået til og forlygterne eller positionslyset (med tågeforlygter) er tændt.

Tryk på knappen igen for at slukke tågebagglygten eller slukke forlygterne og/eller tågeforlygterne.

Baklygter

Baklygterne tændes, når tændingen er sluttet til, og bilen sættes i bagegear.

Dug på lygteglassene

Den indvendige side af lygteglassene kan kortvarigt dugge til ved ugunstige, råkolde vejrforhold, kraftig regn eller efter bilvask. Duggen forsvinder af sig selv efter kort tid og forsvinder hurtigere, hvis lygterne tændes.

Kabinelys

Lysstyrke for instrumentlys

Ved kørsel om natten med tændte forlygter indstilles lysstyrken for bilens kabinelys (inklusive instrumentpanel, klima-anlægsdisplay osv.) via indstillingsmenuen i førerinformationscenteret ⇨ 80.

Sådan indstilles lysstyrken:

Standardversion af førerinformationscenteret

1. Tryk én gang på knappen **SET** ➡ for at få adgang til indstillingsmenuen.
2. Rul gennem menuvalgene med knapperne ▲ eller ▼, indtil menuvalget **ILLU** vises i displayet.
3. Tryk på knappen ▲ eller ▼ for at øge eller sænke den viste værdi.
4. Tryk kortvarigt på **SET** ➡ for at bekræfte ændringer og automatisk vende tilbage til det forrige skærmbillede.

Multifunktionsversion af førerinformationscenteret

1. Tryk på knappen **SET** ➡ for at få adgang til indstillingsmenuen.
2. Rul gennem menuvalgene med knapperne ▲ eller ▼, indtil menuvalget **LIGHTING** vises i displayet.
3. Tryk på knappen ▲ eller ▼ for at øge eller sænke den viste værdi.
4. Tryk kortvarigt på **SET** ➡ for at bekræfte ændringer og automatisk vende tilbage til det forrige skærmbillede.

Det er også muligt at indstille lysstyrken med knapperne ▲ eller ▼ uden at gå ind i indstillingsmenuen.

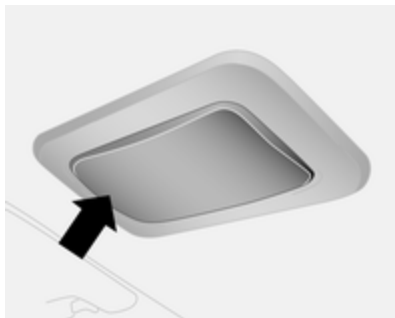
Førerinformationscenter ⇨ 80.

Kabinelys

Alt efter modelvariant tændes de forreste og bageste kabinelys automatisk, når døren åbnes, og slukkes med forsinkelse, når den lukkes.

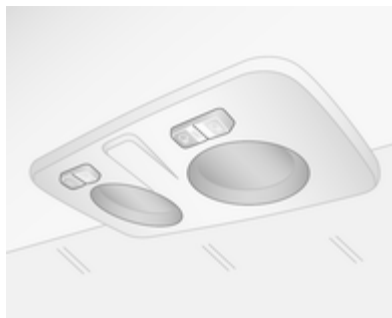
Bemærkninger

I tilfælde af et kraftigere sammenstød tænder kabinelysene automatisk. Brændstofafbrydelsessystem
⇒ 86.

Forreste kabinelys

Midterstilling af kontakten: automatisk kabinebelysning.

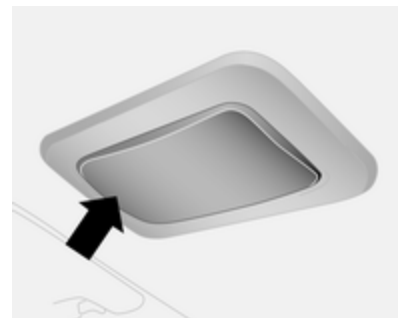
Manuel betjening når dørene er lukket sker ved at trykke på én af lampeglassets sider.

Forreste kabinelys med læselamper

Midterstilling af kontakten: automatisk kabinebelysning.

Kan betjenes individuelt eller sammen med kontakten $\equiv D$, når dørene er lukket.

Tryk vippekontakten $\equiv D$ til venstre eller højre for at betjene det pågældende læselys.

Bageste kabinelys

Midterstilling af kontakten: automatisk kabinebelysning.

Manuel betjening når dørene er lukket sker ved at trykke på én af lampeglassets sider.

Lastrumsbelysning

Alt efter modelvariant tændes lastrumsbelysningen, når bagdørene / bagklappen eller skydedøren i siden åbnes.

Aftageligt kabinelys bag



Alt efter modelvariant kan det aftagelige kabinelys bag tænde, når bagdørene / bagklappen eller skydedørene i siden åbnes og midterkontakten er i midterposition.

Tænd lyset permanent ved at trykke foroven på midterkontakten .

Sluk lyset permanent ved at trykke forneden på midterkontakten **AUTO OFF**.

Hvis lyset skal bruges som håndholdt lygte, skal man trykke på knappen foroven på lampeenheten (se illustration) for at frigøre den, og træk der-

efter lygten forsigtigt ned for at afmontere den. Tryk på kontakten for enden af lygten for at tænde/slukke lyset.

Sæt lygten tilbage i dens oprindelige position for at genoplade batteriet efter brug.

Lysfunktioner

Beskyttelse mod afladning af batteriet

Stop-start-systemet har flere funktioner til beskyttelse mod afladning af batteriet for at sikre pålidelig genstart af motoren.

Stop-start-system  104.

Klimastyring

Klimastyringssystemer	95
Ventilationsspjæld	99
Vedligeholdelse	100

Klimastyringssystemer

Varme- og ventilationssystem



Betjeningselementer for:

- Temperatur
- Blæserhastighed
- Luftfordeling

El-bagrude  ⇄ 31.

Temperatur

Rødt område = Varm

Blåt område = Kold

Den ønskede varmeeffekt opnås først, når motoren har nået sin normale driftstemperatur.

Blæserhastighed

Luftstrømmen justeres ved at sætte blæseren på den ønskede hastighed.

Luftfordeling

-  = Til kabinen
-  = Til kabinen og fodrummet
-  = Til fodrummet
-  = Til forruden, de forreste sideruder og fodrummet
-  = Til forruden og de forreste sideruder

Mellemstillinger er mulige.

Afdugning og afisning af ruder

- Sæt temperaturknappen på det varmeste niveau.
- Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.
- Sæt kontakten til luftfordeling på .
- Tænd for el-bagruden .

- Åbn eventuelt ventilationsspjældene i siderne, og ret dem mod sideruderne.
- Hvis De samtidig ønsker varme til fødderne, skal kontakten til luftfordeling drejes om på .

Airconditionsystem



Ud over varme- og ventilationssystemets funktion har airconditionsystemet knapper til:

-  = Køling
 = Recirkulation

Sædevarme i forsæderne   35.

Køling

Tryk på knappen  for at slå køling til. Aktivering angives med lysdioden i knappen. Kølingen fungerer kun, mens motoren kører, og klimaanlægets blæser er slået til.

Tryk på knappen  igen for at slå køling fra.

Airconditionsystemet afkøler og affugter (tørre) luften, når udetemperaturen er over en bestemt værdi. Der kan derfor dannes kondensvand, som ledes ud under bilen.

Spar på brændstoffet ved at slå kølingsenheden fra, så snart der ikke længere er brug for køling eller affugtning.

Recirkulation

Tryk på knappen  for at aktivere luftrecirkulationsfunktionen. Aktivering angives med lysdioden i knappen.

Tryk på knappen  igen for at deaktivere luftrecirkulationsfunktionen.

Advarsel

Ved recirkulation kommer der praktisk talt ikke nogen luft ind udefra. Når kølingen er slået fra, stiger luftfugtigheden, og ruderne kan begynde at dugge. Kvaliteten af luften i kabinen falder, og det kan gøre personer i bilen dødsige.

Når udeluften er varm og meget fugtig, kan forruden dugge udvendigt, når der rettes kold luft mod den. Hvis forruden dugger udvendigt, sættes vinduesviskeren i gang, og  deaktiveres.

Maksimal køling

Åbn ruderne kortvarigt, så den varme luft hurtigt kan slippe ud.

- Slå kølingen  til.
- Slå recirkulationen  til.
- Sæt kontakten til luftfordeling på .
- Sæt temperaturknappen på det koldeste niveau.

- Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.
- Åbn samtlige ventilationsspjæld.

Afdugning og afisning af ruder

- Sæt temperaturknappen på det varmeste niveau.
- Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.
- Sæt kontakten til luftfordeling på .
- Slå køling  til.
- Tænd for el-bagruden .
- Åbn eventuelt ventilationsspjældene i siderne, og ret dem mod sideruderne.
- Hvis De samtidig ønsker varme til fødderne, skal kontakten til luftfordeling drejes om på .

Elektronisk klimastyring



Betjeningselementer for:

- Temperatur
- Luftfordeling og menuvalg
- Blæserhastighed

AUTO = Automatisk drift



= Recirkulation



= Afdugning og afisning

OFF = Tænd/sluk

El-bagrude  ⇨ 31.

Den forvalgte temperatur reguleres automatisk. Ved automatisk drift regulerer blæserhastigheden og luftfordelingen automatisk luftstrømmen.

Systemet kan tilpasses manuelt ved hjælp af knapperne for luftfordeling og luftstrøm.

Den elektroniske klimastyring kan kun betjenes, når motoren er i gang.

Hvis systemet skal fungere korrekt, må føleren på instrumentpanelet ikke tildækkes.

Automatisk drift

Grundlæggende indstillinger for maksimal komfort:

- Tryk på knappen **AUTO**.
- Åbn samtlige ventilationsspjæld.
-  tændt.
- Indstil ønsket temperatur.

Temperaturforvalg

Temperaturen kan indstilles til den ønskede værdi.

For ikke at forringe komforten ændres temperaturen kun lidt ad gangen. Drej på knappen **AUTO** for at indstille.

med uret = Varm
mod uret = Kold

Den ønskede varmeeffekt opnås først, når motoren har nået sin normale driftstemperatur.

Når minimumtemperaturen er indstillet på under 16 °C, kører den elektroniske klimastyring på maksimal køling. LO vises på displayet.

Hvis maksimumtemperaturen er indstillet på over 32 °C, kører den elektroniske klimastyring på maksimal varme. HI vises på displayet.

Blæserhastighed

Den valgte blæserhastighed vises med søjler på displayet.

Tryk på **—** eller **+** for at øge eller sænke blæserhastigheden.

maksimal = alle søjler vises
blæserhastighed

minimal = der vises én søjle
blæserhastighed

Tryk på  for at deaktivere blæseren. Tilbage til automatisk blæserhastighed: Tryk på knappen **AUTO**.

Afdugning og afisning af ruder

Tryk på  knappen.

Temperatur og luftfordeling indstilles automatisk, og blæseren kører ved høj hastighed.

Når bilen når op på normal driftstemperatur, er funktionen fortsat aktiv i ca. 3 minutter.

Tryk på knappen  eller **AUTO** for at vende tilbage til automatisk drift.

Luftfordeling

Tryk på knap **▲**, **▼** og **►**.

Lysdioden i knapperne lyser.

Pile i displayet viser fordelingsindstillingerne.

Køling

Tryk på knappen  for at slå køling til. Aktivering angives med lysdioden i knappen. Kølingen fungerer kun, mens motoren kører, og klimaanlægets blæser er slået til.

Tryk på knappen  igen for at slå køling fra.

Airconditionsystemet køler og affugter (tørre) den indstrømmende luft over en bestemt udetemperatur. Der kan derfor dannes kondensvand, som ledes ud under bilen.

Hvis der ikke er brug for køling eller affugtning, skal man slå kølesystemet fra og dermed spare brændstof ved at trykke på  igen.

Manuel recirkulation

Aktivering med knap .

recirkulation tændt = Lysdioden i knappen lyser;  vises på displayet

recirkulation slukket = Lysdioden i knappen slukkes;  vises på displayet

Advarsel

Ved recirkulation kommer der praktisk talt ikke nogen luft ind udefra. Når kølingen er slået fra, stiger luftfugtigheden, og ruderne kan begynde at dugge. Kvaliteten

af luften i kabinen falder, og det kan gøre personer i bilen dødsige.

Når udeluften er varm og meget fugtig, kan forruden dugge udvendigt, når der rettes kold luft mod den. Hvis forruden dugger udvendigt, sættes vinduesviskeren i gang, og  deaktiveres.

Ventilationsspjæld

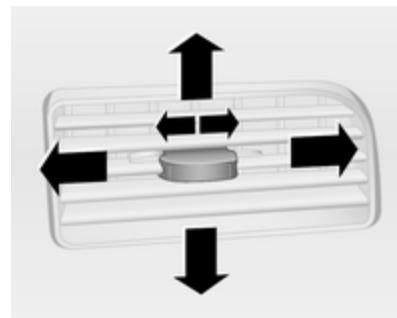
Justerbare ventilationsspjæld

Når kølingsenheden er slået til, skal mindst ét ventilationsspjæld være åbent. Ellers kan fordampere ises til på grund af manglende luftcirkulation.

Advarsel

Fastgør ikke genstande til luftspjældenes lameller. Risiko for materiel skade og personskader ved en ulykke.

Midterste ventilationsspjæld

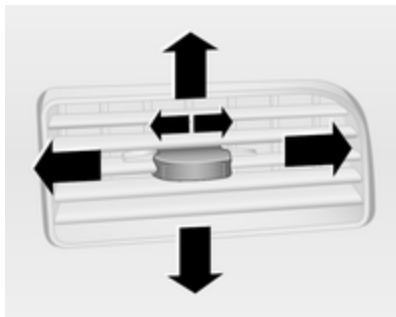


Skyd knappen til venstre for at åbne spjældet.

Diriger luftstrømmen ved at dreje spjældet.

Skyd knappen til højre for at lukke spjældet.

Ventilationsspjæld i siderne



Skyd knappen til venstre for at åbne spjældet.

Diriger luftstrømmen ved at dreje spjældet.

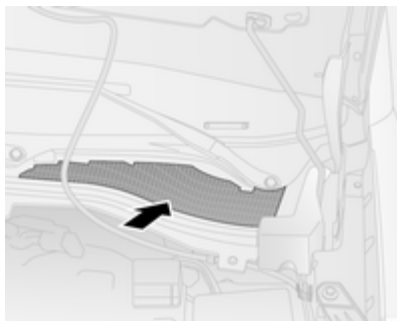
Skyd knappen til højre for at lukke spjældet.

Faste ventilationsspjæld

Under forruden og de forreste sideruder samt i fodrummet er der anbragt yderligere ventilationsspjæld.

Vedligeholdelse

Luftindtag



Det udvendige luftindtag foran forruden skal holdes frie af hensyn til luftgennemstrømningen. Fjern eventuelle blade, snavs eller sne.

Pollenfilter

Pollenfilteret renser den luft, der kommer ind i bilen gennem luftindtaget, for støv, sod, pollen og sporer.

Normal brug af aircondition

For at sikre konstant god funktion, skal sættes i gang nogle minutter en gang om måneden, uanset vejrforhold og årstid. Brug af kølefunktion er ikke mulig, hvis udetemperaturen er for lav.

Service

For en optimal køleeffekt anbefales det at få klimastyringssystemet kontrolleret hvert år, første gang 3 år efter første indregistrering, inklusive:

- Funktions- og tryktest
- Varmesystemets funktion
- Tæthedsprøve
- Kontrol af drivremme
- Rengøring af kondensator og kondensafløb
- Effektkontrol

Kørsel og betjening

Kørselstips	101
Start og betjening	102
Udstødning	107
Manuel gearkasse	108
Automatiseret gearkasse	109
Bremser	112
Kørselskontrolsystemer	114
Førerhjælpesystemer	115
Brændstof	118
Anhængertræk	123

Kørselstips

Kontrol over bilen

Kør aldrig i frigear, når motoren ikke kører (undtagen under Autostop)

Mange systemer fungerer ikke i denne situation (f.eks. bremseforstærker, servostyring). Kørsel på denne måde frembyder fare for dig selv og for andre. Alle systemer fungerer under et Autostop, men der vil være en kontrolleret reduktion i servostyringassistenten, og bilens hastighed er reduceret.

Stop-start-system ⇨ 104.

Pedaler

Der bør ikke ligge en tyk måtte under pedalen, da det vil bevirke, at hele pedalens vandring ikke kan udnyttes.

Styring

Hvis servostyringsassistenten går tabt, fordi motoren stopper eller på grund af en systemfejl, kan bilen fortsat styres, men det kan kræve ekstra kræfter.

Forsigtig

Lad aldrig rattet være drejet helt til siden, når bilen holder stille, idet dette kan beskadige servostyringspumpen.

Start og betjening

Tilkørsel af ny bil

Foretag ingen unødvendige kraftige opbremsninger på de første ture med bilen.

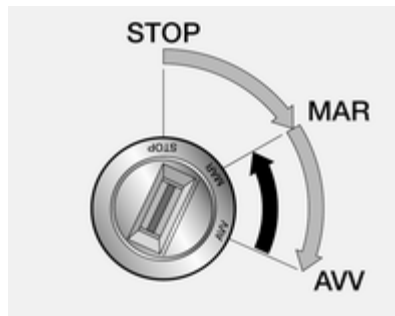
Der kan udvikle sig røg under den første køretur som følge af, at voks og olie på udstødningssystemet fordamper. Efter den første tur bør man lade bilen stå et stykke tid i det fri. Undgå at indånde dampene.

I indkøringsperioden kan forbruget af brændstof og motorolie være højere, og dieselpartikelfilterets rengøringsproces kan finde sted oftere.

Autostop kan være hindret for at give mulighed for at oplade batteriet.

Dieselpartikelfilter ↗ 107.

Tændingslåses stillinger

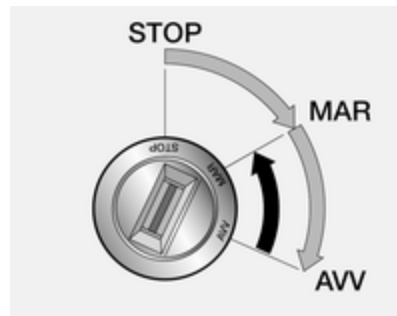


STOP = Ratlås fri, tænding fra

MAR = Tænding til, ved dieselmotor: forglødning

AVV = Start

Start af motor



Manuel gearkasse: træd på koblingen og bremsen.

Manuel gearkasse: træd på bremsen; gearkassen skifter automatisk til N (frigear)

Træd ikke på speederen.

Dieselmotor: drej nøglen til stilling **MAR** for forvarmning, indtil kontrol-lampen  slukker.

Drej nøglen kortvarigt til stilling **AVV** og slip den igen.

Inden startproceduren gentages, eller hvis motoren skal standses, drejes nøglen tilbage i stilling **STOP**.

Autostop

Under et Autostop startes motoren automatisk igen ved at træde på koblingspedalen.

Biler med automatiseret gearkasse (MTA): Skift til et fremadgående gear, slip bremsepedalen, eller flyt grebet til **+**, **-** eller **R** for at aktivere en automatisk genstart.

Stop-start-system ⇨ 104.

Starte bilen ved lave temperaturer

Start af motoren uden ekstra varmere er muligt ned til -25 °C for dieselmotorer og -30 °C for benzinmotorer. Der kræves en motorolie med den korrekte viskositet, det korrekte brændstof, udført service og et tilstrækkeligt opladet batteri.

Opvarmning af turbomotor

Ved start kan det tilgængelige motor-moment være begrænset i kort tid, især når motortemperaturen er kold. Begrænsningen har til formål at lade smøringssystemet beskytte motoren fuldt ud.

Standstning af bilen

Brændstofafbrydelsessystem

I tilfælde af en kraftig kollision afbrydes brændstofsyste-met, og motoren afbrydes automatisk af sikkerhedshensyn. Alt efter versionen vises evt. en tilhørende advarselsmeddelelse i førerinformationscenteret ⇨ 80.

Bemærkninger

Desuden oplåses bilen automatisk, og kabinelysene er tændt.

Drej tændingsnøglen til position **STOP** for at forhindre afladning, og søg straks hjælp på et værksted. Få bilen kontrolleret for brændstoflækager i motorrummet, under bilen og i nærheden af brændstoftanken.

Gør følgende for at nulstille brændstofafbrydelsessystemet og gøre det muligt at køre bilen:

1. Drej tændingsnøglen til stilling **MAR** ⇨ 102
2. Tænd højre blinklys ⇨ 91 helt
3. Sluk højre blinklys
4. Tænd venstre blinklys helt
5. Sluk venstre blinklys
6. Gentag trin 2, 3, 4 og 5
7. Drej tændingsnøglen til stilling **STOP**.

Fare

Hvis du kan lugte brændstof i bilen, eller hvis der er en brændstoflækage, skal årsagen til dette straks afhjælpes på et værksted. Nulstil ikke brændstofafbrydelsessystemet for at undgå risiko for brand.

Brændstofsyste-mmeddelelser ⇨ 86.

Påløbs-afbrydelse

Ved påløb, det vil sige kørsel med bilen i gear uden at træde på speederen, afbrydes brændstoftilførslen automatisk.

Stop/start-system

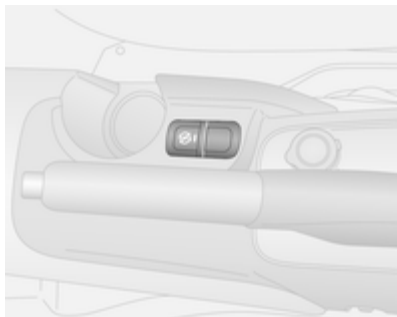
Stop/start-systemet hjælper med at spare brændstof og reducere udstødningsemissioner. Når forholdene tillader det, slukker det motoren, så snart bilen kører ved en lav hastighed eller holder stille, f.eks. ved et lyskryds eller i en trafikprop. Det starter automatisk motoren, så snart koblingen trykkes ned.

En batteriføler sikrer, at et Autostop kun udføres, hvis batteriet er tilstrækkeligt opladet til at gøre genstart mulig.

Aktivering

Stop-start-systemet er til rådighed, så snart motoren er startet, bilen starter og betingelserne anført nedenfor i dette afsnit er opfyldt.

Deaktivering



Deaktiver stop/start-systemet manuelt ved at trykke på knappen  i midterkonsollen. Lysdioden i knappen tænder for at bekræfte deaktivering.

Alt efter versionen vises evt. en tilhørende meddelelse i førerinformationscenteret .

Autostop

Hvis bilen kører med lav hastighed eller holder stille, aktiveres et Autostop som følger:

- Træd på koblingspedalen
- sæt gearvælgeren i neutral
- slip koblingspedalen

Motoren bliver slukket, mens tændingen forbliver tændt.



Et Autostop angives, når kontrollampen  blinker i førerinformationscenteret .

Under et Autostop vil varme, servo-styring og bremseevne blive opretholdt.

Forsigtig

Servostyringassistenten kan være reduceret under et autostop.

Betingelser for et autostop

Stop-start-systemet kontrollerer, om hver af følgende betingelser er opfyldt. Ellers hindres autostoppet.

- Stop-start-systemet er ikke manuelt deaktiveret.
- Motorhjelmene er helt lukket.
- Førerdøren er lukket, og førerens sikkerhedssele er spændt.
- Batteriet er tilstrækkeligt opladet og i god tilstand.
- Motoren er varmet op.
- Kølevæsketemperaturen er ikke for høj.
- Udstødningstemperaturen er ikke for høj, f.eks. efter kørsel med høje motoromdrejningstal.
- Udetemperaturen er ikke for lav.

- Klimastyringen tillader et autostop.
- Dieselpartikelfilterets selvrensende funktion er ikke aktiveret.
- Bilen har bevæget sig siden det sidste autostop.
- Vakuumbremsen er tilstrækkelig.
- Vinduesviskerne visker ikke ved høj hastighed.
- Bakgearet er ikke valgt.
- Den el-opvarmede bagrude er ikke i drift.

En udetemperatur tæt på frysepunktet kan hindre et autostop.

På biler med automatiseret gearkasse kan et Autostop være blokeret, indtil der er nået en hastighed på omkring 10 km/t.

Lige efter kørsel på motorvej kan et Autostop være forhindret.

Tilkørsel af ny bil ⇨ 102.

Beskyttelse af batteri

Stop-start-systemet har flere funktioner til beskyttelse mod afladning af batteriet for at sikre pålidelig genstart af motoren.

Genstart af motoren

Manuel gearkasse

Gearvælgeren skal være i neutral, for at automatisk genstart er mulig.

Træd på koblingspedalen for at genstarte motoren.

Automatiseret gearkasse

Hvis gearstangen er i position **N**, skal du vælge et andet gear, slippe bremsepedalen eller flytte gearvælgeren til **+**, **-** eller **R** for at aktivere en automatisk genstart.

Hvis et elektrisk tilbehør, f.eks. en bærbar cd-afspiller, er tilsluttet til stikkontakten, kan der måske bemærkes et kortvarigt fald i strømtilførslen under genstart.

Genstart af motoren med nøglen

Når én af følgende ting sker under et Autostop, skal motoren startes igen manuelt ved hjælp af nøglen.

- Førerens sikkerhedssele er ikke spændt, og førerdøren åbnes.
- Der er gået tre minutter, siden motoren blev stoppet.

I dette tilfælde blinker kontrollampen  i førerinformationscenteret samtidigt med en advarselssklokke. Alt efter versionen vises evt. en tilhørende meddelelse i førerinformationscenteret $\diamond$ 80.

Fejl

Hvis kontrollampen  lyser i instrumentgruppen, er der en fejl i stop/start-systemet $\diamond$ 79.

Afhængigt af version tænder  som alternativ, hvis kontrollampen  ikke forefindes. Der vises evt. en advarselssklokke i førerinformationscenteret $\diamond$ 80.

Fælles advarsel  $\diamond$ 73.

Søg hjælp på et værksted.

Parkering

Advarsel

- Parker aldrig bilen på en letantændelig overflade. Udstødningssystemets høje temperatur kan antænde overfladen.

- Træk altid parkeringsbremsen uden at trykke på udløserknappen. Træk håndbremsen så meget som muligt ved en skråning eller en stigning. Træd samtidig på fodbremsen for at reducere den nødvendige aktiveringskraft.
- Sluk for motoren. Drej tændingsnøglen til stillingen **STOP** og udtag den. Rattet drejes, indtil man kan mærke, at ratlåsen aktiveres.
- Hvis bilen holder på plan grund eller op ad en bakke, sæt i første gear, før tændingen slukkes. På en stigning drejes forhjulene desuden væk fra kantstenen.
Hvis bilen holder ned ad bakke, sæt i bakgear, før tændingen slukkes. Desuden drejes forhjulene ind mod kantstenen.

Lås bilen $\diamond$ 21 og aktiver tyverisikringen $\diamond$ 26.

Bemærkninger

I tilfælde af en ulykke med airbagudløsning, slukkes der automatisk for motoren, hvis bilen standser i løbet af en bestemt tid.

Udstødning

⚠ Fare

Udstødningsgasser fra motorer indeholder kulilte, der er yderst giftig, og som samtidig er lugtfri og farveløs. Indånding af kulilte kan være livsfarligt.

Hvis der trænger udstødningsgasser ind i kabinen, skal De straks åbne alle vinduerne. Få fejlen og årsagen til den udbedret på et værksted.

Desuden skal De undgå at køre med åbent bagagerum, idet der kan trænge udstødningsgasser ind i bilen.

Dieselpartikelfilter

Dieselpartikelfiltersystemet filtrerer skadelige sodpartikler fra udstødningsgasserne. Systemet har en selvrensningssfunktion, der afvikles automatisk under kørslen uden varsel. Filteret renses ved regelmæssig forbrænding af de bortfiltrerede sodpar-

tikler ved høj temperatur. Denne proces foregår automatisk ved bestemte kørselsforhold og kan vare op til 25 minutter. Den varer typisk 15 minutter. Autostop er ikke tilgængelig, og brændstofforbruget kan være højere i dette tidsrum. Der kan udvikles lugt og røg, hvilket er normalt.

Under visse kørselsforhold, fx småture, kan systemet ikke rense sig selv automatisk.

Hvis der kræves rensning af filtret, og hvis tidligere køreforhold ikke muliggjorde automatisk rensning, angives dette af kontrollampe . Alt efter versionen vises evt. en advarselsmeddelelse i førerinformationscenteret  80.

Kontrollampen  tænder, når dieselpartikelfilteret er fyldt op. Start rensprocessen så snart som muligt for at undgå beskadigelse af motoren.

Renseproces

For at aktivere rensprocessen skal man blive ved med at køre og opretholde et motoromdrejningstal på over

2000 omdr. min. Skift evt. til et lavere gear. Rensningen af dieselpartikelfiltret startes.

Forsigtig

Hvis rensproceduren afbrydes, er der risiko for, at motoren kan tage alvorlig skade.

Rensningen foregår hurtigst ved høje omdrejningstal og høj belastning.

Kontrollampen  slukkes, så snart selvrensningssfunktionen er færdig.

Katalysator

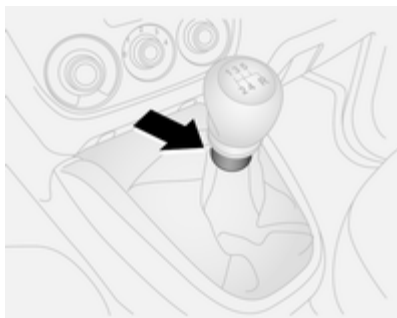
Katalysatoren reducerer de skadelige stoffer i udstødningen.

Forsigtig

Andre brændstofkvaliteter end dem, der nævnes på side ⇨ 118, ⇨ 164 kan beskadige katalysatoren eller dele af elektronikken.

Uforbrændt benzin forårsager overophedning og skade på katalysatoren. De bør derfor undgå at aktivere starteren unødvendigt længe, at løbe tør for brændstof og at skubbe eller trække motoren i gang.

I tilfælde af tændingsfejl, ujævn motorgang, reduktion i motorydelsen eller andre usædvanlige problemer skal De så snart som muligt få fejlen og årsagen til den udbedret på et værksted. Kørslen kan om nødvendigt kortvarigt fortsættes med lav hastighed og med lavt omdrejningstal.

Manuel gearkasse

Hvis der skal skiftes til bakgear, når bilen holder stille, skal man træde koblingen ned og vente i 3 sekunder, trække kraven på gearstangen op, og sætte i bakgear.

Hvis det ikke lykkes at sætte bilen i gear: Sæt gearvælgeren på frigear, slip koblingen helt, og trød på koblingen igen. Sæt derefter gearvælgeren i gear igen.

Lad ikke koblingen glide unødigt.

Trød altid koblingspedalen helt i bund. Lad i øvrigt ikke foden hvile på pedalen.

Forsigtig

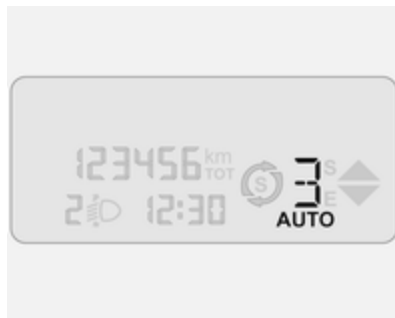
Det kan ikke anbefales at køre med hånden hvilende på gearvælgeren.

Når der anbefales gearskifte for at forbedre brændstoføkonomien, tænder kontrollampen  eller  i førerinformationscenteret ⇨ 75.

Automatiseret gearkasse

Den manuelle gearkasse automatiseret (MTA) gør det muligt at skifte gear manuelt (manuel gearfunktion) eller automatisk (automatisk gearfunktion) og i begge tilfælde med automatisk koblingsbetjening.

Geardisplay



Visning af funktion og aktuelt gear.

Start af motor

Træd på bremsen, når motoren startes.

Hvis fodbremsen ikke er trådt ned, vises en advarselsskilt i førerinformationscenteret sammen med en advarselsskilt ⤵ 85, og motoren kan ikke startes.

Bemærkninger

Advarselsskiltens lydstyrke kan også indstilles i førerinformationscenteret ⤵ 80.

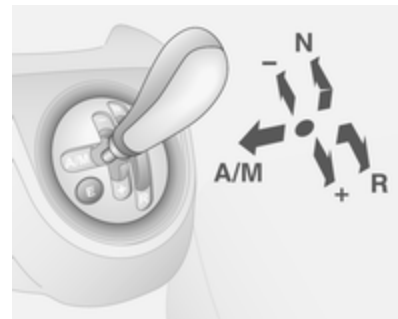
Når fodbremsen er trådt ned, skifter gearkassen automatisk til **N** (neutral), og motoren kan startes. Dette kan medføre en kort forsinkelse.

Autostop

Hvis gearstangen er i position **N** under et Autostop, skal du vælge et andet gear, slippe bremsepedalen eller flytte gearvælgeren til **+**, **-** eller **R** for at aktivere en automatisk genstart af motoren.

Stop-start-system ⤵ 104.

Gearvælger



Gearvælgeren skal altid bevæges i den ønskede retning indtil anslag.

Efter valg af **A/M**, **+** eller **-** og gearvælgeren er sluppet igen, går gearvælgeren automatisk tilbage til midterstilling.

N = Frigear/neutralstilling.

● = Køreposition.

A/M = Skift mellem automatisk og manuel gearfunktion.

Geardisplayet viser "**AUTO**", når gearkassen er i automatisk funktion.

R = Bakgear.

Må kun vælges, når bilen står stille. Geardisplayet viser "R", når bakgearet er aktiveret.

+ = Skift til et højere gear.

- = Skift til et lavere gear.

Igangsætning

Når motoren er startet, trædes fodbremsen ned, og gearvælgeren bevæges mod **+** for at sætte i første gear. Skift til et højere eller lavere gear ved at flytte gearvælgeren til **+** eller **-**.

Man kan springe gear over ved at flytte gearvælgeren flere gange med korte mellemrum.

Føreren bliver advaret om forkert gearvalg i form af en advarselsklokke, samtidig med at der vises en meddelelse i førerinformationscenteret

⇒ 80. Systemet gearer ned og vælger automatisk det mest passende gear.

Hvis **R** vælges, skiftes der til bakgear. Når fodbremsen slippes, begynder bilen at køre. Hurtig igangsæt-

ning sker ved at slippe fodbremsen og træde på speederen umiddelbart efter, at bilen er sat i gear.

Flyt gearvælgeren mod **A/M** for at skifte til automatisk funktion - gearkassen skifter automatisk til andre gear - alt efter kørselsforholdene.

For at skifte til manuel tilstand skal du flytte gearvælgeren mod **A/M**. Det aktuelle gear vises på geardisplayet.

Standstning af bilen

I automatisk eller manuel gearfunktion sættes der i første gear, og koblingen slippes, når bilen standses. I **R** forbliver bilen i bakgear.

Ved standstning på stigninger aktiveres parkeringsbremsen, eller fodbremsen trædes ned. For at forhindre overophedning af koblingen kan der lyde en advarselsklokke i form af en intervaltone som signal om, at fodbremsen skal trædes ned eller parkeringsbremsen aktiveres.

Sluk for motoren, hvis standstningen er af længere varighed, f.eks. ved trafikpropper.

Når bilen er parkeret, og førerdøren bliver åbnet, kommer der en advarselslyd, hvis ikke der er skiftet til frigear, eller fodbremsen ikke er trådt ned.

Bremsning med hjælp fra motoren

Automatisk drift

Ved kørsel ned ad bakke skifter den automatiserede gearkasse først til højere gear ved højere omdrejningstal. Ved bremsning skifter funktionen rettidigt til et lavere gear.

Manuel gearfunktion

Udnyt motorens bremseeffekt ved at sætte i et lavere gear i ordentlig tid ved kørsel ned ad bakke.

"Rokning" af bilen

Kun hvis bilen er kørt fast i sand, mud, sne eller et hul, må man forsøge at rokke bilen fri. Bevæg gearvælgeren mellem **R** og **A/M** (eller mellem **+** og **-**) gentagne gange, mens der trædes let på speederen. Motorens omdrejningstal holdes så lavt som muligt, og man bør undgå at give gas rykvis.

Parkering

Aktiver parkeringsbremsen. Bilen bliver i det sidst valgte gear (visning på geardisplayet). I **N** er der ikke valgt noget gear.

Hvis gearvælgeren bevæges, efter at tændingen er slået fra, skiftes der ikke gear i gearkassen.

Hvis tændingen ikke er slået fra, eller parkeringsbremsen ikke er trukket, kommer der en tonealarm, når førerdøren åbnes.

Manuel funktion

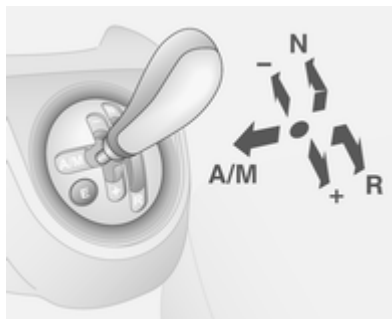
Ved for lavt omdrejningstal skifter gearkassen automatisk til et lavere gear.

I manuel funktion skiftes der ikke automatisk til et højere gear ved høje omdrejningstal. Ved for højt omdrejningstal skifter gearkassen kun automatisk til et højere gear ved kickdown ↗ 111.

Når der anbefales gearskifte for at forbedre brændstoføkonomien, tænder kontrollampen  eller  i førerinformationscenteret ↗ 75.

Elektroniske kørselssystemer

Eco-program E



Når automatisk drift er indkoblet, kan Eco-programmet vælges for at sænke brændstofforbruget.

Eco-programmet vælger det gear, der passer bedst, afhængigt af bilens hastighed, motorens omdrejningstal og hvor hårdt der trædes på speederen.

Aktivering

Tryk på knappen **E** på gearvælgerhuset. Kontrollampen **E** vises på gearkassedisplayet for at angive aktivering.

Deaktivering

Eco-programmet slukkes ved:

- at trykke på knappen **E** igen,
- at skifte til manuel gearfunktion.

For at beskytte gearkassen ved meget høje koblingstemperaturer kan der lyde en advarselsklokke i form af en intervaltone. Træd i så fald på fodbremsen, vælg **N**, og aktiver parkeringsbremsen, så koblingen kan afkøle.

Kickdown

Hvis speederen trædes ned forbi modstanden, skiftes der til et lavere gear afhængigt af motorens omdrejningstal. Hele motorydelsen er til rådighed for acceleration.

Hvis omdrejningstallet er for højt, skifter gearkassen til et højere gear, selv i manuel gearfunktion. Uden kickdown udføres dette automatiske skift ikke i manuel gearfunktion.

Fejl

I tilfælde af en fejl vises kontrollampen  på geardisplayet.

Fortsat kørsel er mulig under forudsætning af, at bilen køres med forsigtighed og agtpågivenhed. Der kan vises en advarselsmeddelelse i førerinformationscenteret samtidig med, at der høres en advarselssklokke  85.

Bemærkninger

Advarselssklokkens lydstyrke kan også indstilles i førerinformationscenteret  80.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Bremser

Bremsesystemet har to uafhængige bremsekredse.

Hvis en bremsekreds svigter, kan bilen fortsat bremses med den anden bremsekreds. Bremsevirkningen opnås dog først, når bremsepedalen trædes hårdt ned. Det kræver betydeligt større kraft. Bremselængden øges. Søg hjælp på et værksted inden køreturen fortsættes.

Når motoren står stille, ophører bremseforstærkerens virkning, når man har trådt på bremsen én eller to gange. Bremsevirkningen forringes ikke af dette, men der kræves en betydeligt større kraft for at bremse. Dette skal man være særlig opmærksom på ved bugsering.

Kontrollampe   75.

Blokeringsfri bremser

Blokeringsfri bremser forhindrer, at hjulene blokerer.

Regulering af bremsevirkningen ved ABS træder i funktion, så snart et hjul har tendens til blokering. Bilen kan hele tiden styres, selv under katastrofeopbremsning.

Regulering af bremsevirkningen ved ABS kan mærkes som en pulseren i bremsepedalen og ved reguleringslyde.

Optimal bremsevirkning opnås kun, hvis bremsepedalen under hele opbremsningen trædes kraftigt ned, også når pedalen pulserer. Trykket på pedalen må aldrig lettes.

Når man er begyndt at køre, gennemfører systemet en selvtest, som kan høres.

Kontrollampe   75.

Fejl

Advarsel

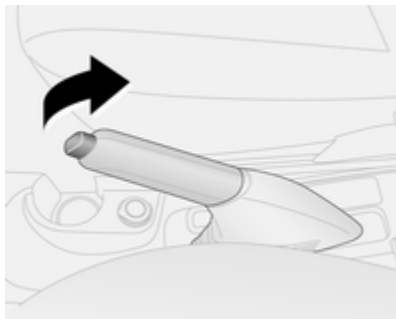
Hvis der er en fejl i ABS-systemet, kan hjulene have tilbøjelighed til at blokere ved en brat opbremsning.

Fordelene ved ABS-systemet virker ikke mere. Bilen kan ikke længere styres under kraftige opbremsninger og kan skride ud.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Parkeringsbremse

Manuel parkeringsbremse



Træk altid parkeringsbremsen så kraftigt som muligt uden at trykke på knappen, når bilen parkeres på en skråning eller en stigning.

Parkeringsbremsen løsnes ved at løfte håndtaget lidt op, trykke på knappen og sænke håndtaget helt.

Ved at træde på fodbremsen samtidigt reduceres den kraft, der skal bruges til aktivering af parkeringsbremsen.

Der lyder en advarselsklokke, hvis en given hastighed overskrides med parkeringsbremsen trukket.

Bemærkninger

Advarselsklokkens lydstyrke kan også indstilles i førerinformationscenteret ↗ 80.

Kontrollampe ⓘ ↗ 75.

Bremseassistent

Hvis bremsepedalen trædes hurtigt og hårdt ned, bremses der automatisk med maksimal bremsekraft (katastrofeopbremsning).

Så længe denne kraftige opbremsning skal vare, må trykket på bremsepedalen ikke slækkes. Sker det, vil bremsekraften automatisk blive reduceret.

Igangsætnings-assistent

Systemet hjælper med til at forhindre utilsigtet bevægelse ved igangsætning op ad bakke.

Når fodbremsen slippes efter standsning på en bakke, er bremserne fortsat aktiveret i yderligere to sekunder. Bremserne deaktiveres automatisk, så snart bilen begynder at accelerere.

Hvis kontrollampen ⓘ lyser under kørsel, er der en fejl i igangsætningsassistenten ↗ 75. Opsøg et værksted og få fejlen afhjulpet.

Igangsætningsassistenten er ikke aktiveret under et autostop.

Stop-start-system ↗ 104.

Kørselskontrollsystemer

Traction Control

Anti-Slip Regulator (ASR) er en komponent i det Elektroniske stabilitetsprogram (ESP).

ASR forbedrer kørselsstabiliteten, når det er påkrævet, uanset kørebansens beskaffenhed eller dækkenes vejgreb, ved at forhindre de trækende hjul i at spinne.

Så snart de trækkende hjul begynder at spinne, reduceres motorydelsen, og de hjul, der spinner mest, bremses separat. Det giver langt større kontrol over bilen på glatte veje.

ASR er driftsklar, når kontrollampen  slukkes.

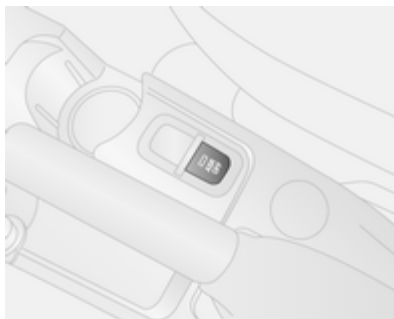
Når ASR er aktivt, blinker kontrollampen .

Advarsel

Lad ikke dette sikkerhedselement friste Dem til at tage chancer, når De kører.

Afpas hastigheden efter vejforholdene.

Deaktivering



ASR kan deaktiveres, hvis hjulspin er nødvendigt: tryk kort på knappen **ASR OFF**.

LED i knappen lyser og, alt efter version, der kan fremkomme en meddelelse i førerinformationscenteret  80.

ASR genaktiveres ved at trykke på knappen **ASR OFF** igen.

ASR genaktiveres også, næste gang tændingen tilsluttes igen.

Fejl

ASR afbrydes automatisk i tilfælde af en fejl. Kontrollampen  vil lyse i instrumentgruppen. Alt efter versionen fremkommer evt. også en meddelelse i førerinformationscenteret  80.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Kontrollampe   76.

Elektronisk stabilitetsprogram

Det elektroniske stabiliseringsprogram (ESP) regulerer ved behov bilens stabilitet under kørslen, uanset kørebansens beskaffenhed og dækkenes vejgreb. Systemet forhindrer også hjulspin.

I samme øjeblik bilen begynder at slingre (understyring/overstyring), reduceres motorydelsen, og hjulene bremses separat. Det giver langt større kontrol over bilen på glatte veje.

ESP er driftsklar, så snart kontrollampen  slukkes.

Når ESP aktiveres, begynder kontrollampen  at blinke.

ESP-systemet aktiveres automatisk, når bilen startes, og kan ikke deaktiveres.

Advarsel

Lad ikke dette sikkerhedselement friste Dem til at tage chancer, når De kører.

Afpas hastigheden efter vejforholdene.

Fejl

I tilfælde af en fejl vil ESP automatisk blive koblet fra, og kontrollampen  vil lyse i instrumentgruppen. Alt efter versionen fremkommer evt. også en

meddelelse i førerinformationscentret  80. Lysdioden i knappen

ASR OFF lyser også.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Kontrollampe   76.

Førerhjælpesystemer

Advarsel

Førerhjælpesystemer er udviklet til at støtte føreren, ikke til at erstatte førerens opmærksomhed.

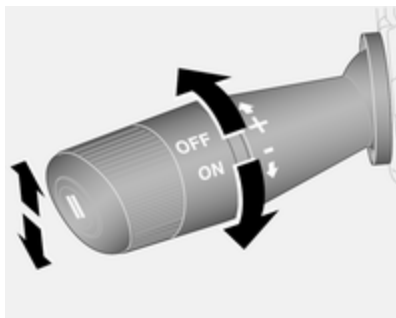
Føreren har det fulde ansvar under kørsel.

Når førerhjælpesystemet anvendes, skal der altid tages hensyn til den aktuelle trafiksituation.

Cruise control

Cruise control kan gemme og opretholde hastigheder på over ca.

30 km/t. Afvigelser fra de lagrede hastigheder kan forekomme ved kørsel op eller ned ad bakke.



Cruise Control bør ikke benyttes, hvor trafikforholdene ikke tillader konstant hastighed.

Kontrollampe  ⇨ 79.

Aktivering

Drej enden af grebet til positionen **ON**; kontrollampen  lyser i instrumentgruppen. Alt efter versionen fremkommer evt. også en meddelelse i førerinformationscenteret ⇨ 80.

Aktivering

Accelerér op til den ønskede hastighed, og skub armen opad (+); derved gemmes og opretholdes den aktuelle hastighed. Gaspedalen kan slippes.

Hastigheden kan sættes op ved at træde på speederen. Når speederen slippes, føres bilen automatisk tilbage til den lagrede hastighed.

Cruise control forbliver aktiveret under gearskifte.

Hastighedsforøgelse

Når cruise controlsystemet er aktivt, skubbes armen opad (+), eller den trykkes kortvarigt opad (+) flere gange; hastigheden øges kontinuerligt eller i små trin.

Eller der accelereres til den ønskede hastighed, som gemmes ved at skubbe armen opad (+).

Hastighedssænkning

Når cruise controlsystemet er aktivt, skubbes armen nedad (-), eller den trykkes kortvarigt nedefter (-) flere gange; hastigheden formindskes kontinuerligt eller i små trin.

Deaktivering

Automatisk deaktivering:

- hastigheden falder under ca. 30 km/t,
- der trædes på bremsen,
- der trædes på koblingspedalen,
- Traction Control-systemet /Anti-Slip Regulator (ASR) eller Elektronisk stabilitetsprogram (ESP) er i drift.

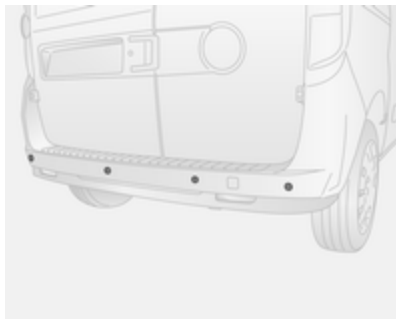
Genoptagelse af lagret hastighed

Tryk på knappen  ved en hastighed over 30 km/t. Den lagrede hastighed genoptages.

Deaktivering

Drej enden af armen til position **OFF**, hvorefter kontrollampen  slukker. Den lagrede hastighed slettes. Den lagrede hastighed slettes også, hvis tændingen slås fra.

Parkeringsassistent



Parkeringsassistenten gør det lettere at parkere ved at måle afstanden mellem bilen og forhindringer og ved at udsende lydsignaler. Det er dog føreren, der bærer det fulde ansvar for parkeringen.

Systemet består af fire ultralydparke-ringsfølere i bagkofangeren.

Kontrollampe **P**  ↗ 76.

Betjening af systemet

Parkeringsassistenten slås automa-tisk til, når der skiftes til bakgear.

Intervallerne mellem bippene bliver kortere, jo mindre afstanden til forhin-dringen bliver. Når afstanden er min-dre end 30 cm, er bippelyden en kon-stant tone, som stopper straks, når afstanden øges.

Fejl

I tilfælde af fejl i systemet lyser **P** , og der vises en meddelelse i førerin-formationscenteret ↗ 80.

De følgende forhold kan påvirke sy-stemets ydelse:

- Ultralydssensorerne er ikke rene.
Hold bilens kofanger ren for mud-der, snavs, sne, is og sjap.
- Sensorerne er dækket af frost eller is.
- Bagdøre / bagklappen er åbne.
- En genstand hang ud af bagdø-rene / bagklappen under den sene-ste kørselsperiode. Når genstan-den er blevet fjernet, vender parke-ringsassistenten tilbage til normal drift.
- En genstand eller afdækning er fastgjort til bilens bagende.

- Kofangeren er beskadiget. Kør bi-len på værksted for at få systemet repareret.
- Andre forhold, som f.eks. vibratio-ner fra en maskinhammer, påvirker systemets ydelse.

Hvis systemet stadig ikke fungerer korrekt, skal man søge hjælp på et værksted.

Der lyder også kortvarigt en advar-selsklokke, hvis der er en fejl, når der skiftes til bakgear ↗ 85.

Bemærkninger

Advarselsklokkens lydstyrke kan også indstilles i førerinformations-centeret ↗ 80.

Vigtige anvisninger ved brug af parkeringsassistentssystemerne

Advarsel

Under visse omstændigheder kan systemet være ude af stand til at registrere hindringer i tilfælde af

reflekterende overflader på genstande eller klæder samt eksterne støjklæder.

Vær særligt opmærksom på lave hindringer, der kan beskadige den nederste del af kofangeren. Hvis sådanne forhindringer forlader førerens registreringsområde, mens en bil nærmer sig, vil der lyde en vedvarende advarselstone.

Forsigtig

Sensorens funktion kan være nedsat, hvis sensorerne er tildækket, f.eks. af is eller sne.

Parkeringsassistentens systemernes funktion kan være nedsat på grund af tung belastning.

Specielle forhold gælder, hvis det drejer sig om højere køretøjer (f.eks. off-road-køretøjer, minivans, vans). Registrering af genstande i den øverste del af disse køretøjer kan ikke garanteres.

Genstande med et meget lille reflekteringsstørrelsesnit, som f.eks. meget smalle genstande, eller genstande i bløde materialer, registreres muligvis ikke af systemet.

Parkeringsassistentens systemet undgår ikke sammenstød med genstande, som befinder sig uden for sensorernes registreringsområde.

Bemærkninger

Parkeringsassistentens systemet registrerer automatisk et fabriksmonteret anhængertræk. Det deaktiveres, når stikket sættes i.

Sensoren kan registrere en ikke-eksisterende genstand (ekkoeforstyrrelse) forårsaget af eksterne akustiske eller mekaniske forstyrrelser.

Brændstof

Brændstof til benzinmotorer

Brug kun blyfrit brændstof, som opfylder den europæiske standard EN 228 eller E DIN 51626-1 eller tilsvarende.

Motoren kan køre med E10-brændstof, der opfylder disse standarder. E10-brændstof indeholder op til 10 % bioethanol.

Brug brændstof med anbefalet oktantal ↗ 164. Brugen af brændstof med lavere oktantal reducerer motorens ydeevne og drejningsmoment og øger benzinforbruget en smule.

Forsigtig

Brug ikke brændstof eller brændstofadditiver, som indeholder metalforbindelser såsom manganbaserede tilsætninger. Dette kan medføre beskadigelse af motoren.

Forsigtig

Anvendelse af brændstof, der ikke opfylder EN 228 eller E DIN 51626-1 eller tilsvarende, kan medføre aflejringer eller motorskader og evt. have indvirkning på garantien.

Forsigtig

Brændstof med for lavt oktantal kan resultere i ukontrolleret forbrænding og skader på motoren.

Dieselbrændstof

Brug kun dieselbrændstof, der opfylder kravene i EN 590.

I lande udenfor EU skal der anvendes euro-diesel med en svovlkoncentration på under 50 ppm.

Forsigtig

Anvendelse af brændstof, der ikke opfylder EN 590 eller lignende, kan medføre motoreffekttab, øget slitage eller motorskader og evt. have indvirkning på garantien.

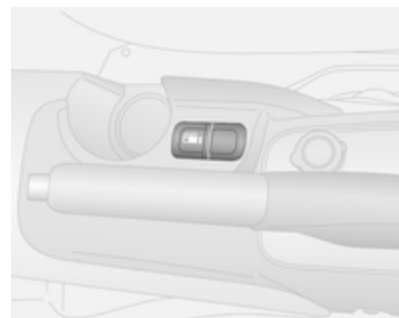
Brug ikke marine dieselolier, fyringsolie, Aquazol og lignende diesel i vand-emulsioner. Det er ikke tilladt at fortynde dieselolien med brændstof til benzinmotorer.

Brændstof til naturgasdrift

Benyt naturgas med et metanindhold på ca. 78-99 %. L-gas (Low) med ca. 78-87 % og H-gas (High) med ca. 87-99 %. Biogas med samme metanindhold kan også bruges, hvis der er sket en kemisk forarbejdning og afsvovling.

Benyt kun naturgas eller biogas, der er i overensstemmelse med DIN 51624.

Flydende gas og autogas må ikke bruges.

Brændstovfælger

Ved tryk på knappen  i midterkonsollen skiftes der mellem benzin- og naturgasdrift. Lysdiodens  status viser den aktuelle driftsindstilling.

 slukket = naturgasdrift.
 lyser = benzindrift.

Så snart naturgastankene er tomme, tilkobles benzindrift automatisk. Kontrollampen  lyser i førerinformationscenteret  80, indtil tændingen slås fra.

Ved benzindrift kan der forventes mindre tab i ydelse og drejningsmoment. Man skal derfor tilpasse kørslen (f.eks. ved overhalinger) og belastningen af bilen (f.eks. ved anhængerkørsel) tilsvarende.

Hver 6. måned skal benzintanken køres så tom, at kontrollampen  lyser, hvorefter der fyldes benzin på. Dette er nødvendigt for at opretholde den nødvendige systemfunktion og brændstofkvalitet til benzindriften.

Fyld tanken helt op med jævne mellemrum for at undgå korrosion i tanken.

Brændstofpåfyldning

Tankklappen sidder i venstre side af bilen bagtil.

Fare

Inden optankning skal motoren standes, og evt. brændstofdrevne varmeapparater skal slukkes. Sluk mobiltelefoner.

Følg tankstationens betjenings- og sikkerhedsforskrifter, når der skal fyldes brændstof på.

Fare

Brændstof er brændbart og eksplosionsfarligt. Ingen tobaksrøgning. Ingen åben ild eller gnister.

Hvis du kan lugte brændstof i bilen, skal årsagen straks afhjælpes på et værksted.

Forsigtig

I tilfælde af forkert brændstof må tændingen ikke slås til.

Åbn tankklappen ved at trække i den med hånden.

Sæt nøglen i tankdækslet, og drej mod uret for at oplåse.

Tankdækslet tages af ved at dreje det mod uret.

Forsigtig

For at undgå skader skal man ikke prøve på at betjene skydedøren i siden, når tankklappen er åben.

Bemærkninger

Afhængigt af model kan skydedøren i siden være udstyret med et sikkerhedssystem, som forhindrer døren i at blive åbnet helt, når tankklappen står åben.

Skydedør i siden ⇨ 23.



Tankdækslet hægtes på tankklappen, når der tankes.

For brændstoftpåfyldning skal pumpe-dysen sættes helt ind og slås til.

Efter den automatiske afbrydelse kan brændstoftanken fyldes op med maksimalt to doser brændstof.

Forsigtig

Tør straks overflødigt brændstof af.

Sæt tankdækslet på, og drej med uret for at lukke.

Sæt nøglen i tankdækslet, og drej med uret for at låse - tag derefter nøglen ud.

Luk tankklappen.

Påfyldning af naturgas



Åbn tankklappen.

⚠ Advarsel

Tankning må kun ske med et maksimalt påfyldningstryk på 250 bar. Brug kun tankstationer med temperaturkompensation.

Naturgaspåfyldningen skal være helt afsluttet, dvs. påfyldningsstudsens skal være udluftet.

Naturgastankens kapacitet afhænger af udetemperatur og tankanlæggets påfyldningstryk og -type.

Luk tankklappen efter brændstoftpåfyldning.

Betegnelser for "naturgasbiler" i udlandet:

Tysk Erdgasfahrzeuge

Engelsk NGVs = Natural Gas Vehicles

Fransk Véhicules au gaz naturel – or – Véhicules GNV

Italiensk Metano auto

Betegnelser for "naturgas" i udlandet:

Tysk Erdgas

Engelsk CNG = Compressed Natural Gas

Fransk GNV = Gaz Naturel (pour) Véhicules - eller - CGN = carburantgaz naturel

Italiensk Metano (per auto)

Tankdæksel

Benyt kun originale tankdæksler. Biler med dieselmotor har et specielt tankdæksel.

Brændstofafbrydelsessystem

I tilfælde af en kraftig kollision afbrydes brændstofsyste­met, og motoren afbrydes automatisk af sikkerheds­hensyn.

Nulstilling af brændstofafbrydelsessyste­met; se "Brændstofsyste­met med deler" ➔ 86.

Brændstofforbrug - CO₂-emissioner

Brændstofforbruget (blandet kørsel) for model Opel Combo ligger mellem 7,7 og 4,8 l pr. 100 km.

CO₂-udledningen (blandet kørsel) ligger mellem 179 og 126 g pr. km.

Værdierne, der gælder for din bil, fremgår af EØF-overensstemmelses­erklæringen der følger med bilen, eller andre nationale registreringsdokumen­ter.

Generelt

Det officielle brændstofforbrug og de specifikke CO₂-emissionstal, der er angivet, gælder for EU-basismodel­len med standardudstyr.

Brændstofforbrugsdata og CO₂ emis­sionsdata er fastlagt i henhold til for­skrift R (EC) nr. 715/2007 (i den gæl­dende version), hvor der tages højde for den køreklar bils vægt som angivet i forskriften.

Tallene har kun til formål at sammen­ligne forskellige bilvarianter og er ikke en garanti for det faktiske brændstof­forbrug for en bestemt bil.

Ekstraudstyr kan resultere i lidt højere resultater end det angivne brændstof­forbrug og CO₂-tallene. Brændstof­forbruget afhænger desuden i vid ud­strækning af Deres køremåde og af vejforholdene.

Naturgas

Angivelserne vedrørende brændstof­forbrug er beregnet på basis af refe­rencebrændstoffet G20 (metanandel 99 - 100 mol%) under foreskrevne kørselsbetingelser. Ved brug af na-

turgas med en lavere metanandel kan brændstofforbruget afvige fra de an­førte værdier.

Anhængertræk

Generel information

Brug kun anhængertræk, der er tilladt til denne bil. Biler med naturgasmotor kan kræve en speciel trækkrug.

Vi anbefaler at lade eftermontering af et sådant foretage af et værksted. Der skal eventuelt foretages ændringer på bilen, der berører kølesystem, varmeskjold og andet udstyr.

Ved montering af anhængertræk kan det ske, at trækøjets åbning dækkes til. Skulle dette være tilfældet, skal man anvende stangen med koblingskugle til anhængerens. Stangen med koblingskugle skal altid opbevares i bilen.

Kørselsforhold og tips til kørsel med påhæng

Husk at smøre koblingskuglen, før tilkobling af en anhænger. Dette gælder dog ikke, hvis der benyttes en stabilisator til dæmpning af slingrebevægelser, som påvirker koblingskuglen.

Til anhængere med dårlig kørselsstabilitet og campingvognsanhængere med en tilladt totalvægt på mere end 1300 kg anbefales det på det kraftigste at bruge stabilisator ved kørsel over 80 km/t.

Hvis anhængerens begynder at slingre, skal De sætte hastigheden ned. Forsøg ikke at dreje rattet i modsat retning. Brems hårdt op, hvis det bliver nødvendigt.

Ved kørsel ned ad bakke skal man køre i samme gear som ved kørsel op ad bakke, og der køres med omtrent samme hastighed.

Indstil dæktrykket til værdien for fuld last ⇨ 170.

Kørsel med påhæng

Anhængervægt

Den tilladte anhængervægt er en model- og motorafhængig maksimumværdi, som ikke må overskrides. Den faktiske anhængervægt er forskellen mellem den faktiske samlede vægt af anhængerens og det faktiske kugletryk for anhængerens.

Den tilladte anhængervægt står i bilens papirer. Generelt er den gældende for stigninger op til maks. 12 %.

Den tilladte anhængervægt gælder op til den angivne stigning og op til en højde på 1000 meter over havet. Da motorydelsen falder i takt med højden, fordi luften bliver tyndere, og bilens evne til at klare stigninger dermed falder, nedsættes vogntogets tilladte totalvægt med 10 % for hver 1000 meters øget højde. Når der køres på veje med mindre stigninger (mindre end 8 %, f.eks. på motorveje), behøver vogntogets totalvægt ikke at blive reduceret.

Vogntogets tilladte totalvægt må ikke overskrides. Vogntogets tilladte totalvægt er angivet på typeskiltet ⇨ 162.

Kugletryk

Kugletrykket er den kraft, hvormed anhængerens trykker på koblingskuglen. Kugletrykket kan ændres ved at fordele vægten anderledes under lastning af anhængerens.

Det højst tilladte kugletryk (75 kg) står på anhængertrækkets typeskilt og i bilens papirer. Vær altid opmærksom på kugletrykket, især i forbindelse med tunge anhængere. Kugletrykket må aldrig være mindre end 25 kg.

Bagakseltryk

Den tilladte akselbelastning (se typeskilt eller bilens papirer) må ikke overskrides.

Pleje af bilen

Generel information	125
Kontrol af bilen	126
Udskiftning af pærer	132
Elektrisk system	138
Bilens værktøj	142
Hjul og dæk	143
Starthjælp	153
Kørsel med påhæng	155
Kosmetisk pleje	156

Generel information

Tilbehør og ændring af bilen

Vi anbefaler, at der kun bruges originale dele og tilbehør samt fabriksgodkendte dele, der er udviklet specifikt til den pågældende bilmodel. Vi kan ikke vurdere og heller ikke stå inde for andre produkters pålidelighed - heller ikke selv om disse eventuelt er blevet godkendt af offentlige myndigheder eller på anden vis er blevet godkendt.

Der må ikke foretages ændringer af det elektriske system, som fx indgreb i de elektroniske styreenheder (chip tuning).

Forsigtig

Hvis bilen transporteres på et tog eller bjærgningskøretøj kan stænkapperne beskadiges.

Oplagring af bilen

Længere tids stilstand

Hvis bilen skal oplagres i flere måneder:

- Bilen vaskes og voksbehandles.
- Få voksbehandlingen i motorrummet og på undervognen kontrolleret.
- Tætningslisterne rengøres og konserveres.
- Fyld brændstoftanken helt op.
- Motorolien skiftes.
- Sprinklervæskebeholderen tømmes.
- Frostvæsken og korrosionsbeskyttelsen kontrolleres.
- Dæktrykket indstilles til det specificerede tryk for fuld last.
- Stil bilen i et tørt rum med god ventilation. Sæt bilen i første gear eller bagegear for at forhindre, at den ruller.
- Parkeringsbremsen må ikke aktiveres.

- Åbn motorhjælmen, luk alle døre og lås bilen.
- Afmonter polklemmen på batteriets minuspol. Vær opmærksom på, at ikke alle systemer fungerer, fx tyverisikringen.

Ibrugtagning af bilen efter længere tids pause

Når bilen igen skal tages i brug:

- Polklemmen monteres på minuspolen på bilens batteri. Elektronikken til el-ruderne aktiveres.
- Dæktrykket kontrolleres.
- Sprinklervæskebeholderen fyldes op.
- Motoroliestanden kontrolleres.
- Kølevæskestanden kontrolleres.
- Nummerpladerne monteres om nødvendigt.

Genbrug af bilen

Informationer om genbrugsvirksomheder for biler og genbrug af biler kan ses på vores webside. Dette arbejde må kun udføres af en autoriseret genbrugsvirksomhed.

Naturgasbiler skal afleveres til genbrug hos et servicecenter, som er autoriseret til naturgasbiler.

Kontrol af bilen

Arbejde på bilen



⚠ Advarsel

Foretag kun kontrol i motorrummet, når tændingen er afbrudt. Køleblæseren kan køre, selv om tændingen er afbrudt.

⚠ Fare

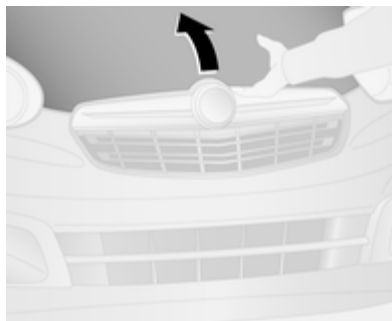
Tændingssystemet benytter meget høj spænding. Undgå berøring.

Motorhjelm

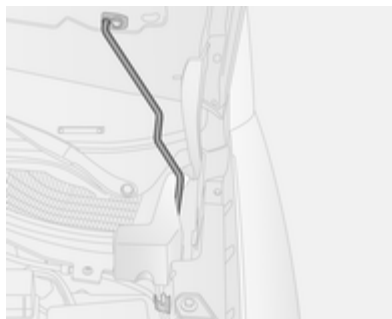
Åbning



Træk i grebet og før det tilbage til udgangspositionen.



Skub sikringshåndtaget og åbn motorhjelmen.



Understøt motorhjelmen.

Hvis motorhjelmen åbnes under et autostop, genstartes motoren automatisk af sikkerhedsmæssige årsager.

Stop-start-system ⇨ 104.

Lukning

Sænk motorhjelmen og lad den falde i lås ved sin egen vægt. Kontroller, at den sidder fast.

Motorolie

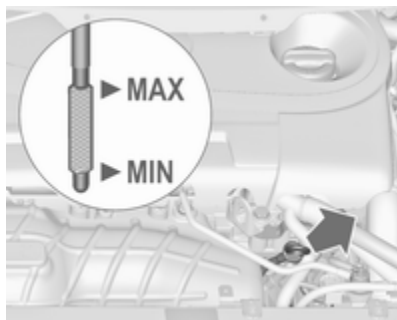
Kontroller motoroliestanden manuelt med jævne mellemrum for at undgå motorskader. Kontroller at der anvendes den specificerede olie. Anbefalede væsker og smøremidler ⇨ 160.

Kontrollampe for lav oliestand på motor  ⇨ 78.

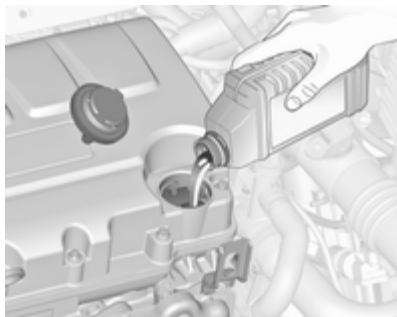
Kontrollen skal foretages med bilen på et vandret underlag. Motoren skal være driftsvarm og have været standset i mindst 5 minutter.

Træk oliemålepinden op, tør den af, og stik den helt ned til anslag ved håndgrebet. Træk den op igen og aflæs motoroliestanden.

Stik målepinden helt ned til anslag ved håndgrebet og drej en halv omgang.



Der skal senest påfyldes motorolie, når oliestanden er sunket til lige over påfyldningsmærket **MIN**.



Ved anbefaler at bruge samme type olie, der blev benyttet ved sidste olie-skift.

Oliestanden må ikke komme over det øverste mærke **MAX** på målepinden.

Forsigtig

Overskydende motorolie skal aftappes eller udsuges.

Kapacitet ⇨ 169.

Sæt dækslet lige på og spænd det.

Kølevæske

Kølevæsken yder frostbeskyttelse ned til ca. -28 °C. I nordlige lande med meget lave temperaturer yder den fabribspåfyldte kølevæske frostbeskyttelse ned til ca. -37 °C.

Forsigtig

Brug kun godkendte frostvæsker.

Kølevæskestand

Forsigtig

For lav kølevæskestand kan medføre skader på motoren.



Når kølesystemet er koldt, skal kølevæsken stå mellem markeringerne **MIN** og **MAX**. Ved lavere niveau efterfyldes.

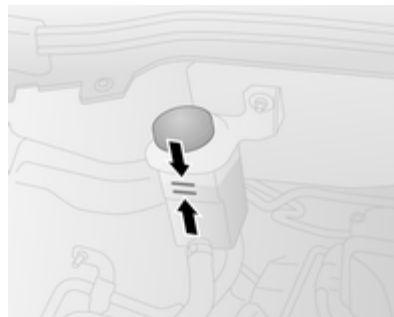
⚠ Advarsel

Lad motoren køle af, inden De fjerner dækslet. Tag dækslet forsigtigt af, så trykket lettes langsomt.

Efterfyld med en 1:1 blanding af koncentreret kølevæske blandet med rent postevand. Hvis der ikke står koncentreret kølevæske til rådighed, anvendes der rent postevand. Dækslet skrues fast på. Få kølevæskens

koncentration kontrolleret, og få årsagen til kølevæsketabet udbedret på et værksted.

Servostyringsvæske



Hvis væskenniveauet i beholderen synker til under **MIN**-mærket, søges hjælp på et værksted.

Hvis der fremkommer unormale lyde under styring, eller hvis servostyringen reagerer på en påfaldende måde, bør man indhente hjælp fra et værksted.

Sprinklervæske



Fyld rent vand på iblandet en passende mængde ruderens, som indeholder frostvæske.

Forsigtig

Kun sprinklervæske med en tilstrækkelig høj frostvæskekoncentration yder beskyttelse ved lave temperaturer eller ved et pludseligt temperaturfald.

Bremser

En hvinende lyd, eller hvis kontrol-lampen for bremseklosslid  lyser, så indikeres det, at bremsebelægningen er nede på minimal tykkelse.

Det er muligt at køre videre, men bremsebelæggningerne skal udskiftes snarest.

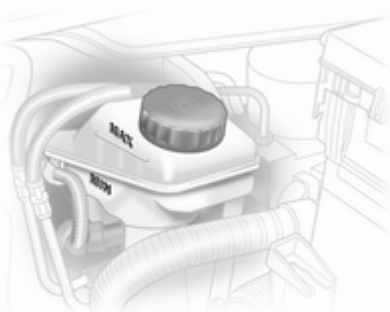
Med nye bremsebelæggninger anbefales det ikke at foretage kraftige opbremsninger på de første ture med bilen.

Bremseklosslidkontrollampe 
⇒ 75.

Bremsevæske

Advarsel

Bremsevæske er giftig og ætsende. Undgå kontakt med øjne, hud, tøj og lakerede overflader.



Bremsevæskestanden skal være mellem **MIN** og **MAX**.

Ved efterfyldning skal man sørge for yderste renlighed, da urenheder i bremsevæsken kan føre til fejl i bremsesystemet. Få årsagen til bremsevæsketabet udbedret på et værksted.

Brug kun godkendte bremsevæsker af høj kvalitet til bilen.

Bremse- og koblingsvæske ⇒ 160.

Bilbatteri

Bilens batteri er vedligeholdelsesfrit, hvis kørselsprofilen tillader tilstrækkelig ladning af batteriet. Kørsel over

korte afstande og hyppige motorstarter kan aflade batteriet. Undgå at bruge unødvendige elektriske forbrugere.



Batterier hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet. De skal afleveres i hertil indrettede indsamlingskasser eller på genbrugsstationer.

Hvis bilen ikke bliver brugt i mere end 4 uger, kan batteriet blive afladet. Afmonter polklemmen på batteriets minuspol.

Tilslutning og afbrydelse af batteriet må kun ske med afbrudt tænding.

Beskyttelse mod afladning af bilbatteriet ⇒ 94.

Udskiftning af bilbatteriet

Bemærkninger

Enhver afvigelse fra anvisningerne i dette afsnit kan føre til en midlertidig deaktivering af stop-start-systemet.

På biler med stop/start-system skal du sikre, at batteriet udskiftes med det rigtige batteri. Vi anbefaler, at batteriet udskiftes af et værksted.

Stop-start-system ⇨ 104.

Opladning af bilbatteriet

⚠ Advarsel

På biler med stop-start-system skal du sikre, at opladningsspændingen ikke overstiger 14,6 volt, når du bruger en batterioplader. Ellers kan batteriet beskadiges.

Starthjælp ⇨ 153.

Advarselsmærkat

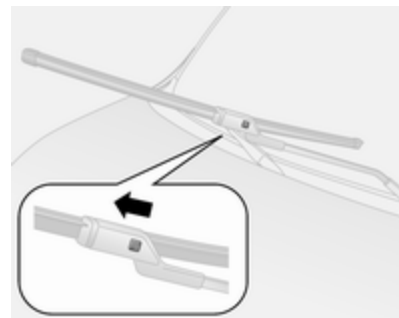


Symbolernes betydning:

- Ingen gnister, åben ild eller rygning.
- Beskyt altid øjnene. Eksplosive gasser kan medføre blindhed eller kvæstelser.
- Opbevar bilbatteriet utilgængeligt for børn.
- Bilbatteriet indeholder svovlsyre, som kan fremkalde blindhed og alvorlige forbrændinger.

- Se instruktionsbogen for yderligere information.
- Der kan være eksplosiv gas i nærheden af bilbatteriet.

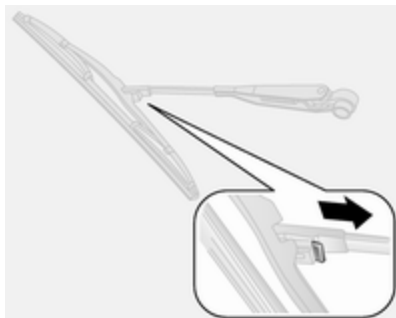
Udskiftning af viskerblade



Løft viskerarmen, indtil den bliver stående i hævet stilling, tryk på knappen for at frigøre viskerbladet og fjern det. Fastgør viskerbladet let bukket til viskerarmen og skub, indtil det går i hak.

Sænk viskerarmen forsigtigt.

Viskerblad på bageste svingdør

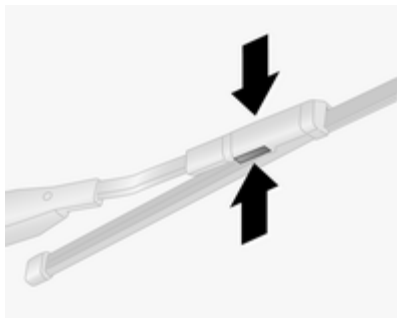


Løft viskerarmen, tryk og hold på holdeklipsen og frigør viskerbladet.

Fastgør viskerbladet let bukket til viskerarmen og skub, indtil det går i hak.

Sænk viskerarmen forsigtigt.

Viskerblad på bagklap



Løft viskerarmen og tryk på holdeklipsene for at frigøre viskerbladet.

Fastgør viskerbladet på viskerarmen og skub, indtil det går i hak.

Sænk viskerarmen forsigtigt.

Udskiftning af pærer

Afbryd tændingen og afbryd den pågældende kontakt eller luk dørene.

Tag kun fat om soklen på den nye pære! Rør ikke ved pæreglasset med bare fingre.

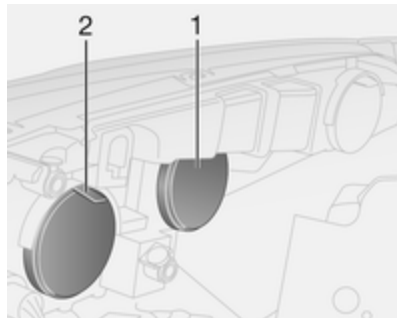
Anvend kun samme pæretype til udskiftning.

Udskift forlygtepærerne fra motorrummet.

Kontrol af pærer

Slå tændingen til, tænd og kontroller lygterne efter udskiftning af en pære.

Halogenforlygter

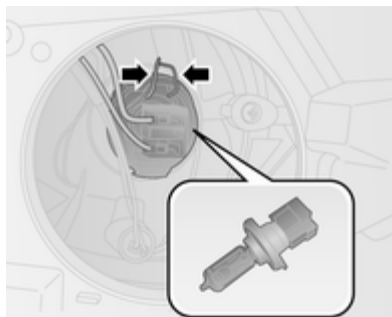


Forlygterne har separate systemer for nærlys/positionslys **1** (yderste pære), fjernlys/kørellys **2** (inderste pære).

Træk beskyttelsesdækslerne af for at få adgang til pærerne.

Nærlys

1. Tag beskyttelsesdækslet af.
2. Adskil stik og pære fra hinanden.
3. Frigør trådklemmen og tag pæren ud af reflektoren.



4. Sæt den nye pære ind i reflektoren, så styreflgen på pæren passer ind i hakket i reflektoren.
5. Sæt stikket på pæren.
6. Sæt trådklemmen fast.
7. Sæt dækslet, der beskytter forlygten, på.

Fjernlys

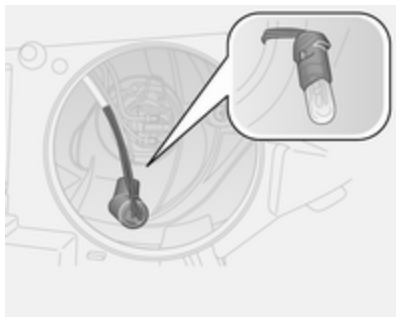
1. Tag beskyttelsesdækslet af.
2. Adskil stik og pære fra hinanden.
3. Frigør trådklemmen og tag pæren ud af reflektoren.



4. Sæt den nye pære ind i reflektoren, så pæren passer ind i hakket i reflektoren.
5. Sæt trådklemmen fast, og fastgør stikket på pæren.
6. Sæt dækslet, der beskytter forlygten, på.

Parkeringslys

1. Tag beskyttelsesdækslet af.
Træk pæreholderen ud af reflektoren ved at dreje mod uret.



2. Tag pæren ud af fatningen og isæt ny pære.
3. Sæt pæreholderen i reflektoren.
4. Drej med uret for at indkoble.
5. Sæt dækslet, der beskytter forlygten, på.

Kørellys

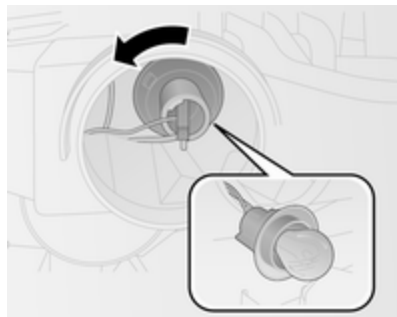
1. Tag beskyttelsesdækslet af.



2. Træk pæreholderen ud af reflektoren ved at dreje mod uret.
3. Tag pæren ud af fatningen og isæt ny pære.
4. Sæt pæreholderen i reflektoren.
5. Drej med uret for at indkoble.
6. Sæt dækslet, der beskytter forlygten, på.

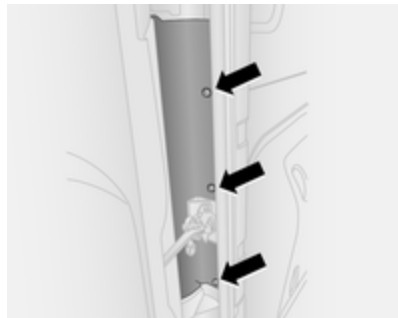
Forreste blinklys

1. Tag beskyttelsesdækslet af.

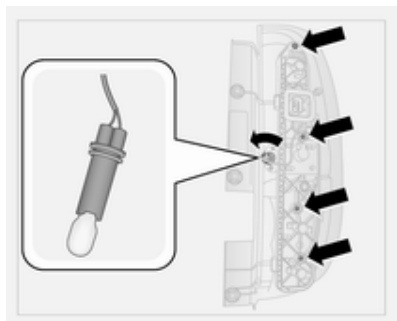


2. Træk pæreholderen ud af reflektoren ved at dreje mod uret.
3. Skub pæren lidt ind i holderen, drej den mod uret, tag den ud og sæt en ny pære i.
4. Sæt pæreholderen i reflektoren.
5. Drej med uret for at indkoble.
6. Sæt dækslet, der beskytter forlygten, på.

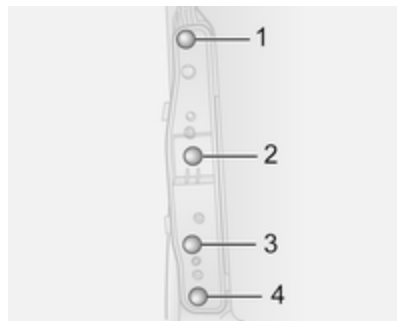
Baglygter



1. Afmonter de tre holdeskruer.
2. Afmonter lygtehuset fra bilen.
3. Frigør stikket fra pæreholderen.



4. De fire holdeskruer skrues af med en skruetrækker. Drej pæreholderen til baklyset mod uret og udskift pæren.
5. Afmonter pæreholder og tætning fra lygtehuset.
6. Skub pæren lidt ind i fatningen, drej den mod uret, tag den ud og sæt en ny pære i.



Stoplygtepære (1)

Blinklyspære (2)

Baglygtepære (3)

Baglygtepære/tågelygtepære (4)

7. Monter tætningen på pæreholderen og kontrollér, at den sidder rigtigt. Monter pæreholderen i lygtehuset og kontrollér, at den går rigtigt i hak. Spænd de fire holdeskruer med en skruetrækker.
8. Monter pæreholderen til baklyset og tilspænd ved at dreje med uret.
9. Isæt stikket.

10. Isæt lygtehuset i karrosseriet, og kontrollér, at det sidder korrekt. Spænd de tre holdeskruer.
11. Tilslut tændingen, aktiver og kontrollér alle lysfunktioner.

Sideblink

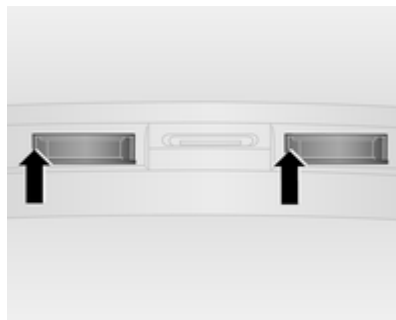
Få pærerne udskiftet på et værksted.

Højtplaceret stoplys

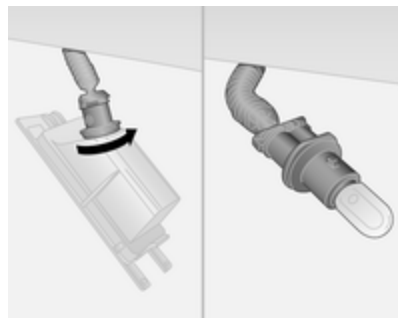
Få pærerne udskiftet på et værksted.

Nummerpladelys

Bagklap



1. Isæt skruetrækkeren som angivet med pilene, tryk til siden og frigør pærehuset.



2. Drej pæreholderen mod uret, så den kan afmonteres fra pærehuset. Afmonter pæren ved at trække i den.
3. Udskift pæren.
4. Sæt pæreholderen ind i pærehuset og drej den med uret.
5. Monter pærehuset og kontrollér, at det går korrekt i hak.

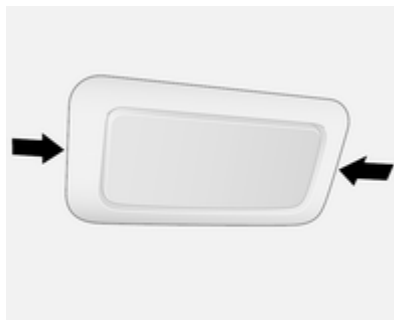
Bagdøre



1. Isæt skruetrækkeren som angivet med pilene, tryk til venstre og frigør pærehuset.
2. Pres pæren ind mod klemmefjederen med et let tryk, og tag den ud.
3. Udskift pæren.
4. Montér pærehuset og kontrollér, at det går korrekt i hak.

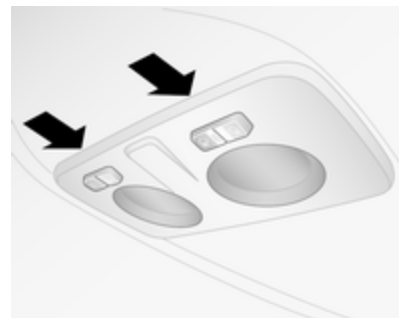
Kabinelys

Forreste og bageste kabinelys



1. Tag lygteglasset af med en skruetrækker med fladt blad.
2. Åbn det bageste dæksel.
3. Udskift pæren.
4. Luk det bageste dæksel.
5. Genmonter lygteglasset.

Forreste kabinelys, læselamper

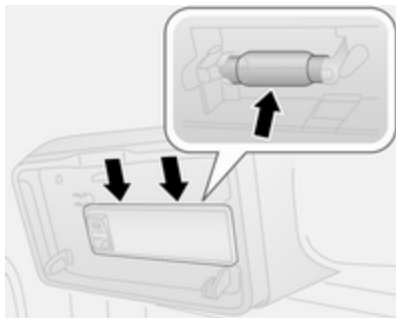


1. Tag lygteglasset af med en skruetrækker med fladt blad.
2. Åbn det bageste dæksel.
3. Udskift pærene.
4. Luk det bageste dæksel.
5. Genmonter lygteglasset.

Aftageligt kabinelys bag



1. Tryk på knappen i toppen af lampen for at frigøre den.



2. Frigør lampen på de viste punkter.
3. Udskift pæren, og sørg for, at den går korrekt i hak.
4. Sæt lampeenheden på igen.

Instrumentlys

Få pærene udskiftet på et værksted.

Elektrisk system

Sikringer

Den nye sikring skal være i overensstemmelse med de oplysninger, der står på den defekte sikring.

Der er to sikringsbokse i bilen:

- I højre side af motorrummet ved siden af batteriet
- bag en afdækning i den nederste del af instrumentpanelet i førersiden

Inden man udskifter en sikring, skal der slukkes for den pågældende kontakt, og tændingen afbrydes.

En defekt sikring kendes på den overbrændte smeltetråd. Sikringen må ikke udskiftes, før årsagen til fejlen er fundet, og fejlen er udbedret.

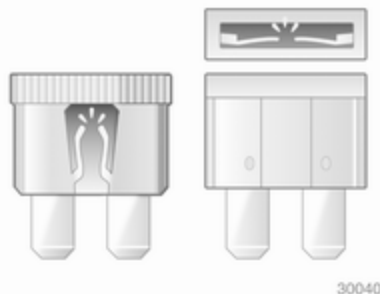
Nogle funktioner er sikret med flere sikringer.

Der kan være isat sikringer, selv om der ingen funktion er forbundet med dem.

Bemærkninger

Det er muligt, at ikke alle sikringsboksbeskrivelser i denne vejledning gælder for Deres bil.

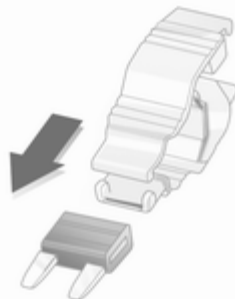
Ved eftersyn af sikringsboksen henvises til sikringsboksens etikette.



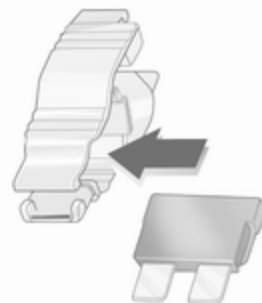
30041

Sikringstang

Anvend en sikringstang til at fjerne sikringerne.



30042



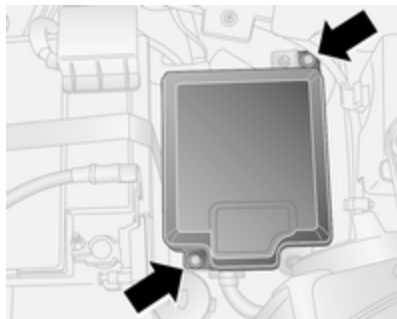
30042



30044

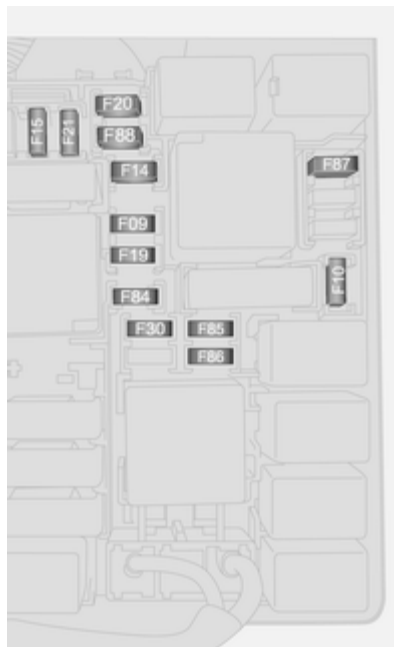
Sæt sikringstangen på sikringen oppefra eller fra siden, alt efter sikringstypen, og træk sikringen ud.

Sikringsboks i motorrum



Sikringsboksen sidder i højre side af motorrummet ved siden af batteriet.

Skrue de to skruer ud for at afmontere beskyttelsesdækslet og få adgang til sikringerne (se illustration).



Nr.	Strømkreds
-----	------------

F09	Bagdørskontakt
-----	----------------

F10	Horn
-----	------

F14	Fjernlys
-----	----------

F15	PTCI-varmer
-----	-------------

F19	Klimaanlæg
-----	------------

F20	El-bagrupe
-----	------------

F21	Brændstofpumpe
-----	----------------

F30	Tågeforlygter
-----	---------------

F84	CNG-system
-----	------------

F85	Stikdåser
-----	-----------

F86	Cigarettænder, sædevarme
-----	--------------------------

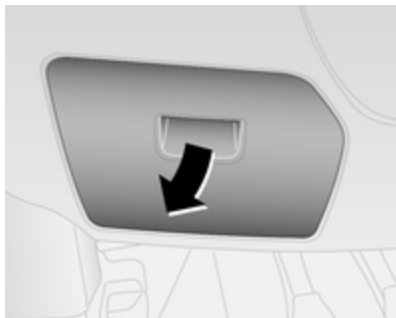
F87	Stop-start-system
-----	-------------------

F88	Spejlvarme
-----	------------

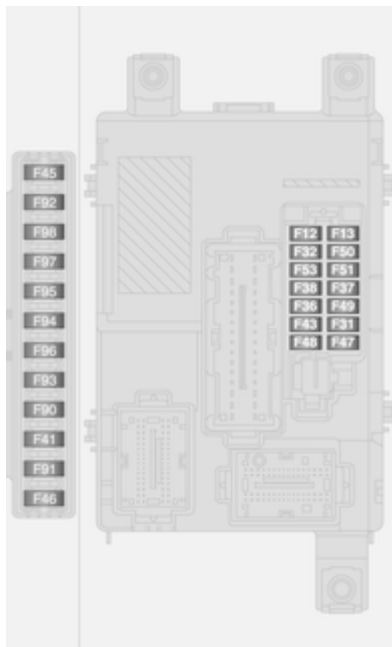
Når de defekte sikringer er udskiftet, sættes dækslet til sikringsboksen på igen.

Hvis sikringsboksens låg ikke er lukket korrekt, kan der opstå fejl.

Sikringsboks i instrumentpanel



Sikringsboksen sidder bag en afdækning i den nederste del af instrumentpanelet i førersiden.



Nr. Strømkreds

- F12** Højre nærlys
- F13** Venstre nærlys, lyslængderegulering
- F31** Sikringsboksrelæer, relæer for karrosseristyrening
- F32** Kabinelys
- F36** Diagnosestik, klimastyring, Infotainment-system
- F37** Instrumentpanel, bremsesystem
- F38** Centrallås
- F43** Forrudevasker
- F47** El-betjente ruder
- F48** El-betjente ruder
- F49** Sidespejle, Infotainment-system, parkeringsassistent
- F51** Infotainment-system, bremse-system, kobling
- F53** Instrumentbræt

Nr. Strømkreds

- F94** Stikdåse i bagagerum
- F95** Cigaretteænder, el-udtag
- F96** Cigaretteænder, el-udtag
- F97** Sædevarme i forsæde
- F98** Sædevarme i forsæde

Bilens værktøj

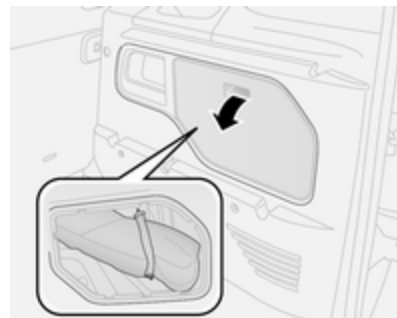
Værktøj

Van



Værktøjet og bilens donkraftudstyr findes i opbevaringsområdet bag forsædet. Træk i det forreste håndtag, og skub sædet fremad for at få adgang til ⇨ 33.

Combi, Combo Tour



Værktøj og bilens donkraftudstyr opbevares i lastrummet bag en plade i højre side.

Hjulskift ⇨ 149.

Reservehjul ⇨ 151.

Hjul og dæk

Dækkenes og fælgenes tilstand

Kør langsomt over kanter, helst i ret vinkel. Kørsel ind over skarpe kanter kan føre til dæk- og fælgskader. Sørg for at dækket ikke klemmes mod kantstenen ved parkering.

Undersøg dækkene for skader med jævne mellemrum. I tilfælde af skader eller usædvanligt slid skal De søge hjælp på et værksted.

Vinterdæk

Vinterdæk forbedrer sikkerheden ved temperaturer under 7 °C og bør derfor monteres på alle hjul.

Dæk af størrelse 185/65 R15, 195/65 R15 og 195/60 R16 C er tilladt som vinterdæk.

Anbring hastighedsmærkaten i førerens synsfelt i overensstemmelse med det respektive lands forskrifter.

Dækmærkning

f.eks. 215/60 R 16 95 H

215 = Dækbredde i mm

60 = Tværsnitsforhold (forhold mellem dækkets højde og bredde) i %

R = Bæltetype: Radial

RF = Konstruktionstype: RunFlat

C = Last eller erhvervsmæssig brug

16 = Fælgdiameter i tommer

95 = Kodetal for bæreevne f.eks.: 95 svarer til 690 kg

H = Kodebogstav for hastighedsgrænse

Kodebogstav for hastighedsgrænse:

Q = op til 160 km/t

S = op til 180 km/t

T = op til 190 km/t

H = op til 210 km/t

V = op til 240 km/t

W = op til 270 km/t

Dæk med foreskrevet omløbsretning

Monter dæk med omløbsretning så de ruller i køreretningen. Omløbsretningen angives af af et symbol (f.eks. en pil) på dæksiden.

Dæktryk

Dæktrykket skal kontrolleres mindst hver 14. dag og inden længere ture. Dækkene skal være kolde. Glem ikke reservehjulet.

Skru ventilhætten af.

Dæktryk ⇨ 170.

Dæktrykangivelserne gælder for kolde dæk. De gælder for både sommer- og vinterdæk.

Reservedækket skal altid pumpes op til det dæktryk, der gælder for fuld last.

For lavt eller for højt dæktryk øger dækslitagen og påvirker sikkerhed, køreegenskaber, kørselskomfort og brændstofføkonomi.

Dæktrykkene varierer afhængigt af forskellige muligheder. Den korrekte dæktryksværdi finder du ved at følge proceduren herunder:

1. Find motorens id-kode. Motordata ⇨ 164.
2. Se de respektive dæk.

Dæktryktabellerne viser alle mulige dækkombinationer ⇨ 170.

De dæk, der er godkendt til din bil, fremgår af EØF-overensstemmelseserklæringen, der følger med bilen, eller andre nationale registreringsdokumenter.

Føreren er ansvarlig for korrekt indstilling af dæktryk.

⚠ Advarsel

For lidt luft kan føre til stærk opvarmning af dækkene. Dette kan resultere i indre beskadigelser, som viser sig under store hastigheder, ved at slidbanen løsner sig, og dækket punkterer.

Dæktrykovervågning

Dæktryksovervågningssystemet bruger radio- og sensortechnologi til at kontrollere dæktryk.

Forsigtig

Dæktryksovervågningssystemet advarer kun om lavt dæktryk og erstatter ikke førerens almindelige dækvedligeholdelse.

Dæktryksovervågningssystemet overvåger dæktrykket i dækkene og sender dæktryksaflysninger til en modtager i bilen.

Alle hjul skal være forsynet med trykfølere, og alle dæk skal have det foreskrevne dæktryk.

Dæktrykdigram ⇨ 170.

Bemærkninger

I lande, hvor dæktryksovervågningssystemet er lovpligtigt, vil brugen af hjul uden tryksensorer ugyldiggøre bilens typegodkendelse.

Lavt dæktryk



Et registreret problem med lavt dæktryk vises ved, at der er lys i kontrol-lampen (⚠) ⇨ 77 samtidigt med at der lyder en advarselsklokke. I biler med multifunktionsversionen af førerinformationscenteret vises en tilsvarende meddelelse.

Hvis (⚠) tænder, skal du stoppe så hurtigt som muligt og pumpe dækkene op som anbefalet ⇨ 170.

Efter oppumpning kan det være nødvendigt at køre for at opdatere dæktrykværdierne i systemet. I løbet af denne tid kan (⚠) tænde.

Hvis (U) tænder ved lavere temperaturer og slukker efter et stykke tids kørsel, kunne dette være tegn på, at trykket er lavt. Dæktrykket kontrolleres.

Hvis dæktrykket skal reduceres eller forøges, skal tændingen afbrydes.

Monter kun hjul med dæktrykfølere, i modsat fald vil dæktrykket ikke blive vist, og (U) blinker i adskillige sekunder, hvorefter den lyser konstant.

Et reservehjul eller nødhjul er ikke understøttet med trykfølere. Dæktrykovervågningssystemet fungerer ikke for disse hjul. Dæktrykovervågningssystemet fungerer stadig for de øvrige tre hjul.

Reservehjul ⇨ 151, Hjulskift ⇨ 149.

Kontrollampen (U) og (alt efter versionen) og en tilsvarende meddelelse fremkommer ved hver tændingscyklus, indtil dækkene har fået det rette tryk.

Førerinformationscenter ⇨ 80.

Temperaturafhængighed

Dæktrykket afhænger af dækkets temperatur. Under kørsel stiger dæktemperatur og -tryk. Derfor er det vigtigt, at dæktrykket kontrolleres med kolde dæk.

Generelt

Brug af flydende lappesæt kan påvirke systemets funktion. Der kan bruges fabriksgodkendte dækreparationsæt.

Lappesæt ⇨ 147.

Ekstern kraftigt radioudstyr kan forstyrre dæktrykovervågningssystemet.

Hver gang dækkene udskiftes, skal dæktrykovervågningssystemets følere afmonteres og efterses af et værksted.

Indlæringsfunktion

Efter hjulskift skal dæktrykovervågningssystemet (TPMS) foretage en genberegning. Genindlæringsprocessen varer op til 20 minutters kørsel med en mindstehastighed på 24 km/t.

Hvis problemet optræder under genindlæringsprocessen, blinker kontrollampen (U) i adskillige sekunder, hvorefter den lyser konstant og (alt efter versionen) en advarselsmeddelelse vises på førerinformationscenteret.

Mønsterdybde

Kontroller mønsterdybden regelmæssigt.

Af sikkerhedsgrunde bør dækkene udskiftes, når mønsterdybden er 2-3 mm (vinterdæk 4 mm).

Af sikkerhedsmæssige grunde anbefales det, at dækkenes mønsterdybde på én aksel ikke må variere mere end 2 mm.



Den lovmæssige mindste mønsterdybde (1,6 mm) er nået, når mønstret er slidt ned til an af slidindikatorerne (TWI). Deres placering er markeret på dæksiden.

Er slitagen større foran end bagtil, skal der jævnligt byttes om på forhjul og baghjul. Kontroller, at dækkenes rotationsretning er den samme som før.

Dæk ældes, også selv om de ikke bruges. Vi anbefaler at skifte dæk efter 6 år.

Ændring af dæk- og hjulstørrelse

Anvendes andre dækstørrelser end fabriksmonterede dæk, skal speedometeret og det nominelle dæktryk eventuelt omprogrammeres, og der skal eventuelt foretages ændringer på bilen.

Udskift mærkaten med dæktryk, hvis der skiftes til andre dækstørrelser.

⚠ Advarsel

Anvendelse af ikke-egnede dæk eller fælge kan føre til ulykker og betyde, at bilens typegodkendelse bortfalder.

Hjulkapsler

Brug fabriksgodkendte hjulkapsler og dæk til den pågældende bil, der opfylder alle krav til den pågældende fælg-/dækkombination.

Hvis der anvendes hjulkapsler og dæk, der ikke er fabriksgodkendt, må dækkene ikke have en fælgbeskyttelsesvulst.

Hjulkapsler må ikke påvirke kølingen af bremserne.

⚠ Advarsel

Anvendelse af ikke-egnede dæk eller hjulkapsler kan føre til pludseligt lufttab og dermed til ulykker.

Snekæder



Snekæder må kun monteres på forhjulene.

Der bør benyttes småledskæder, som ikke stikker mere end 10 mm frem på dækkenes slidbane og inderside (inklusive kædelås).

Hastigheden må ikke overstige 50 km/t, når der er monteret snekæder.

⚠ Advarsel

Beskadigelser kan medføre risiko for punktering.

Lappesæt

Mindre skader på slidbane kan udbedres med lappesættet.

Fjern ikke fremmedlegemer fra dækkene.

Dækskader, som er større end 4 mm, eller som sidder i dæksiden, kan ikke repareres med lappesættet.

⚠ Advarsel

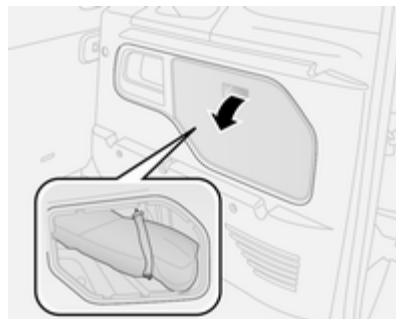
Kør ikke hurtigere end 80 km/t.
Må ikke bruges i en længere periode.

Styring og håndtering kan blive påvirket.

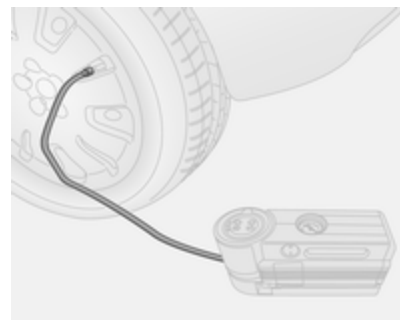
I tilfælde af punktering:

Træk parkeringsbremsen og sæt bilen i første gear eller bakgear.

Et lappesæt kan være placeret under forsædet, i handskerummet eller i højre side af lastrummet bag et dækse.

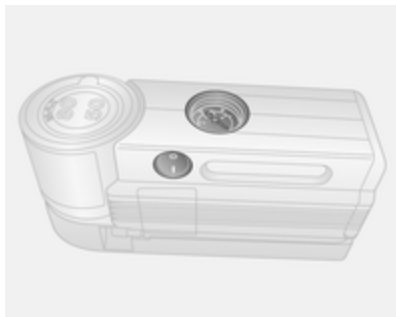


1. Tag lappesættet ud af bilen.
2. Tag kompressoren ud.
3. Stil kompressoren opret i nærheden af dækket.
4. Drej ventilhætten på det defekte dæk af.



5. Skru den fleksible påfyldningslange på dækventilen.
6. Kontakten på kompressoren skal være i stilling O.
7. Sæt stikket fra kompressorens i stikkontakten eller i en lighterfatning.

For at undgå at batteriet aflades, anbefaler vi at lade motoren gå.

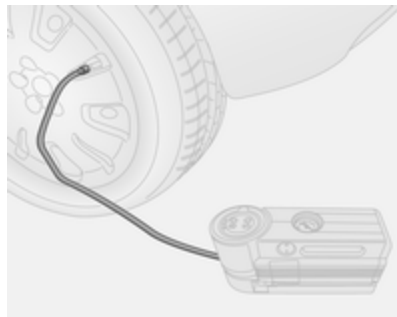


8. Sæt vippekontakten på kompressoren i stilling I. Der fyldes tætningsmiddel i dækket.
9. Hele flaskens indhold af tætningsmiddel pumpes ind i dækket. Derefter fyldes dækket med luft.
Dæktryk $\rightarrow$ 170. Når det korrekte tryk er nået, skal kompressoren slukkes.
10. Hvis der ikke er opnået et tryk på 1,5 bar i løbet af 5 minutter, skal lappesættet afmonteres. Hjulene drejes én omgang ved at flytte bilen et kort stykke. Monter lappesættet igen og fortsæt påfyldningen i 5 minutter. Hvis der stadig

ikke er opnået et tryk på 1,8 bar i løbet af 5 minutter, er dækket for beskadiget. Søg hjælp på et værksted.

Kompressoren må ikke køre i mere end 20 minutter ad gangen.

11. Afmonter lappesættet.
12. Tætningsmiddel, som er trængt ud, fjernes med en klud.
13. Anbring mærkaten fra flasken med tætningsmiddel med den til-ladte maksimale hastighed i føre-rens synsfelt.
14. Fortsæt kørslen med det samme, så tætningsmidlet kan fordele sig jævnt i dækket. Stands efter at have kørt ca. 10 km (senest efter 10 minutter), og kontroller dæk-trykket. Luftslangen skrues di-recte på dækventilen og kompres-soren.



Hvis dæktrykket er over 1,8 bar, korrigeres det til den foreskrevne værdi. Gentag proceduren, indtil der ikke længere forekommer tryktab.

Hvis dæktrykket er faldet til under 1,8 bar, må bilen ikke længere be-nyttes. Søg hjælp på et værksted.

15. Læg lappesættet på plads i бага-gerummet.

Bemærkninger

Køreegenskaberne påvirkes stærkt af det reparerede dæk. Derfor skal dækket udskiftes.

I tilfælde af usædvanlige lyde eller overophedning af kompressoren skal den slukkes og stå, til den er afkølet.

Bemærk sættets udløbsdato. Derefter er tætningssevnene ikke længere sikret. Se holdbarhedsangivelserne på flasken.

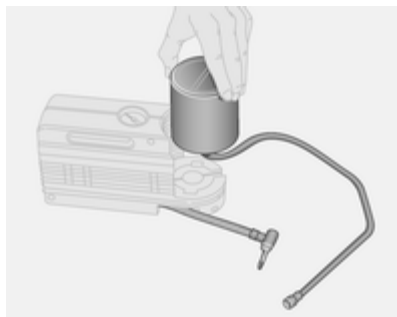
Udskift den brugte tætningsmiddel-flaske. Flasken bortskaffes i henhold til gældende retsfor skrifter.

Kompressoren og tætningsmidlet kan anvendes ved temperaturer ned til ca. -20 °C.

Udskiftning af tætningsmiddelbeholderen

Sådan udskiftes tætningsmiddelbeholderen:

1. Træk luftslangen af.



2. Drej beholderen mod uret, så den kan løftes ud.
3. Isæt den nye beholder og drej den med uret.
4. Tilslut luftslangen til beholderen og sæt den fleksible påfyldnings-slange på den dertil indrettede plads.

Hjulskift

I stedet for reservehjul kan bilen være forsynet med et lappesæt ⇨ 147.

Træf følgende forberedelser og følg nedennævnte anvisninger:

- Parker bilen på et vandret, jævnt og skridsikkert underlag. Ret forhjulene ligeud.
- Træk parkeringsbremsen og sæt bilen i første gear eller bakgear.
- Tag reservehjulet ud ⇨ 151.
- Udskift aldrig flere hjul ad gangen.
- Donkraften må kun bruges ved hjulskift ved punktering, ikke til skift mellem sommer- og vinterdæk.
- Donkraften er vedligeholdelsesfri.
- Er underlaget blødt, skal der anbringes et stabilt underlag under donkraften (maks. 1 cm tykt).
- Personer eller dyr må ikke opholde sig i den løftede bil.
- Kryb ikke ind under den løftede bil.
- Start ikke bilen, mens den er løftet.
- Rens hjulmøtrikker og bolte med en ren klud, før hjulet monteres.

⚠ Advarsel

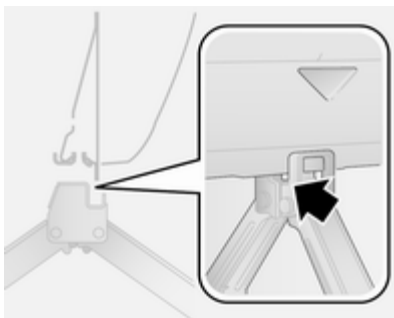
Smør ikke hjulbolt, hjulmøtrik og hjulmøtrikkens konus.



1. Frigør hjulmøtrikkernes hætter med en skruetrækker og tag dem af. Træk hjulkapslen af med et passende værktøj.
2. Sæt hjulnøglen godt fast og løsn hver hjulmøtrik en halv omgang.

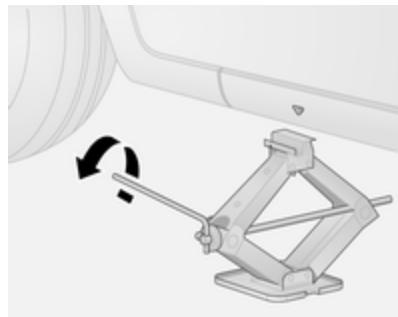


3. Bilens løftepunkter findes foran og bag.



4. Sæt donkraften i den nødvendige højde. Anbring den direkte under

løftepunktet, så den ikke kan skride ud.



Når donkraften er korrekt indstillet, drejes der, indtil hjulet er fri af jorden.

5. Skru hjulmøtrikkerne af.
6. Skift hjulet. Reservehjul ➔ 151.
7. Skru hjulmøtrikkerne på.
8. Sænk bilen.
9. Sæt hjulnøglen helt på og spænd hjulmøtrikkerne over kors. Tilspændingsmomentet er 85 Nm (stålfælg) eller 120 Nm (letmetalfælg).

10. Sørg for at ventilhullet i hjulkapslen flugter med dækventilen inden montering.

Sæt hjulmøtrikkernes hætter på.

11. Læg det udskiftede hjul ↗ 151 og værktøjssættet på plads ↗ 142.

12. Kontroller dæktrykket på det ny-monterede hjul. Få hjulmøtrikkerens tilspændingsmoment kontrolleret så hurtigt som muligt.

Få det defekte dæk udskiftet eller repareret så hurtigt som muligt.

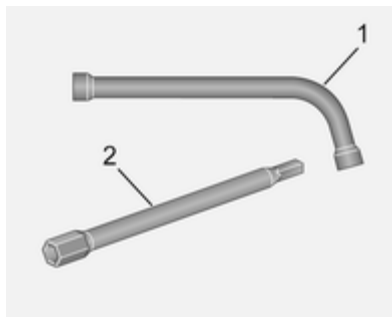
Reservehjul

I stedet for reservehjul kan bilen være udstyret med et lappesæt ↗ 147.

Reservehjulet kan klassificeres som et nødhjul afhængigt af størrelsen i forhold til de øvrige monterede hjul og det pågældende lands bestemmelser.

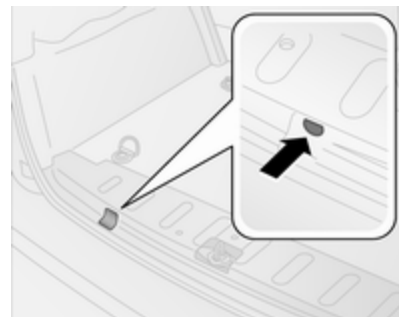
Forsigtig

Ved brug af reservehjulet kan køreegenskaberne ændre sig, når det er mindre end de øvrige hjul, eller når der også er monteret vinterdæk. Få det defekte dæk udskiftet så hurtigt som muligt.



Alt efter modelvariant opbevares reservehjulet under gulvet eller i lastrummet.

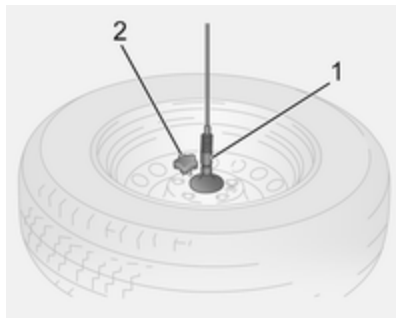
1. Fastgør forlænger 2 på hjulnøglen 1. Bilens værktøj ↗ 142.



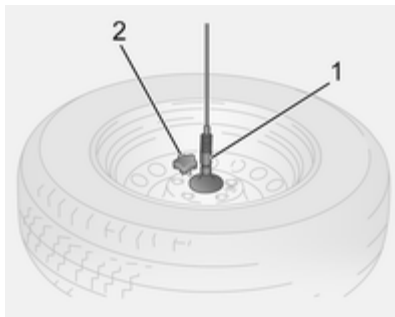
2. Isæt hjulnøglen i åbningen i lastrumsgulvet.
3. Drej hjulnøglen, så reservehjulet sænkes ned på gulvet.



4. Træk reservehjulet ud fra bilens underside.



5. Skru knoppen 2 af og frigør kabel-fastgørelsen 1 fra reservehjulet.
6. Skift hjulet.
7. Anbring det udskiftede hjul ved bilens bagende, så hjulets yderside vender nedad.



8. Før holderen 1 gennem hullet i fælgen. Isæt styrestiften i ét af boltullerne og fastgør med knoppen 2.
9. Isæt hjulnøglen i åbningen i lastrumsgulvet og drej, så reservehjulet løftes helt op.

Få det defekte dæk udskiftet eller repareret så hurtigt som muligt.

CNG-modeller

Modeller med CNG; reservehjulet findes i lastrummet.



1. Skru to bolte af med hjulnøglen og tag reservehjulet ud af beslaget. Værktøjssæt ⇨ 142.
2. Skift hjulet.



3. Anbring det udskiftede reservehjul på beslaget og kontrollér, at styrestiften sidder rigtigt.
4. Reservehjulet sikres ved at spænde to bolte med hjulnøglen.

Få det defekte dæk udskiftet eller repareret så hurtigt som muligt.

Dæk med foreskrevet omløbsretning

Monter dæk med omløbsretning så de ruller i køreretningen. Omløbsretningen angives af et symbol (f.eks. en pil) på dæksiden.

Hvis hjulene monteres modsat rotationsretningen:

- Køreegenskaberne kan ændre sig. Få det defekte dæk udskiftet eller repareret så hurtigt som muligt.
- Kør specielt forsigtigt når det regner eller sner.

Starthjælp

Brug ikke hurtiglader til at starte.

Hvis batteriet er afladet, kan bilen startes ved hjælp af startkabler og et batteri fra en anden bil.

⚠ Advarsel

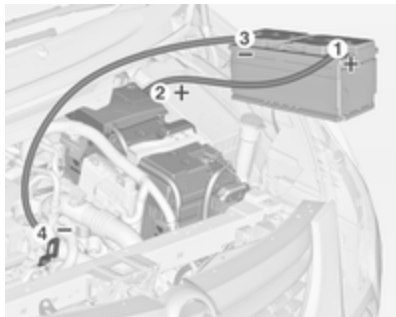
Der skal udvises stor forsigtighed ved start med startkabler. Afvigelse fra følgende instruktioner kan medføre skader på personer og materiel ved, at batterierne eksploderer, samt til beskadigelse af de elektriske systemer i begge biler.

⚠ Advarsel

Undgå batterikontakt med øjne, hud, tøj og lakerede overflader. Væsken indeholder svovlsyre, som kan forårsage personskader og materielle skader ved direkte kontakt.

- Undgå elektriske gnister eller åben ild i nærheden af batteriet.
- Et fladt batteri kan fryse allerede ved en temperatur på 0 °C. Et frosset batteri skal tøs op, før startkablerne tilsluttes.
- Ved håndtering af batteriet bør der bruges beskyttelsesbriller og beskyttelsesbeklædning.
- Brug et hjælpebatteri med den samme spænding (12 volt). Dets kapacitet (Ah) må ikke ligge væsentligt under kapaciteten for det afladete batteri.
- Benyt startkabler med isolerede polklemmer og et tværsnit på mindst 16 mm². I biler med dieselmotor skal tværsnittet være 25 mm².
- Adskil ikke det afladete batteri fra bilens ledningsnet.
- Sluk for alt unødvendigt elektrisk udstyr.
- Bøj Dem ikke ind over batteriet ved start med startkabler.
- Det ene kables polklemmer må ikke berøre det andet kables klemmer.

- Bilerne må ikke være i berøring med hinanden under starthjælpen.
- Aktiver parkeringsbremsen; gearkassen skal stå i frigear.



Rækkefølge, når kablerne skal tilsluttes:

1. Tilslut det røde kabel til start-hjælpsbatteriets positive pol.
2. Tilslut den anden ende af det røde kabel til det afladede batteris positive pol.

3. Tilslut det sorte kabel til start-hjælpsbatteriets negative pol.
4. Tilslut den anden ende af det sorte kabel til bilens stel, f.eks. på motorblokken eller en bolt i motorophænget. Tilsluttes så langt fra det afladede batteri som muligt, dog mindst 60 cm.

Før kablerne på en sådan måde, at roterende dele i motorrummet ikke griber fat i dem.

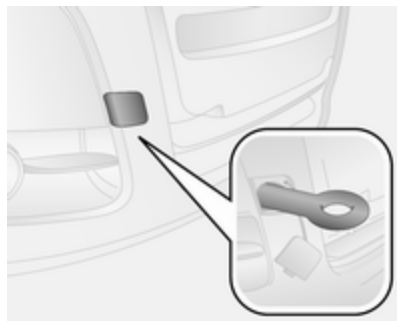
Start af motoren:

1. Start motoren på den bil, der afgiver strøm.
2. Start den anden motor efter 5 minutter. Forsøg på at starte bør foregå med intervaller på 1 minut og bør ikke vare mere end 15 sekunder ad gangen.
3. Lad begge motorer køre i tomgang i ca. 3 minutter med tilsluttede kabler.

4. Tænd for elektriske forbrugere (for eksempel forlygter, el-bagrude) i den bil, der modtager strøm.
5. Gentag ovennævnte procedure i nøjagtig omvendt rækkefølge, når kablerne skal fjernes.

Kørsel med påhæng

Bugsering af bilen



Frigør dækslet ved at løfte det forsigtigt med en skruetrækker. For at forhindre beskadigelse anbefales det at anbringe en klud mellem skruetrækkeren og rammen.

Trækøjet ligger sammen med værktøjssættet ⇨ 142.

Skru trækøjet i så langt det kan komme, indtil det standser i vandret position.

Anbring slæbetovet - eller helst bugserstangen - i trækøjet.

Forsigtig

Trækøjet må kun bruges til bugsering og ikke til bjærgning af køretøjet.

Sæt tændingen til for at frigøre ratlåsen og muliggøre aktivering af bremse-lygter, horn og viskere.

Gear i frigear.

Bemærkninger

Hvis der ikke kan vælges neutral i modeller med automatiseret gearkasse (MTA), må bilen kun bugseres med de trækkende hjul løftet fri af vejen.

Forsigtig

Sæt bilen langsomt i gang. Undgå ryk. For stor trækraft kan beskadige bilen.

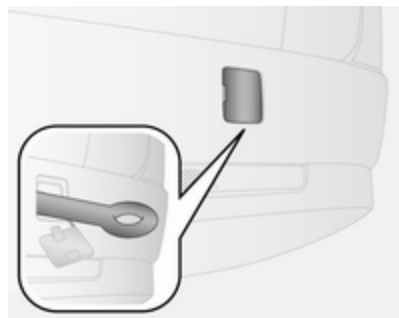
Når motoren ikke er i gang, skal der betydeligt større kraft til at bremse og styre.

Aktiver recirkulationssystemet og rul ruderne op, så udstødningsskasser fra den trækkende bil ikke kan trænge ind.

Søg hjælp på et værksted.

Efter bugsering skrues trækøjet ud, og dækslet sætte på igen.

Bugsering af en anden bil



Sæt en skruetrækker i åbningen på siden af dækslet. Frigør dækslet ved at lirke forsigtigt med skruetrækkeren. For at forhindre beskadigelse anbefales det at anbringe en klud mellem skruetrækkeren og rammen.

Trækøjet ligger sammen med værk-tøjssættet ➔ 142.

Skrub trækøjet i så langt det kan komme, indtil det standser i vandret position.

Anbring slæbetovet - eller endnu bedre bugserstangen - i trækøjet.

Trækøjet må kun benyttes til bugsering og ikke til bjergning.

Forsigtig

Sæt bilen langsomt i gang. Undgå ryk. For stor trækraft kan beskadige bilen.

Efter bugsering skrues trækøjet af. Isæt dækslet.

Kosmetisk pleje

Udvendig pleje

Låse

Låsene er fra fabrikken behandlet med kvalitetslåsecylinderfedt. Brug kun optøningsmiddel, hvis det er absolut nødvendigt. Midlerne er affedtende og påvirker derfor låsenes funktionsdygtighed. Lad et værksted smøre låsene igen, hvis der er brugt optøningsmiddel.

Vask

Miljøet har indflydelse på lakken. Derfor er det nødvendigt regelmæssigt at vaske og vokse lakken på bilen. Hvis bilen vaskes i vaskemaskine, vælg da et program med voksbehandling.

Fugleklatter, døde insekter, harpiks fra træerne, pollen og lignende indeholder bestanddele, der kan være skadelige for lakken, og bør derfor fjernes med det samme.

Hvis bilen vaskes i vaskemaskine, skal anvisningerne fra vaskemaskinens fabrikant følges. Vinduesvisker

og bagrudevisker skal være slukket. Antenne og udvendigt tilbehør som f.eks. tagbagagebærer skal skrues af.

Hvis De vasker bilen i hånden, skal hjulkasserne spules rene.

Kanter og ombukninger ved døre, motorhjelme og bagagerum bør også tages med under rengøringen.

Forsigtig

Brug altid et rengøringsmiddel med en pH-værdi på 4 til 9.

Brug ikke rengøringsmidler på varme flader.

Lad dørhængslerne smøre på et værksted.

Motorrummet må ikke renses med damp- eller højtryksrensere.

Til slut skal bilen skylles grundigt og aftørres med et vaskeskind. Skyl skindet op jævnlige. Anvend ikke samme vaskeskind til lak og vinduer, da der på den måde kan overføres rester af voks til glasset, hvor det sætter sig som en hinde.

Tjærepletter på lakken må ikke fjernes med hårde genstande. Benyt tjærefjernemiddel på lakerede overflader.

Lygter

Forlygteglassene og andre lygteglas er af plast. Der må ikke benyttes skurende, ætsende eller aggressive midler eller isskraber. Må ikke rengøres i tør tilstand.

Polering og voksbehandling

Voks bilen regelmæssigt (senest, når vandet ikke længere perler). Ellers vil lakken tørre ud.

Polering er kun påkrævet, hvis lakken er blevet mat, eller hvis der har sat sig faste partikler i den.

Lakpolish med silikone danner en beskyttende film, som gør voksbehandling overflødig.

Karrosseridele af plast må ikke behandles med voks eller poleringsmidler.

Ruder og viskerblade

Rengøres med en blød, fnugfri klud eller et vaskeskind ved brug af ruderens og insektfjerner.

Ved rengøring af bagruden indefra, skal du altid tørre parallelt med varmelegemet for at forhindre skader.

Is fjernes manuelt med en isskraber med skarpe kanter. Isskraberen presses fast mod ruden, så der ikke kommer snavs under skraberen, som kan ridse ruden.

Fedtede viskerblade kan rengøres med ruderens på en blød klud.

Panoramataag

Brug aldrig opløsningsmidler eller slibende midler, brændstoffer, aggressive midler (f.eks. lakrens, acetoneholdige opløsningsmidler), syreholdige eller stærkt alkaliske midler eller skuresvampe til rengøring. Påfør ikke voks eller polermiddel på panoramataget.

Hjul og dæk

Ingen rengøring med højtryksrensere.

Rengør fælge med et pH-neutralt rengøringsmiddel til fælge.

Lakerede fælge behandles med samme midler som karrosseriet.

Lakskader

Små lakskader udbedres med lakstift, inden der dannes rust. Større lakskader eller rust skal udbedres på et værksted.

Undervogn

Undervognen er delvist forsynet med et beskyttende PVC-lag resp. de kritiske områder er behandlet med beskyttelsesvoks.

Kontroller undervognen efter hver undervognsvask og få den behandlet med voks om nødvendigt.

Bitumen-kautsjuk-materialer kan beskadige PVC-laget. De bør lade et værksted udføre arbejder på undervognen.

Vask undervognen før og efter vinterturen og kontroller det beskyttende vokslag.

Naturgasanlæg

Damp- eller højtryksrenserens stråle må ikke rettes mod naturgasanlæggets komponenter. Naturgastankene og trykventilerne på undervognen og på torpedoen i motorrummet skal beskyttes.

Disse komponenter må ikke behandles med kemiske rengørings- eller konserveringsmidler.

Lad rengøringen af naturgasanlæggets komponenter udføre af et værksted, der er autoriseret i vedligeholdelsen af naturgasbiler.

Anhængertræk

Kuglestangen må ikke renses med damp- eller højtryksrenser.

Pleje af interiør

Kabine og polstring

Kabinen og instrumentafdækningen inklusive delene af træ rengøres med en tør klud eller kabinerens.

Rengør læderbetrækket med rent vand og en blød klud. Brug læderplejemiddel, hvis det er meget beskidt.

Instrumentgruppen og displayene må kun rengøres med en fugtig, blød klud. Brug en mild sæbeopløsning, hvis det er nødvendigt.

Rengør polstringen med støvsuger og børste. Pletter fjernes med tekstilerens.

Stof er evt. ikke farveægte. Det kan forårsage synlige misfarvninger, især på lyse polstringer. Pletter og misfarvninger, som kan fjernes, skal rengøres snarest muligt.

Rengør sikkerhedsseler med lunkent vand eller kabinerens.

Forsigtig

Luk Velcro-fastgørelseselementerne, da åbne Velcro-fastgørelseselementer på tøj kan beskadige sædernes polstring.

Dette gælder også for tøj med genstande med skarpe kanter, såsom lynlåse, bæltter eller cowboybukser med nitter.

Dele af plast og gummi

Dele af plast og gummi kan plejes med samme midler som til karrosseriet. Brug eventuelt kabinerens. Anvend ikke andre midler. Undgå specielt opløsningsmidler og benzin. Ingen rengøring med højtryksrenser.

Service og vedligeholdelse

Generel information	159
Anbefalede væsker, smøremidler og reservedele	160

Generel information

Serviceinformation

Det er altafgørende for en økonomisk og sikker kørsel samt for at bilen kan holde sin værdi, at alt vedligeholdelsesarbejde udføres med de foreskrevne intervaller.

Den detaljerede, opdaterede serviceplan for din bil fås på værkstedet.

Servicedisplay ⇨ 70.

Serviceintervaller - benzin- og CNG-motorer

Bilen skal til service for hver 30.000 km eller hvert 2. år, alt efter hvad der kommer først.

Serviceintervaller - dieselmotorer

Bilen skal til service for hver 35.000 km eller hvert 2. år, alt efter hvad der kommer først, med mindre andet angives i førerinformationscentret.

Et kortere serviceinterval kan være gældende for intensiv kørselsadfærd, f.eks. for taxier og politibiler.

Servicedisplay ⇨ 70.

Internationale serviceintervaller

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 20.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

De internationale serviceintervaller gælder for:

Albanien, Hviderusland, Bosnien-Herzegovina, Georgien, Makedonien, Moldova, Montenegro, Serbien, Ukraine.

Servicedisplay ⇨ 70.

Bekræftelser

Bekræftelse af udført servicearbejde noteres i service- og garantihæftet. Dato og kilometertal forsynes med stempel og underskrift fra det værksted, der har udført serviceeftersynet.

Sørg for, at service- og garantihæftet udfyldes korrekt, da det er absolut nødvendigt at have et løbende bevis

for service, for at eventuelle garanti-krav kan opfyldes, ligesom det er en fordel ved salg af bilen.

Serviceinterval med resterende motorolielevetid

Serviceintervallet er baseret på flere forskellige parametre, der er afhængige af brug.

Når det er nødvendigt at udskifte motorolien, vil  blinke i instrumentgruppen ⇨ 78. Alt efter versionen fremkommer evt. også en meddelelse i førerinformationscenteret ⇨ 78.

Servicedisplay ⇨ 70.

Anbefalede væsker, smøremidler og reservedele

Der må kun anvendes produkter, der opfylder de anbefalede specifikationer. Skader, der skyldes brug af produkter, der ikke lever op til disse specifikationer, dækkes ikke af garantien.

Advarsel

Væsker og smøremidler er farlige og kan være giftige. Behandles med omhu. Se oplysningerne på beholderne.

Motorolie

Motorolie identificeres ud fra kvalitet og viskositet. Kvaliteten er vigtigere end viskositeten ved valg af den motorolie, der skal bruges. Oliekvaliteten sikrer f.eks. motorrenhed, slitagebeskyttelse og olieældningskontrol. Viskositetsklassen giver oplysninger om oliens tykkelse ved forskellige temperaturer.

Dexos er den nyeste motoroliekvalitet, der yder maksimal beskyttelse for benzin- og dieselmotorer. Hvis den ikke kan fås, skal der bruges motorolie af andre anførte kvaliteter. Anbefalinger for benzinmotorer er også gældende for motorer, der drives af komprimeret naturgas (CNG).

Vælg den korrekte motorolie baseret på dens kvalitet og viskositet ⇨ 163.

Efterfyldning af motorolie

Motorolie af forskellige fabrikater og mærker kan blandes, forudsat at specifikationerne for motorolien mht. kvalitet og viskositet overholdes.

Brug af motorolie med udelukkende ACEA A1/B1 eller kun A5/B5 kvalitet er forbudt, da det på langt sigt kan forårsage motorskader under visse driftsforhold.

Vælg den korrekte motorolie baseret på dens kvalitet og viskositet ⇨ 163.

Yderligere motorolieadditiver

Brug af yderligere additiver i motorolien kan medføre skader og få garantidækningen til at bortfalde.

Motoroliens viskositet

SAE-viskositetsklassen giver oplysninger om oliens tykkelse.

Multigrade-olie angives med to tal, f.eks. SAE 5W-30. Det første tal, der følges af et W, angiver viskositeten ved lav temperatur, og det andet tal viskositeten ved høj temperatur.

Vælg den korrekte viskositetsklasse ⇨ 163.

Alle de anbefalede viskositeter er egnet til høje udetemperaturer.

Køle- og frostvæske

Brug kun frostvæske, der er godkendt til bilen. Søg hjælp på et værksted.

Systemet er på fabrikken fyldt med kølevæske, der yder fremragende korrosionsbeskyttelse og frostbeskyttelse ned til ca. -28 °C. I nordlige lande med meget lave temperaturer yder den fabrikspåfyldte kølevæske frostbeskyttelse ned til ca. -37 °C. Denne koncentration bør opretholdes hele året rundt.

Brug af yderligere kølevæskeadditiver, der har til formål at yde ekstra korrosionsbeskyttelse eller tætn

mod mindre lækager, kan give funktionsproblemer. Ansvar for eventuelle følgeskader på grund af brug af yderligere kølevæskeadditiver vil blive afvist.

Bremse-/koblingsvæske

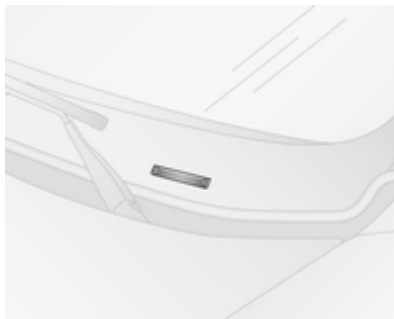
Med tiden absorberer bremsevæske fugtighed, hvilket reducerer bremsernes effektivitet. Bremsevæsken skal derfor udskiftes med de angivne intervaller.

Tekniske data

Identifikation	162
Data	163

Identifikation

Vehicle Identification Number (stelnummer)



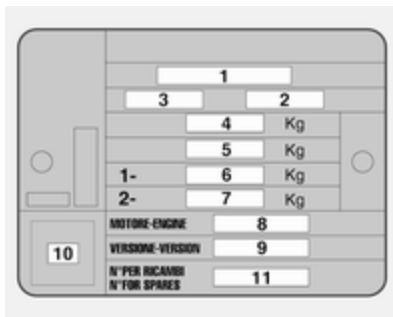
Stelnummeret kan ses gennem forruden



og i gulvet i passagersiden bag et dæksel.

Typeskilt

Typeskiltet findes i motorrummet.



Oplysninger på typemærkat:

- 1 = Typegodkendelsesnummer
- 2 = Chassisnummer
- 3 = Bilens typekode
- 4 = Tilladt totalvægt i kg
- 5 = Tilladt totalvægt for vogntoget i kg
- 6 = Maksimalt tilladt forakseltryk i kg
- 7 = Maksimalt tilladt bagakseltryk i kg
- 8 = Motortype
- 9-11 = Bil- eller landespecifikke data

Belastningen på for- og bagaksel må ikke sammenlagt overskride den tilladte totalvægt. Hvis vægten på for-

akslen f.eks. bliver fuldt udnyttet, må bagakslen kun belastes, indtil den tilladte totalvægt er nået.

De følgende tekniske data er udarbejdet i overensstemmelse med EU-standarder. Ret til ændringer forbeholdes. Hvis bilens papirer ikke stemmer overens med instruktionsbogen, gælder oplysningerne i bilens papirer.

Identifikation af motor

De tekniske datatabeller viser motorens id-kode. Motordata ↗ 164.

For at finde den pågældende motor henvises til motoreffekten i EØF-overensstemmelseserklæringen, der følger med bilen, eller andre nationale registreringsdokumenter.

Data

Anbefalede væsker og smøremidler

Påkrævet motoroliekvalitet

Motoroliekvalitet	Alle motorer
dexos 2	✓

Hvis dexos-kvalitet ikke er tilgængelig i internationale lande, kan du anvende de herunder anførte oliekviteter:

Motoroliekvalitet	Alle motorer
ACEA A3/B4/C3	✓

Viskositetsklasser for motorolie

Udtemperatur Alle motorer

ned til -25 °C	SAE 5W-30 eller SAE 5W-40
under -25 °C	SAE 0W-30 eller SAE 0W-40

Motordata

Salgsbetegnelse	1.4	1.4	1.4
Motorens typebetegnelse	1.4i	1.4Turbo	1.4CNG
Antal cylindre	4	4	4
Slagvolumen [cm ³]	1368	1368	1368
Motorydelse [kW]	70	88	88
ved omdr./min.	6000	5000	5000
Drejningsmoment [Nm]	127	206	206
ved omdr./min.	4500	3000	3000
Brændstoftype	Benzin	Benzin	Komprimeret naturgas/benzin
Oktantal RON			
anbefalet	95	95	95
mulig	98	98	98
mulig	91	91	91
Gas	–	–	CNG
Olieforbrug [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6

Salgsbetegnelse	1.3 Turbo	1.6 Turbo	2.0 Turbo
Motorens typebetegnelse	1.3CDTI	1.6CDTI ¹⁾	2.0CDTI
Antal cylindre	4	4	4
Slagvolumen [cm ³]	1248	1598	1956
Motorydelse [kW]	66	66 / 77	99
ved omdr./min.	4000	4000	3500
Drejningsmoment [Nm]	200	290	320
ved omdr./min.	1500	1500	1500
Brændstoftype	Diesel	Diesel	Diesel
Olieforbrug [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6

¹⁾ Lav / høj ydelse.

Ydelse

Den maksimalhastighed, der angives, opnås ved en egenvægt (uden fører) plus 200 kg nyttelast. Ekstraudstyr kan nedsætte den angivne maksimalhastighed for bilen.

Motor	1.4i	1.4Turbo	1.4CNG	1.3CDTI
Maksimalhastighed [km/t]	161	172/167 ²⁾	172	158/153 ²⁾

2) H1/H2.

Motor	1.6CDTI Lav ydelse	1.6CDTI Høj ydelse	2.0CDTI
Maksimalhastighed [km/t]	158/153 ³⁾	164/159 ³⁾	179/174 ³⁾

3) H1/H2.

Vægt

Tjenestevægt, grundmodel uden ekstraudstyr

De maksimalt tilladte vægte må ikke overskrides. Disse vægte er specificeret i bilens dokumenter eller på typeskiltet ⇨ 162.

Længde	Taghøjde	Van	Combi	Combo Tour
L1	H1	1355-1535	1425-1585	1445-1615
	H2	1355-1565	–	1505-1615
L2	H1	1395-1615	1505-1615	1600-1615
	H2	1535-1575	1715	1675

Specialudstyr og tilbehør øger egenvægten. EØF-overensstemmelseserklæringen angiver egenvægten for et specifikt køretøj.

Læsseinformation ⇨ 60.

Dimensioner

Konstruktionstype	Van		Combi / Combo Tour	
Akselafstand	L1	L2	L1	L2
Længde [mm]	4390	4740	4390	4740
Bredde uden sidespejle [mm]	1850	1850	1850	1850
Bredde med sidespejle [mm]	2119	2119	2119	2119
Højde [mm]; Standardtag ⁴⁾	1895	1927	1895	1927
Højde [mm]; Højt tag ⁴⁾	2125	2125	2125	2125/2115 ⁵⁾
Længde på bagagerumsgulv [mm]	1820	2170	1400/991 ⁶⁾	1750/1341 ⁶⁾
Bagagerumsbredde [mm]	1230	1230	1230/1166 ⁷⁾	1230/1166 ⁷⁾
Lastrumshøjde [mm]; Standardtag	1305	1305	1305	1305
Lastrumshøjde [mm]; Højt tag	1550	1550	1550	1550
Akselafstand [mm]	2755	3105	2755	3105
Vendecirkel kantsten til kantsten [m]	11,2	12,5	11,2	12,5

4) Uden antenne.

5) Combi/Combo Tour.

6) Med/uden foldebagsæder (kun 5-sædes version).

7) Kun Combo Tour.

Kapaciteter

Motorolie

Motor	1.4i	1.4Turbo	1.4CNG	1.3CDTI	1.6CDTI	2.0CDTI
inkl. filter [l]	2,7	2,9	2,9	3,2	4,9	4,9
mellem MIN og MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Brændstoftank

Benzin/diesel, nom. indhold [l]	60
Naturgas CNG, nominelt indhold [kg]	16,15 / 22,1 ⁸⁾
Benzin, nom. indhold [l]	22

8) L1/L2.

Dæktryk

Indstil dæktrykket til den værdi, der er angivet for fuld belastning ved kørsel ved hastigheder på 160 km/t.

Motor	Dæk	Komfort	Med fuld last		
		For	Bag	For	Bag
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
Alle	185/65 R15 88T	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)	290/2,9 (42)
	185/65 R15 92T	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	290/2,9 (42)	300/3,0 (44)
	195/65 R15 95T	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	260/2,6 (38)	270/2,7 (39)
			300/3,0 (44) ⁹⁾		320/3,2 (46) ⁹⁾
					260/2,6 (38) ¹⁰⁾
	195/60 R16 C 99/97T	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	330/3,3 (48)
					360/3,6 (52) ⁹⁾¹¹⁾
					280/2,8 (41) ¹²⁾

⁹⁾ Combi.

¹⁰⁾ Combo Tour.

¹¹⁾ L2 Van, alle varianter med CNG og Combo Tour med 7 sæder.

¹²⁾ Combo Tour med 5 sæder.

Kundeinformation

Kundeinformation	171
Bildataregistrering og databeskyttelse	171

Kundeinformation

Overensstemmelseserklæring

Gearkasssystemer

Denne bil er udstyret med systemer, der sender og/eller modtager radiobølger underlagt EU-direktiv 1999/5/EF. Disse systemer er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante krav i EU-direktiv 1999/5/EF. Kopier af de originale overensstemmelseserklæringer kan fås på vores hjemmeside.

Bildataregistrering og databeskyttelse

Registrering af hændelsesdata

Datalagringsmoduler i bilen

Et stort antal elektroniske komponenter i bilen indeholder datalagringsmoduler, som midlertidigt eller permanent lagrer tekniske data om bilens tilstand, hændelser og fejl. Disse tekniske informationer dokumenterer generelt tilstanden for dele, moduler, systemer eller miljøet:

- Driftstilstande for systemkomponenter (f.eks. påfyldningsniveauer)
- Statusmeddelelser for bilen og dens enkeltkomponenter (f.eks. antal hjulomdrejninger/rotationshastighed, deceleration, sideacceleration)
- Funktionsfejl og defekter i vigtige systemkomponenter

- Bilens reaktion i bestemte kørsels-situationer (f.eks. airbagudløsning eller aktivering af stabilitetsreguleringssystemet)
- Miljøforhold (f.eks. temperatur)

Disse data er udelukkende tekniske og hjælper med at identificere og rette fejl samt optimere bilens funktioner.

Der kan ikke oprettes kørselsprofiler, som indikerer de kørte ruter, med disse data.

Hvis der gøres brug af serviceydelser (f.eks. reparationsarbejde, service-forløb, garantisager, kvalitetssikring), kan medarbejdere i servicenetværket (også producenten) udlæse denne tekniske information fra hændelsen og fejldatalagringsmoduler, der kræver særligt diagnoseudstyr. Hvis det kræves, modtager du yderligere informationer på disse værksteder. Når en fejl er blevet rettet, slettes dataene fra fejllagringsmodulet, eller de overskrives hele tiden.

Når bilen bruges, kan der opstå situationer, hvor tekniske data, der vedrører andre informationer (skadesrapport, skader på bilen, vidneudsagn

osv.), evt. kan forbindes med en bestemt person - muligvis med hjælp af en ekspert.

Yderligere funktioner, der er aftalt kontraktligt med kunden (f.eks. lokalisering af bilen i nødsituationer), giver mulighed for overførsel af bestemte bildata fra bilen.

Radiofrekvensidentifikation (RFID)

RFID-teknologien bruges i nogle biler til funktioner som f.eks. dæktryks- overvågning og sikkerhed for tændingssystemer. Den bruges også i forbindelse med enheder som f.eks. fjernbetjener til låsning/oplåsning af døre og start, og sendere til garageportåbnere. RFID-teknologien i Opel-biler anvender eller lagrer ikke personlige oplysninger og etablerer ikke forbindelse til andre Opel-systemer, der indeholder personlige oplysninger.

Stikordsregister

A

Advarsel.....	85
Advarselsklokke.....	80, 85
Advarselsklokke for hastighedsgrænse.....	80
Advarselsklokke for selehusker....	80
Advarselslamper.....	67
Airbagmærkat.....	41
Airbag og selestrammere	74
Airbags	41
Airconditionsystem	96
Aktivering af airbag.....	80
Anbefalede væsker og smøremidler.....	163
Anbefalede væsker, smøremidler og reservedele . .	160
Antal kilometer til næste service...	80
Anti-Slip Regulator (ASR).....	114
Arbejde på bilen	126
Armlæn.....	35
Askebægre	67
(ASR) Anti-Slip Regulator.....	114
Automatiseret gearkasse	109
Automatisk brændstofafbrydelse.....	86, 103
Automatisk låsning.....	80

B

Bagdøre	23
Bagklap.....	24
Baglygter	135
Bagruder	30
Bagrudevasker/-sprinkler	64
Bagsæder	36, 55
Baklygter	91
Bakspejle.....	28
Barnesæder	47
Beskyttelse mod afladning af batteriet	94
Betjening af ruderne udefra.....	29
Betjeningsselementer.....	62
Bilbatteri	130
Bildataregistrering og databeskyttelse.....	171
Bilens data.....	163
Bilens donkraft.....	142
Bilens sikkerhed.....	26
Bilpleje.....	156
Blinklys	73
Blinklys og vognbaneskitte-lys	91
Blokeringsfri bremses	112
Blokeringsfri bremses (ABS)	75
Bremse-/koblingsvæske.....	160
Bremseassistent	113
Bremseklodsslid.....	75
Bremser	112, 130

Bremsesystem	75
Bremsevæske	130
Brugen af denne håndbog	3
Brændstof.....	118
Brændstofafbrydelsessystem....	
.....	86, 103
Brændstofforbrug.....	80
Brændstofforbrug -	
CO ₂ -emissioner	122
Brændstofmåler	68
Brændstofpåfyldning	120
Brændstofreserve	78
Brændstofsistemmeddelelser.....	86
Brændstof til benzinmotorer	118
Brændstof til naturgasdrift	119
Brændstofvælger	69
Bugsering af bilen	155
Bugsering af en anden bil	155
Børnesikkerhedssystemer.....	47
Børnesikring	22
Børnesikring for bagruder.....	29
C	
Car Pass	19
Centrallås	21
Cruise control	79, 115
D	
Dato.....	80
Deaktivering af airbag	45, 74, 80

Dieselbrændstof	119
Dieselpartikelfilter.....	77, 107
Dimensioner	168
Dug på lytateglassene	92
Dækmærkning	143
Dæktryk	143, 170
Dæktrykovervågning	144
Dæktrykovervågningssystem.....	77
Døre.....	23, 24
Dørlåse.....	21
Dør åben	79
E	
Eco-program (E).....	111
Egenvægt.....	60
Elektrisk indstilling	27
Elektrisk system.....	138
Elektroniske kørselssystemer	111
Elektronisk klimastyring	97
Elektronisk stabilitetsprogram ..	
.....	76, 114
Ei-opvarmet bagrude	31
Ei-ruder	29
ESP (elektronisk	
stabilitetsprogram).....	114
F	
Fare, advarsel og forsigtig	4
Faste ventilationsspjæld	100
Fastsurringskroge.....	60

Fejl	112
Fejlkontrollampe	74
Fjernbetjening	19
Fjernlys	79, 89
Forlygter.....	89
Forlygter ved kørsel i udlandet	90
Forreste blinklys.....	133
Forrude.....	28
Forrudevisker/-sprinkler	63
Forsæder.....	33
Forvarmning	77
Frontairbags	44
Fælles advarsel.....	73
Førerhjælpsystemer.....	115
Førerinformationscenter.....	80
G	
Geardisplay	70, 109
Gearkasse	15, 75
Gearvælger	109
Genbrug af bilen	126
Generel information	123
H	
Halogenforlygter	133
Handskerum	54
Hattehylde bag.....	56
Havariblink	90
Hjulkapsler	146
Hjul og dæk	143

Hjulsift	149
Horn	13, 63
Hovedstøtter	32
Højtplaceret stoplys	136
Højtsiddende konsol	54
Håndbremse	113

I

Identifikation af motor	163
Igangsætningsassistent	75, 113
Indfældelige	27
Indledning	3
Indstilling af hovedstøtter	8
Indstilling af rat	9, 62
Indstillingsmenu	80
Informationsdisplays	80
Instrumentbrættopbevaring	53
Instrumentgruppe	67
Instrumentlys	138
ISOFIX-barnesæder	52

J

Justerbare ventilationsspjæld	99
-------------------------------------	----

K

Kabinebelysning	80, 92
Kabinelys	92, 137
Kapaciteter	169
Katalysator	107
Klimastyring	95

Klimaanlæg	14
Klokke	85
Km-tæller	68
Knapper på rattet	62
Kontrollamper	67, 70
Kontroller på bilen	126
Kontrol over bilen	101
Konvekse spejle	27
Kopholdere	54
Køle- og frostvæske	160
Kølevandstermometer	69
Kølevæske	128
Kølevæsketemperatur	76
Kørecomputer	80, 86
Kørekomfortsystemer	114
Kørellys	80, 90
Kørsel med påhæng	123, 155
Kørselsforhold og tips til kørsel med påhæng	123

L

Ladesystem	74
Lappesæt	147
Lastrum	24, 55
Lastrumsbelysning	93
Lastrumsdækken	56
Lastrumsdækken, der kan udvides	56, 60
Lav oliestand på motor	78
Lighter	67

Luftindtag	100
Lydstyrke	80
Lygter	89
Lyskontakt	89
Lyslængderegulering	90
Lysstyrke for instrumentlys	92
Læsning	55
Læsseinformation	60

M

Manuel funktion	111
Manuel gearkasse	108
Manuel indstilling	27
Manuelle ruder	28
Manuel nedblænding	28
Modelspecifikke data	3
Motordata	164
Motorhjul	127
Motorolie	127, 160, 163
Motorlieskift	78
Motorlietryk	77
Multifunktionsdisplay	80
Mønsterdybde	145
Måleenhed	80
Måleinstrumenter	67

N

Nedbrud	155
Nedfældning af sæder	55
Normal brug af aircondition	100

Nummerpladelys	136
Nyttelast	60
Nøgler	19
Nøgler, låse	19

O

Olie, motor	160, 163
Omdrejningstæller	68
Opbevaring	53
Opbevaringsrum	53
Opbevaringsrum bag	56
Opbevaringsrum under passagersædet	54
Oplagring af bilen	125
Oplysninger før den første køretur ..	6
Oplåsning af bilen	6
Opvarmede spejle	28
Overensstemmelseserklæring	171
Overhalingsblink	89
Oversigt over instrumentpanel	10

P

Parkering	17, 106
Parkeringsassistent	117
Parkeringsbremse	113
Parkeringslys	89
Partikelfilter	107
Placering af barnesæder	49
Pleje af interiør	158
Pollenfilter	100

Polstring	158
Punktering	149
Påløbs-afbrydelse	104

R

Radiofrekvensidentifikation (RFID)	172
Radioinformation	80
Registrering af forhindringer	117
Registrering af hændelsesdata ..	171
Reservehjul	151
Ruder	28, 29
Råd om kørsel	101

S

Selehusker	73
Seler	38
Service	100, 159
Servicedisplay	70, 80
Serviceinformation	159
Servostyringsvæske	129
Siddestilling	33
Sideairbags	45
Sideblink	136
Sidespejle	27
Sikkerhedssele	8
Sikkerhedssele	38
Sikringer	138
Sikringsboks i instrumentpanel ..	141
Sikringsboks i motorrum	140

Skift op	75
Skydedør	23
Skydedør i siden	23
Snekæder	146
Solskærme	31
Speedometer	67
Spejlindstilling	8
Sprinklervæske	129
Sprog	80
Standarddisplay	80
Standsnings af bilen	86, 103
Start	16
Start af motor	102, 109
Starthjælp	153
Start og betjening	102
Startspærre	26, 79
Stikdåser	66
Stop/start-system	104
Stop-start-system	79
Styring	101
Surrekroge	59
Symboler	4
Sædeindstilling	7, 33
Sædevarme	35

T

Tagbagagebærer	59, 60
Tagbøjler	56
Taglast	60
Temperatur	80

Tilbehør og ændring af bilen	125
Tilkobling af anhænger.....	123
Tilkørsel af ny bil	102
Top-Tether fastgørelsesøjer	52
Totalvægt.....	60
Traction Control	114
Trepunktssele	39
Triptæller	68
Typeskilt	162
Tyverisikring	26
Tyverisikring med sikkerhedslås...	21
Tændingslåsens stillinger	102
Tøm brændstoffilter	79
Tågebagglygte	91
Tågebagglys	79
Tågeforlygter	91
Tågelys	79

U

Udetemperatur	64
Udskiftning af pærer	132
Udskiftning af viskerblade	131
Udstødning	107
Udvendige lygter	11, 79
Udvendig pleje	156
Ultralyds-parkeringsassistent ...	
.....	76, 117
Ur.....	64, 80

V

Varme- og ventilationssystem	95
Vehicle Identification Number (stelnummer)	162
Ventilation.....	95
Ventilationsspjæld.....	99
Vinterdæk	143
Viskere og sprinkler	13
Vægt	167
Værktøj	142
Værktøjssæt.....	142

Y

Ydelse	166
--------------	-----

Æ

Ændring af dæk- og hjulstørrelse	146
----------------------------------	-----

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Oplysningerne i denne publikation gælder for det tidspunkt, der er angivet nedenfor. Adam Opel AG forbeholder sig ret til at foretage ændringer i bilernes teknik, udstyr og form i forhold til oplysningerne i denne publikation samt til ændringer af selve publikationen.

Udgave: juli 2014, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Trykt på klorfrit, bleget papir.

KTA-2730/3-da

07/2014

